KENTARO MIURA

BERSERK

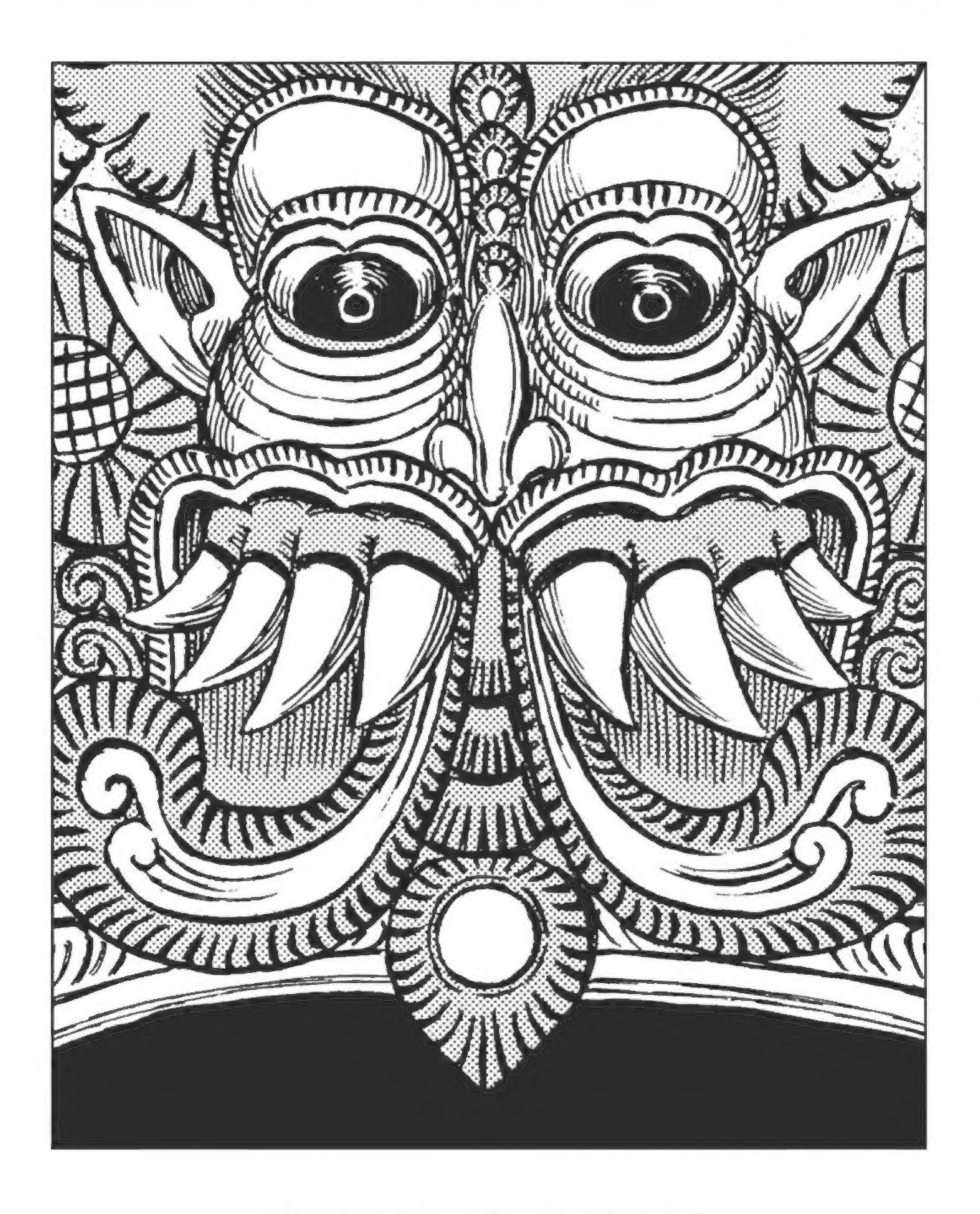


Glénat

ÉDITION FRANÇAISE

POUR LECTEURS AVERTIS

BERSERK 27



KENTARO MIURA



CASCA

Ancien officier de la troupe du Faucon, qui a perdu l'esprit après les événements trauma-tisants du sabbat.
Elle ne peut désormais presque plus parler ni exprimer ses sentiments. Un sortilège protecteur de Flora empêche sa marque d'attirer les démons.



FARNÈSE

Ancien chef des Chaînes d'acier sacrées, la milice de la papauté, et héritière de l'influente famille Vandimion. Elle veut apprendre de Guts à s'accepter telle qu'elle est, ainsi que la vérité sur le monde.



GUTS

Le héros de l'histoire. Il est le guerrier noir qui demeure sur le seuil, motivé par la volonté de défendre Casca et de défier Griffith. Il se bat avec une violence inouïe.

ISIDRO

Son rêve est de devenir le plus puissant des guerriers. Même si sa force ne suit pas encore, il s'accroche afin de pouvoir réaliser cette ambition. Il vient de recevoir une arme lui assurant la protection de l'esprit élémentaire du feu.



PUCK

Un elfe qui voyage depuis longtemps avec Guts. Sa poudre a un pouvoir de guérison sur les blessures. Il a découvert récemment qu'il faisait partie de la famille des esprits élémentaires du vent.



SERPICO

Demi-frère de Farnèse, bien que celle-ci ignore leur lien de parenté. Déjà doué pour le combat, il a de plus reçu la protection et les armes de l'esprit élémentaire du vent.



SCHIERKE

Disciple de Flora, la sorcière de l'arbre aux esprits. Elle aide Guts et ses compagnons grâce à ses nombreux sortilèges. Il est même arrivé qu'elle les sauve au prix de grands dangers, en employant des sorts qu'elle ne maîtrisait pas.



GRIFFITH

Durant le sabbat déclenché par la Béhérit pourpre, il est devenu l'un des God Hand, Femto. Mais un nouveau sabbat lui a permis de reprendre forme humaine et de rejoindre le monde physique. C'est désormais un surhomme auquel personne dans le monde réel ne peut se comparer.



ZODD

Cet apôtre porte le double nom de Nosferatu Zodd. C'était un guerrier invulnérable, assoiffé de combats contre des adversaires puissants. Défait par Griffith, il appartient désormais à la nouvelle troupe du Faucon.



BERSERK 27

SOMMAIRE

LE FAUCON MILLÉNAIRE - CHRONIQUES DES GUERRES SAINTES

LE DRAGON DE FEU 5

AU CREUX DU FEU INTÉRIEUR 27

DÉPART DANS LES FLAMMES 47

LA CAPITALE FANTÔME 69

L'EMPEREUR DE LA TERREUR 89

DAKA (SOLDATS-DÉMONS) 111

LE CHEVALIER MALÉFIQUE 131

LE DIEU-DÉMON 153

LE RÉVEIL DE LA BELLE AU BOIS DORMANT 173

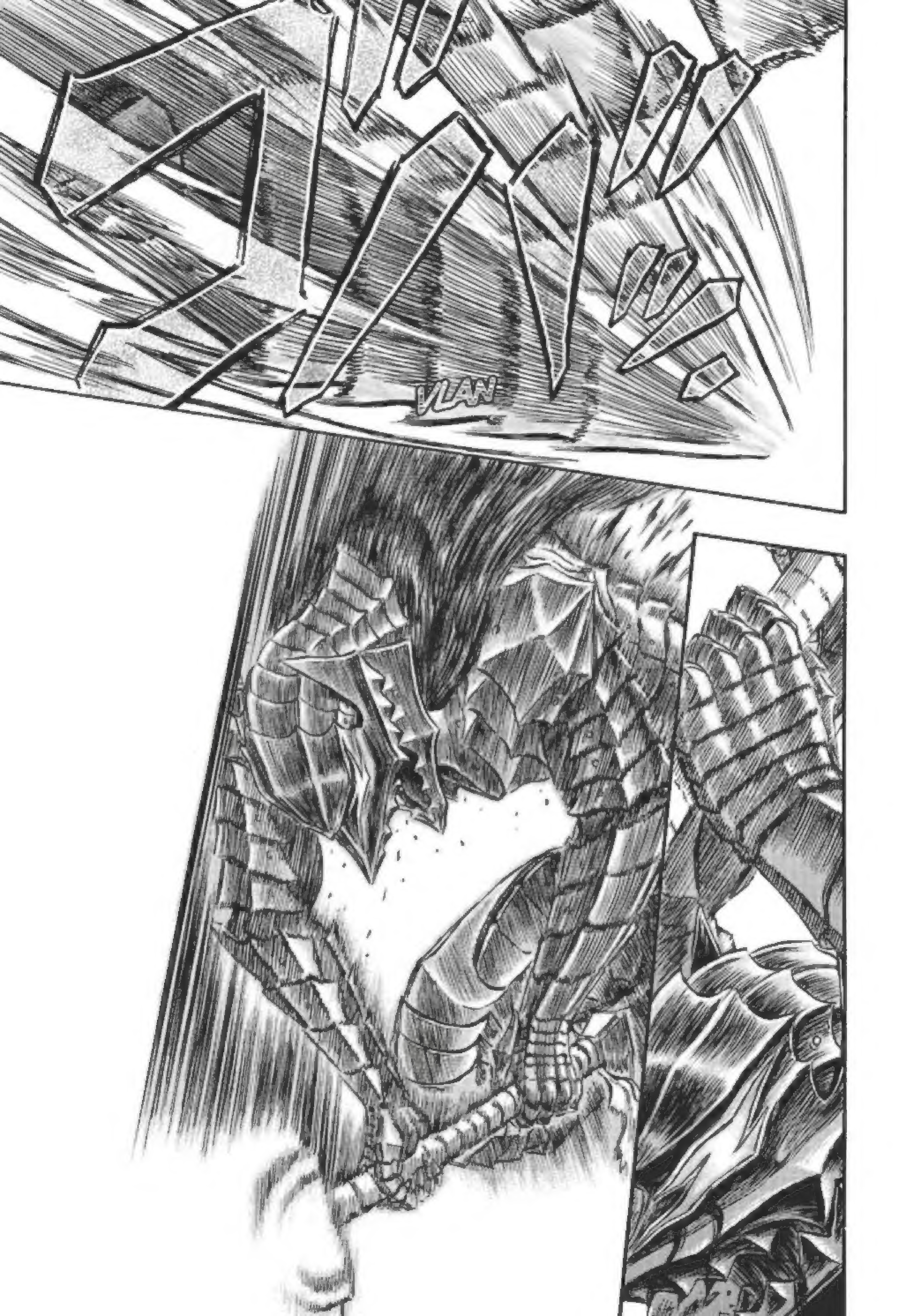
LE FAUCON MILLÉNAIRE - LE CYCLE DE FALCONIA

AU SON DU RESSAC 195

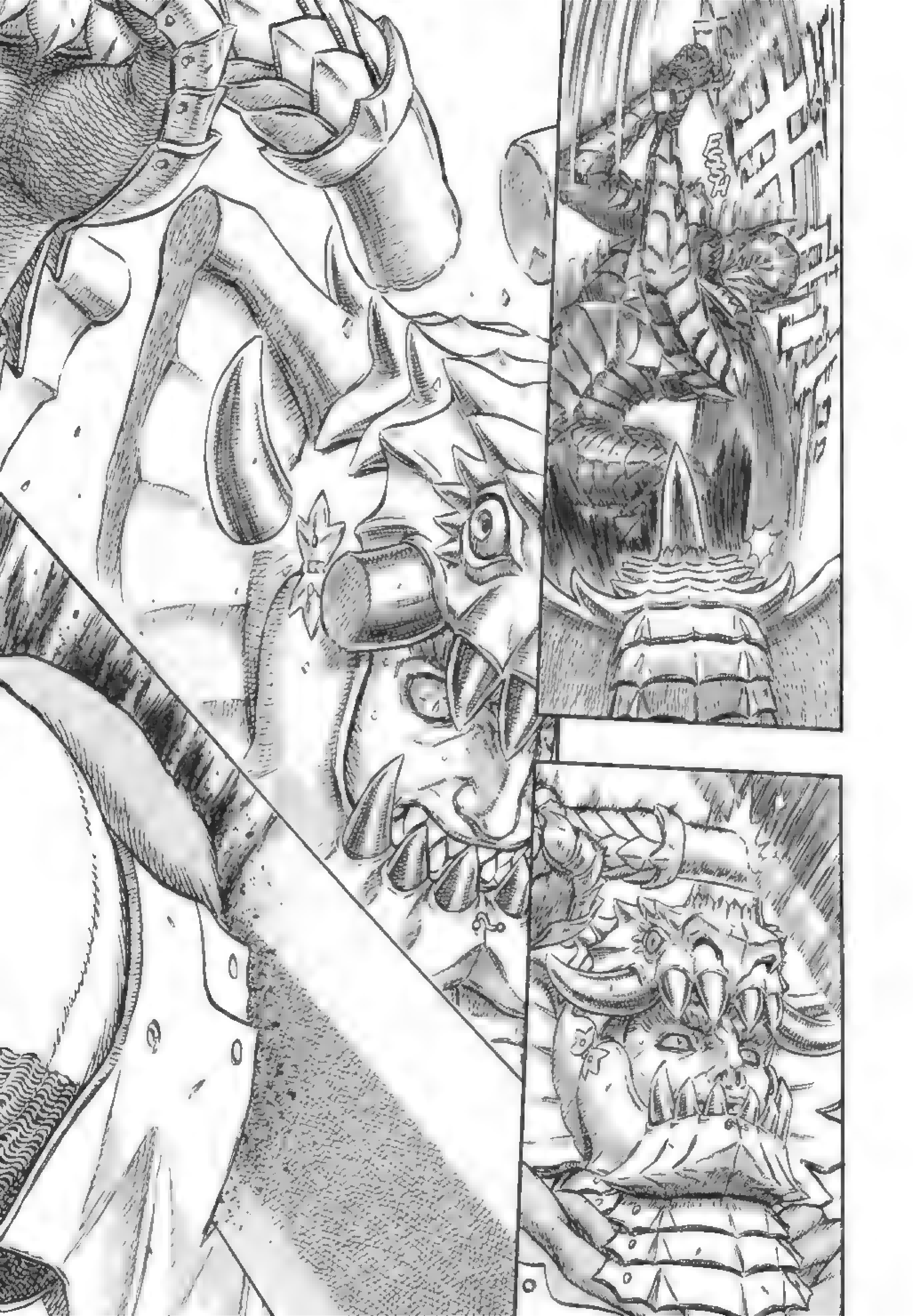


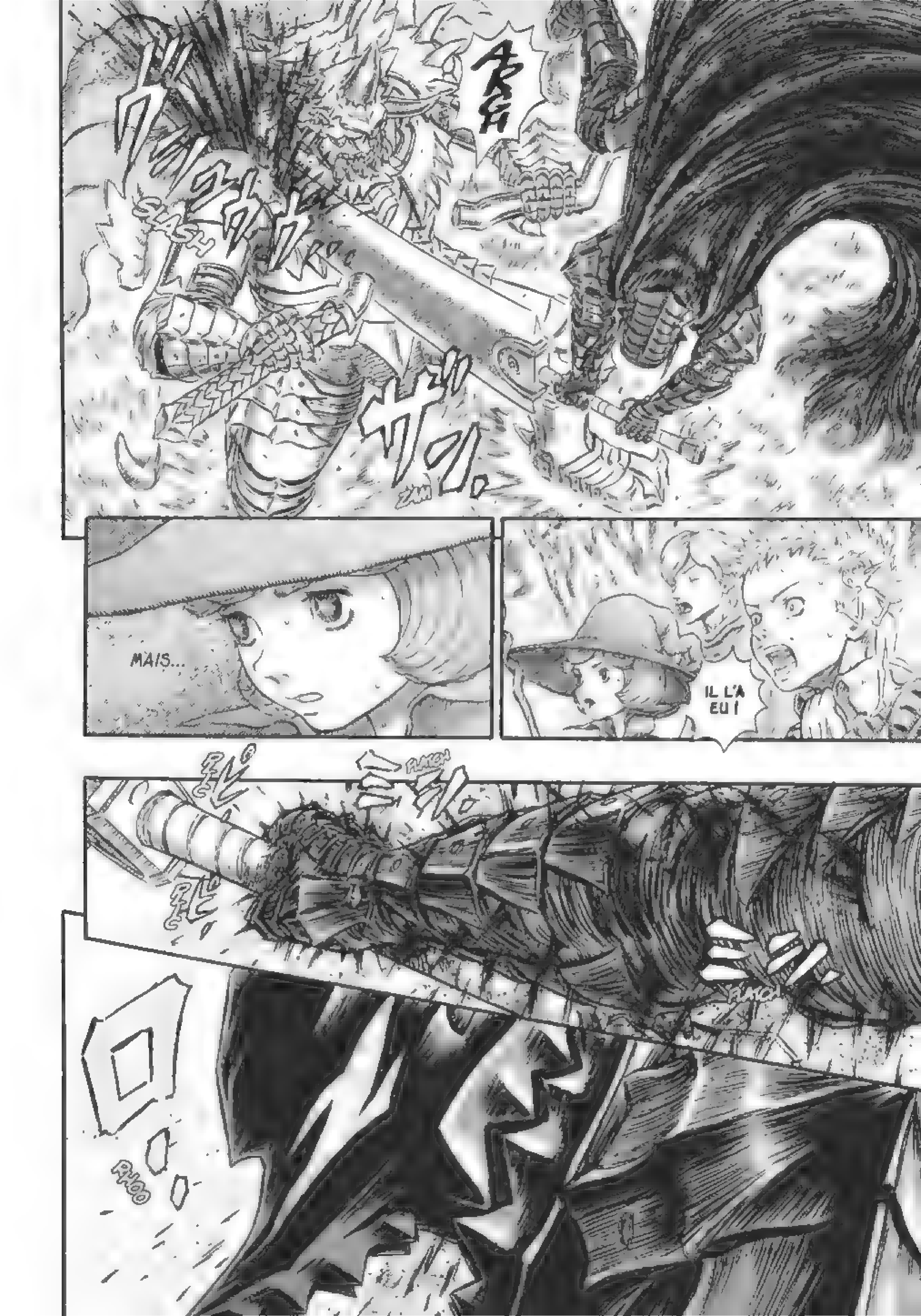
LE DRAGON DE FEU
GROOA
QUE...
QU'ARRIVE-T-IL À GUTS ?
...
ÇA NE MARCHE PAS...
LA PRESSION DE L'OD EST TROP VIOLENTE POUR LUI PARLER PAR TÉLÉPATHIE.


JE TE RECONNAIS LÀ, GUERRIER NOIR !
TOI, NOTRE ENNEMI JURÉ !
ALORS, JE VAIS TE TUER...
SHAA
D'UN SEUL COUP !


VLAN

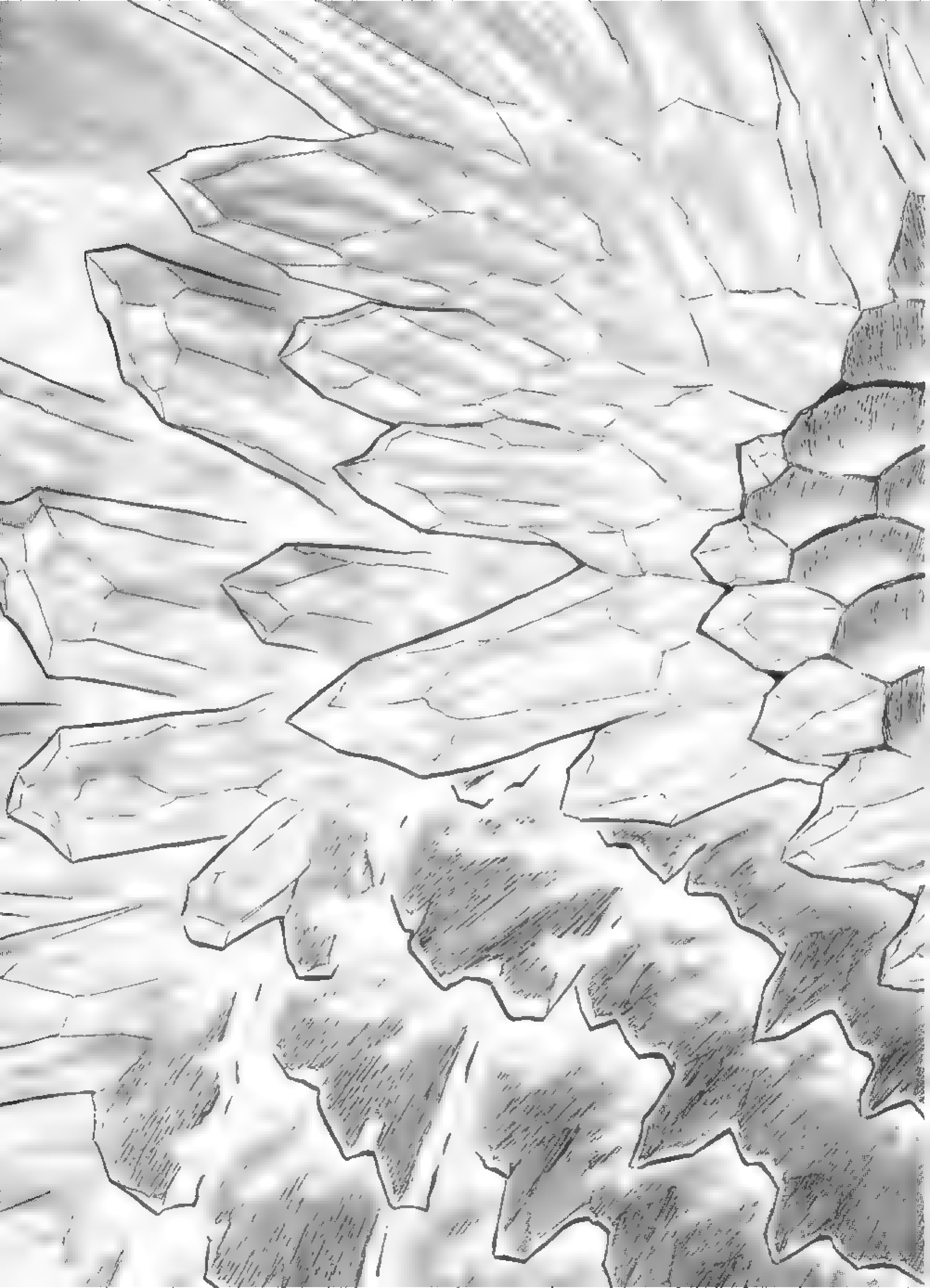

CLANG
QUOI ?!



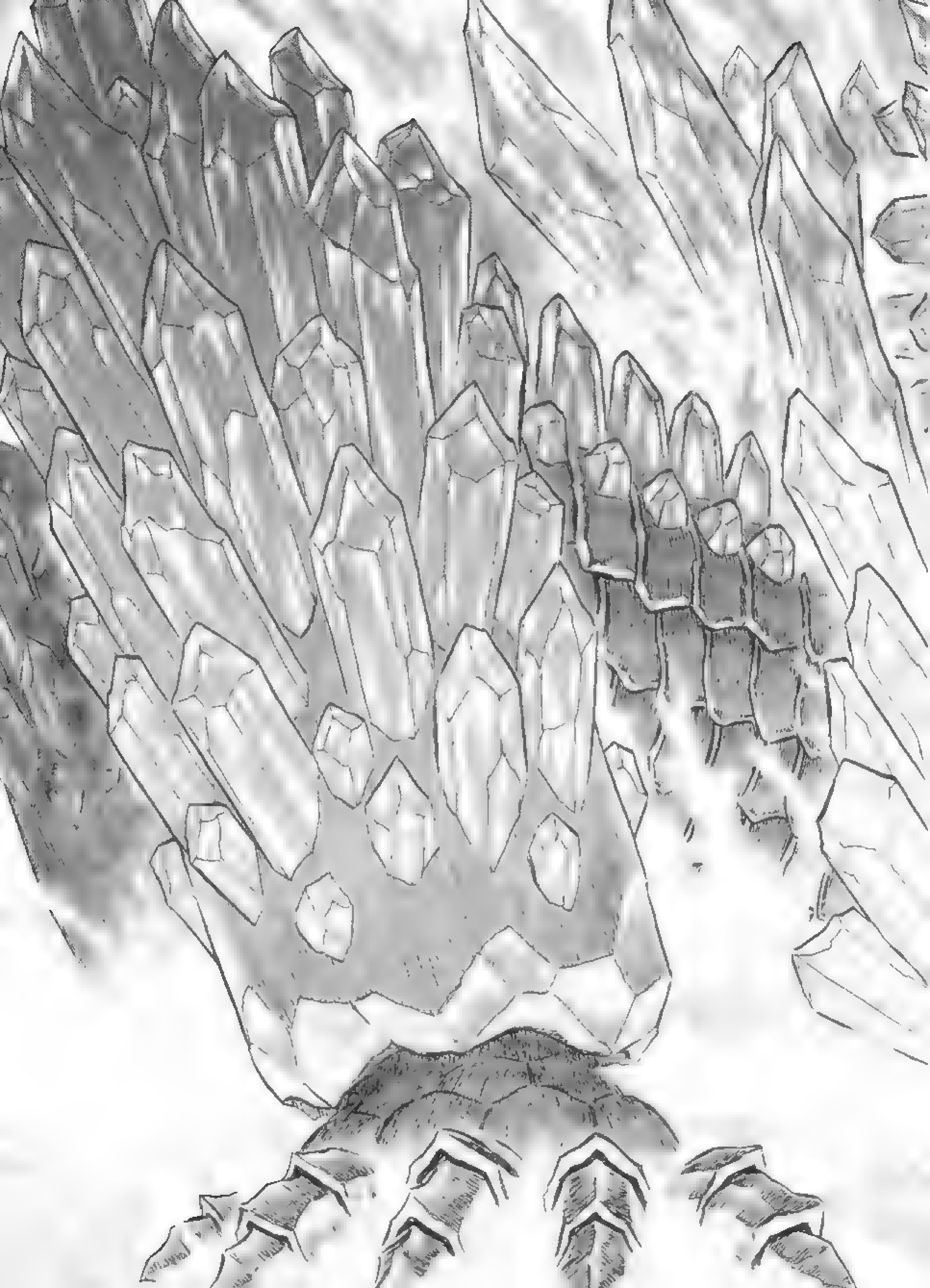

ARGH
SLASH
ZAM
MAIS...
IL L'A EU !
PLIC
FLATCH
PLIC
FLATCH
PHOO


MAGNIFIQUE !
CETTE PASSE D'ARMES SIGNE TA VICTOIRE !
LA RUMEUR AVAIT RAISON...
NON, EN FAIT, ELLE ÉTAIT AU-DESSOUS DE LA VÉRITÉ !
PSSH
MAIS DÉSORMAIS, DE PAR LES ORDRES...
DE MON MAÎTRE...
BROOM
EN TANT QU'APÔTRE DU FAUCON DE LUMIÈRE...
J'EN APPELLE À LUI !



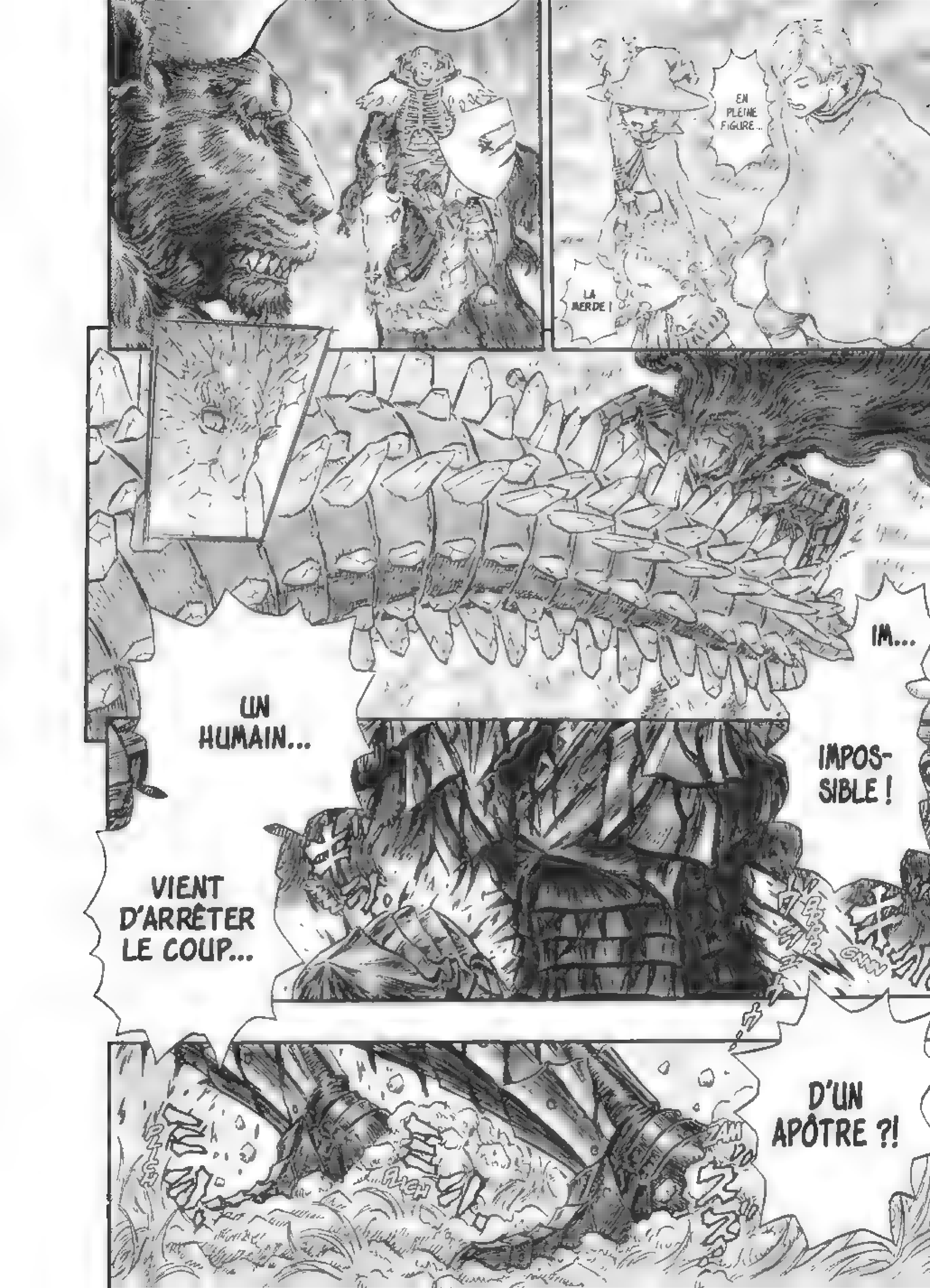







UN DRA-DRA...
DRAG QUEEN ?
ドオオオ
BRRROO
UN DRAGON !
GRÂCE À CETTE FORCE QUI M'A ÉTÉ DÉVOLUE EN TANT QU'APÔTRE...
JE VAIS T'OCCIRE, GUERRIER NOIR !


CRRRRR
VLAN
BONG


EN PLEINE FIGURE...
LA MERDE !
UN HUMAIN...
VIENT D'ARRÊTER LE COUP...
IM...
IMPOS-SIBLE !
D'UN APÔTRE ?!


CRAC
JE REFUSE DE L'ADMETTRE !
CROAR
TCHAC

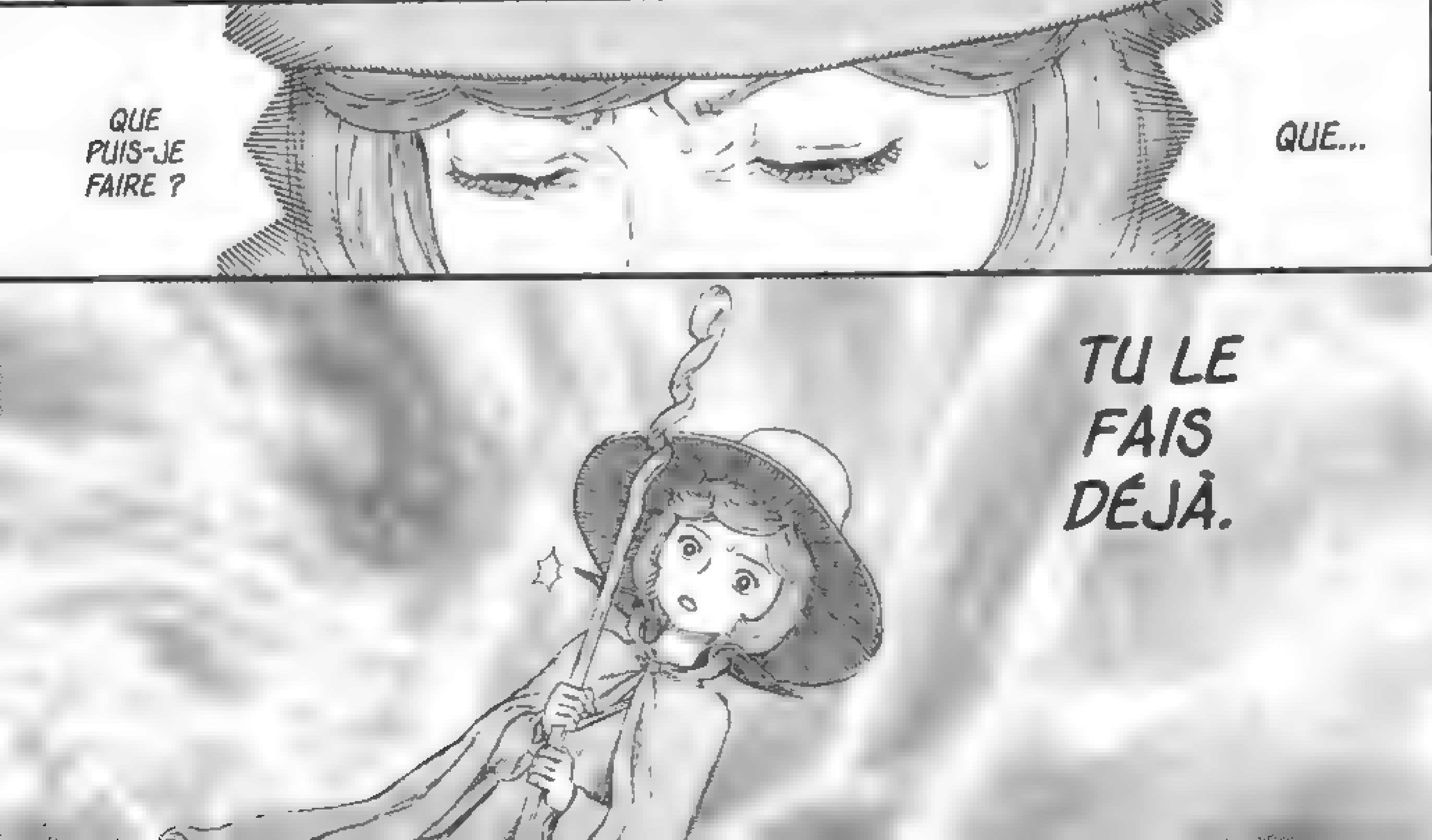

BONG
GUTS !
PAF
TU AS FENDU MA PEAU DE RUBIS...
PLUS DURE QUE L'ACIER ?!
ABSURDE !!


ゴキッ
CRAC
ゴキッ
CRAC



EUH... HÉ, SES MEMBRES ÉTAIENT PAS TOURNÉS DANS L'AUTRE SENS ?
C'EST LA FORCE DE L'ARMURE.
ELLE SOUTIENT LES PIEDS ET BRAS CASSÉS...
CAR ELLE TRAVERSE LES CHAIRS...
POUR SE COLLER AUX OS.
J'AI ENTENDU DIRE QUE LE PRÉCÉDENT POSSESSEUR DE L'ARMURE A ÉTÉ COMPRESSÉ PAR CELLE-CI...
IL A CONTINUÉ À COMBATTRE JUSQU'À CE QU'IL SE VIDE DE SON SANG ET QUE SES OS ÉCLATENT.

ET TU LAISSES QUAND MÊME GUTS PORTER CE TRUC FATAL ?!
QUOI...
POUR SAUVER SES COMPAGNONS !
ALORS POUR ÉVITER QU'IL MEURE EN VAIN, FILONS...
...
QUE... QUE FAIRE ?
C'EST ENCORE MA FAUTE...
BON, ALORS ON FAIT QUOI, NOUS ?
POURQUOI, FLORA...
POURQUOI M'AS-TU ORDONNÉ DE FAIRE ÇA ?
QUE...
QUE PUIS-JE FAIRE ?




C'EST LA SEULE CHOSE EN TON POUVOIR, EN TANT QUE SORCIÈRE.
FLORA !
MAIS JE...
JE SUIS ENCORE TROP JEUNE...
MON CŒUR EST CONFUS...
ET DONC, MA MAGIE...
AVOIR CONSCIENCE DE TON MANQUE DE MATURITÉ T'ÉVITE DE TE NOYER DANS LE POUVOIR...
C'EST PRÉCISÉMENT POUR CELA QUE TU PEUX LE FAIRE...


TU DOIS GUIDER LE GUERRIER NOIR...
DANS LES COURANTS VIOLENTS DE CETTE PUISSANCE.

AU CREUX DU FEU INTÉRIEUR

BERSERK

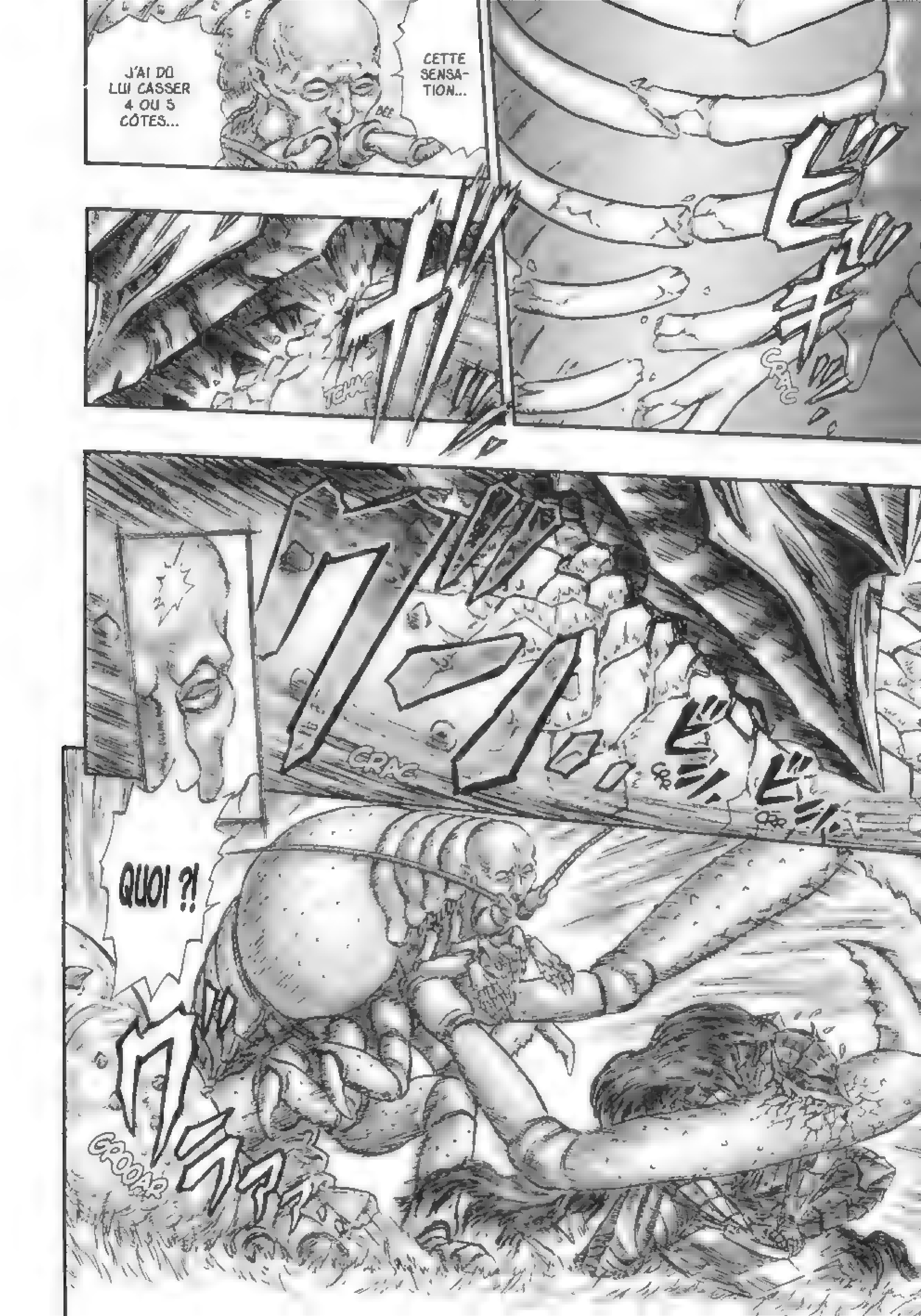

シュル
HÉ...
TU VEUX FAIRE QUOI, LÀ ?
JE VAIS RAMENER GUTS.
JE VOUS CONFIE MON CORPS...
LAISSE TOMBER, C'EST TROP DANGE...
HÉ !
COMMENT ÇA, TU NOUS CONFIES...
AH LÀ LÀ !


JE VAIS ESSAYER, FLORA...
JE VAIS...
TENTER DE LE...
BRRR


JE NE PEUX LE CROIRE !
TU AS ENCAISSE DEUX FOIS MON ATTAQUE SOUS CETTE FORME...
EN NE RÉCOLTANT QUE DES ÉGRATIGNURES ?!
MAIS QUI...
MAÎTRE DRAGON DE FEU...
LAISSEZ-NOUS VOUS AIDER...
ON NE VEUT PAS DE NOUS POUR CHASSER LA SORCIÈRE ET N'AVONS RIEN À FAIRE...
ON VOUDRAIT...
VOUS...
BON... NON EN TANT QUE CHEVALIER, MAIS EN TANT QU'APÔTRE...
JE L'AUTORISE...


OUMPF
ARG
SLASH
GROOAR
C'EST DE LA TRICHE !
ON EST EN PLEINE MÉTAMOR-PHOSE...


SALAUD !



J'AI DÛ LUI CASSER 4 OU 5 CÔTES...
CETTE SENSATION...
CRAC
CRAC
QUOI ?!
GROOAR


YEURK
GYAR
SHLAK
CRAC
ZAM
ZAM
CRAC
CRAC
IL NE SE BAT PLUS DU TOUT COMME UN HUMAIN...
IL DÉCORTIQUE CETTE CREVETTE, LÀ...
UN HUMAIN...
C'EST VRAI...
ON DIRAIT VRAIMENT...

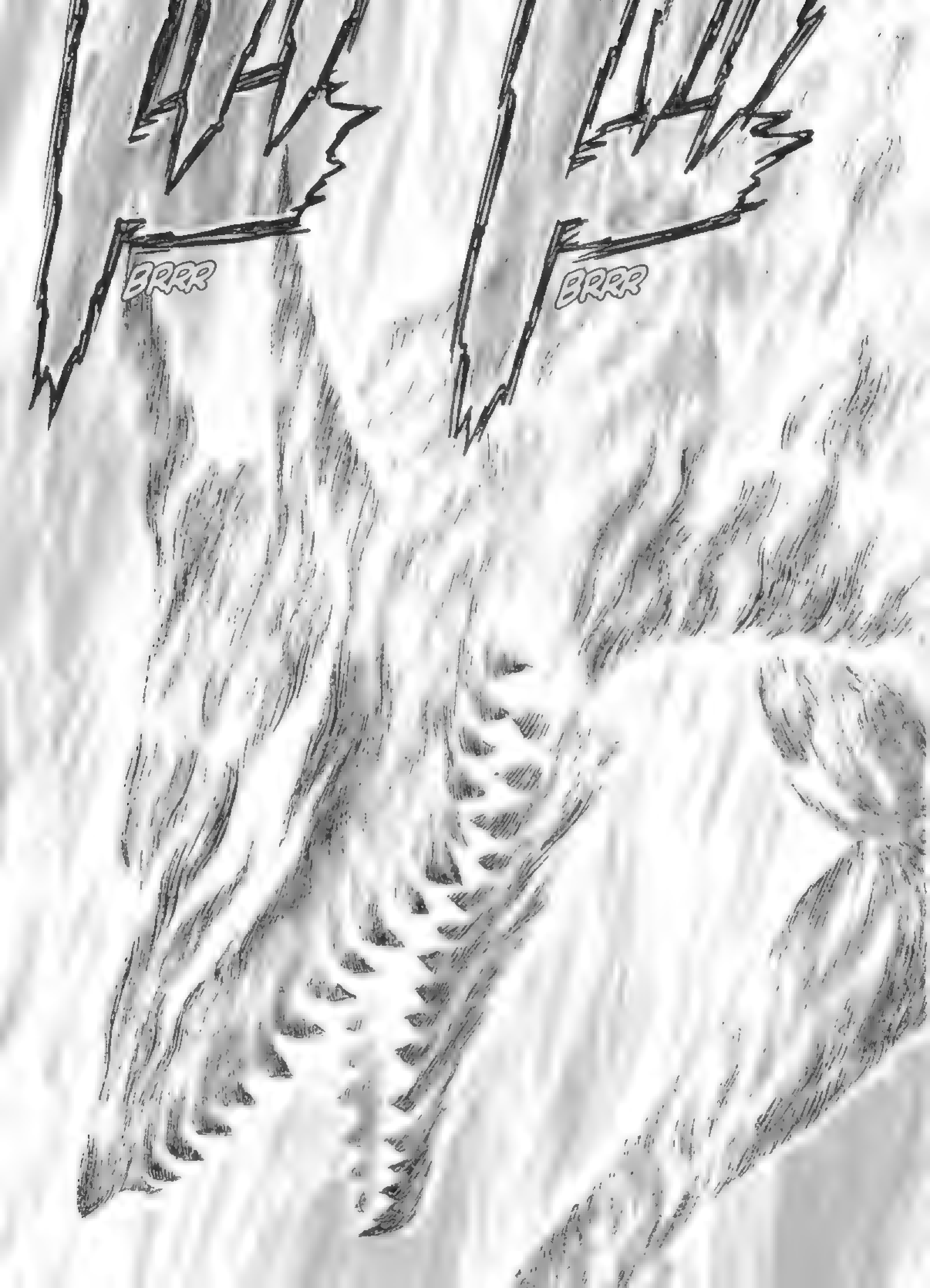


GROO
ICI AUSSI...
Y'EN A D'AUTRES...
BAM
VRAIMENT...
SI ÇA SE GÂTE, TU PRENDS SCHIERKE ET TU FILES !
ELLE RISQUE PAS DE SE RÉVEILLER, SI JE LA TRAÎNE COMME UN SAC ?
SCHIERKE !


CE SONT...
DES FLAMMES...
DE LA COLÈRE...
C'EST LE COURANT HAINEUX DE L'ARMURE...
EST-IL ENCORE TEMPS ?
PRIS DANS UN TEL TORRENT, LE MOI D'UN HUMAIN NORMAL SERAIT MIS EN PIÈCES...



FRR
ゴ
FRR
ゴ
!
FRR
ゴ
FRR
ゴ
MAIS C'EST...
BRRR
BRRR


BRRR
BRRR


C'EST À LA HAINE DE GUTS QUE L'ARMURE A DONNÉ UNE IMAGE...
GUTS EST À L'INTÉRIEUR...
EN SUIS-JE CAPABLE ? POURRAI-JE LE SAUVER D'UN TORRENT SI INTENSE ?
À LA MOINDRE ERREUR, JE POURRAIS MOI AUSSI ÊTRE ABSORBÉE...
!
CE N'EST PAS LE MOMENT D'HÉSITER.


BRRRRR


DES BULLES DE LUMIÈRE...
...
DES FRAGMENTS DES SOUVENIRS DE GUTS ?

ON DIRAIT VRAIMENT...

DES LANTERNES...

GROOAR

?!

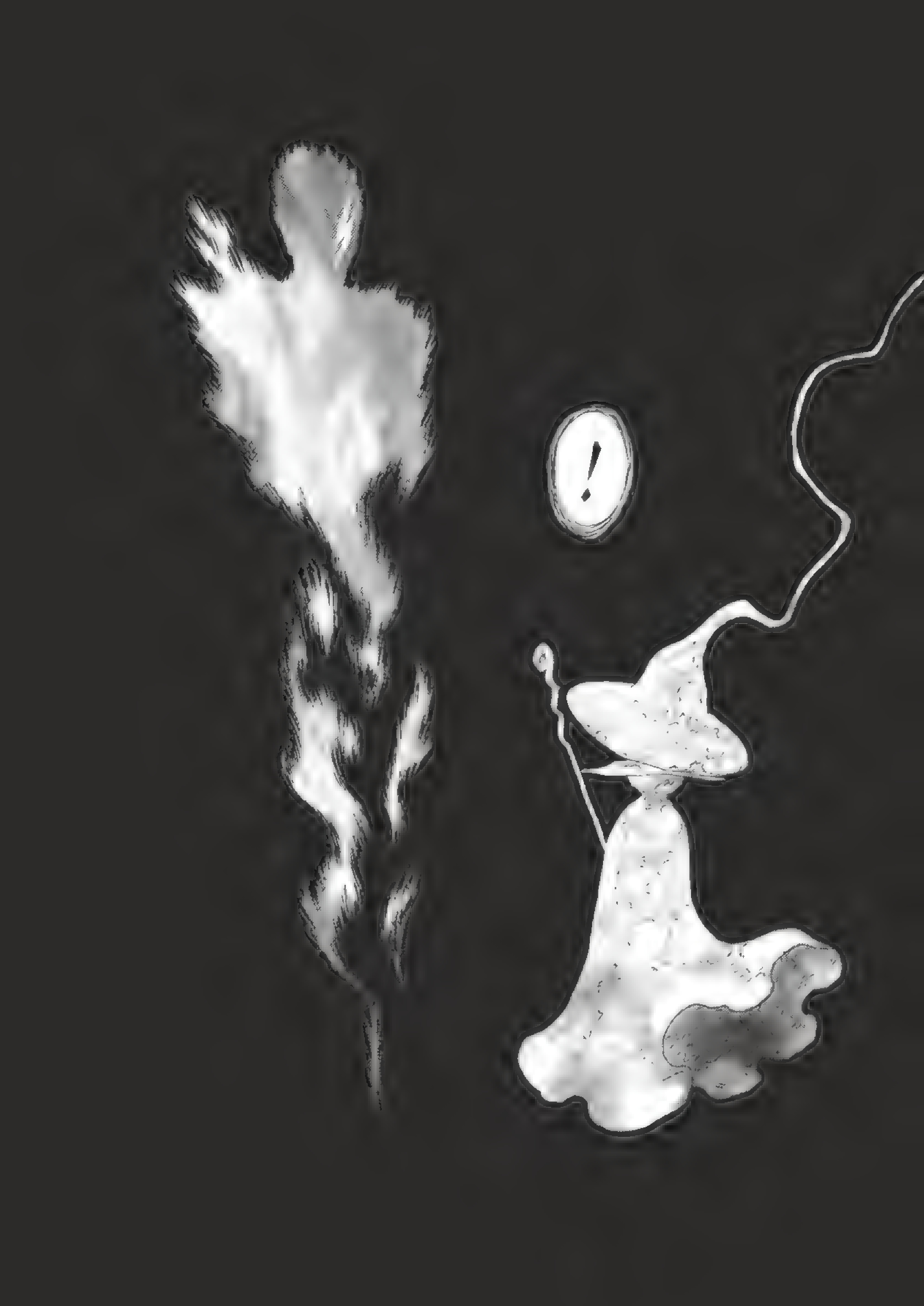
UN COURANT DE TÉNÈBRES ?!






AAH !
QUOI ?!
J'AI PEUR...
ÇA M'ENTRAINE...
FLORA !


!
MAIS C'EST...
CE QUE FLORA A...



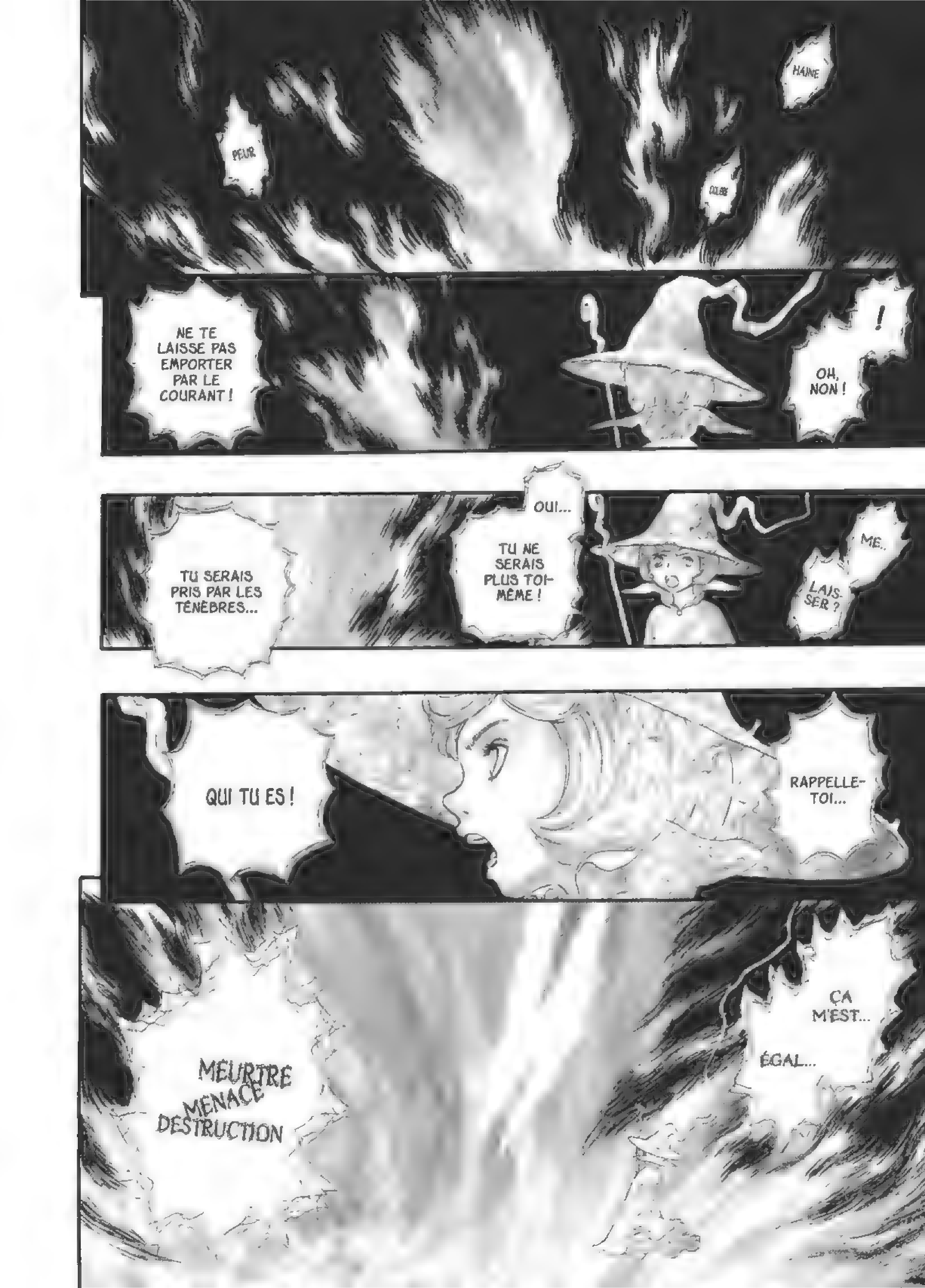
DÉPART DANS LES FLAMMES

OH...

JE VOIS...

C'EST LE MOI DE GUTS...





HAINE
PEUR
!
OH, NON !
NE TE LAISSE PAS EMPORTER PAR LE COURANT !
ME..
LAISSER ?
OUI...
TU NE SERAIS PLUS TOI-MÊME !
TU SERAIS PRIS PAR LES TÉNÈBRES...
RAPPELLE-TOI...
QUI TU ES !
ÇA M'EST...
ÉGAL...
MEURTRE
MENACE
DESTRUCTION


TUER
COMBAT
APÔTRE
ENNEMI
AMI
ENNEMI
GRIFFITH...
ÇA NE PEUT PAS T'ÊTRE ÉGAL !
RAPPELLE-TOI !
QUELLE FOURNAISE...
POURQUOI TU AVANCES...
POURQUOI TU TE BATS !
L'ÂME DE QUELQU'UN QUI S'EN FICHE NE SERAIT PAS DANS UN TEL ÉTAT !


QUÊTE
BATAILLE
QUI
EST
MAIS.
QUE


QUI EST-CE
JE SAIS
ARRÊTE
LÀ..
TOUCHE PAS..
SOUVIENS-TOI !
SON NOM EST CASCA !
CAS..
CA.



ET TON NOM EST...
GUTS.
LE GUERRIER À LA MARQUE...
GUTS.
CELUI QUI DÉFEND CASCA...
LA JEUNE FILLE À LA MARQUE.


REÇOIS...
MES FLAMMES !
BRRR


FRR
BROOM


QUOI ?!
VIREZ DE LA FORÊT, LES FRUITS DE MER !

SLASH

VLAN



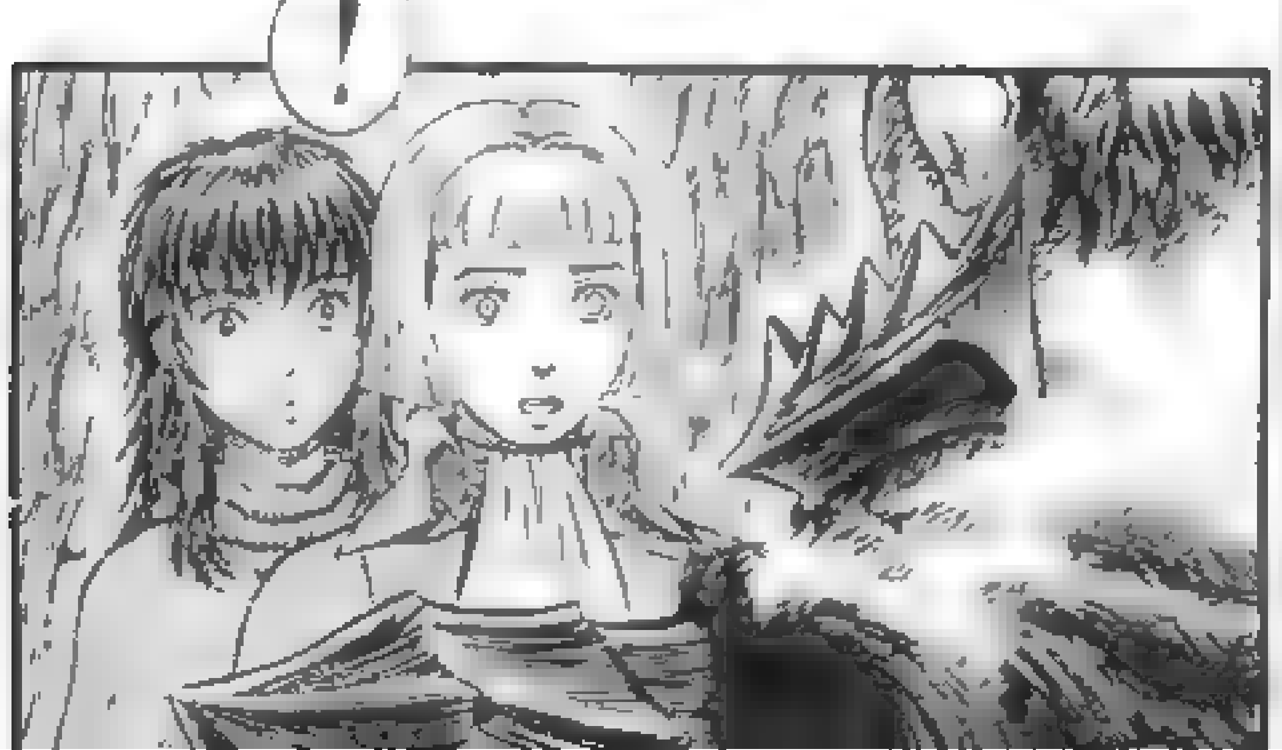


NON, CASCA, C'EST DANGEREUX !
GASH
ZOM
ZOM
ズル!!
ZOUM
OOH...
AAAAH


QUI...
QUI ÊTES...






!

MON DIEU...
GUTS !
GREUH
HUS !!


AAAH
VOUS NE M'ÉCHAPPEREZ PAS !
ZAM
!
TOUT IRA BIEN.
DONG
CHAUD DEVANT !
BRR
BRR


PSSH
MAIS C'EST...
UN MUR DE FLAMMES ?!
!
FLORA !




FLORA !
GÉANTE !
ET JEU-NE
TU AS RÉUSSI, SCHIERKE.
MAINTENANT, PARS !
CETTE FORÊT N'EN A PLUS POUR LONGTEMPS.
UNE FOIS L'ARBRE AUX ESPRITS BRÛLÉ...
CET ESPACE VA SE REFERMER.
MAIS...
JE NE VEUX PAS...
JE...
CE SEUIL EST VIEUX, MAIS INSTABLE...
J'AI FAIT SURVIVRE CET ARBRE TROP LONGTEMPS...
ET CET ENDROIT NE POURRA RESTER UN REFUGE AGRÉABLE ET ENSOLEILLÉ LONGTEMPS...


LE TEMPS EST VENU DE PARTIR...
ET DE TROUVER TA PROPRE VOIE...
MA CHÈRE DISCIPLE.
LE TEMPS PASSÉ AVEC TOI FUT BIEN COURT...
MAIS CE FUT LE PLUS PAISIBLE ET HEUREUX DE MA LONGUE EXISTENCE.
MERCI.
FLORA !


HÉ !
IDIO...
BRR
BRR
BRR
PLASH
ON Y VA !
ATTENDS...
GUERRIER NOIR !
MAIS D'OÙ VIENNENT CES FLAMMES ?!
MOI, LE DRAGON DE FEU, JE NE PUIS LES TRAVERSER !
MA VIE NE FAIT QUE PRENDRE UNE AUTRE FORME...
NOUS NOUS REVERRONS DANS TES RÊVES !


IL DÉPEND DE TOI DE PRENDRE OU NON TON DESTIN EN MAIN...
JE PRIE POUR QUE TON VOYAGE SOIT HEUREUX...
MA CHÈRE ENFANT !



MON RAYON
DE SOLEIL !

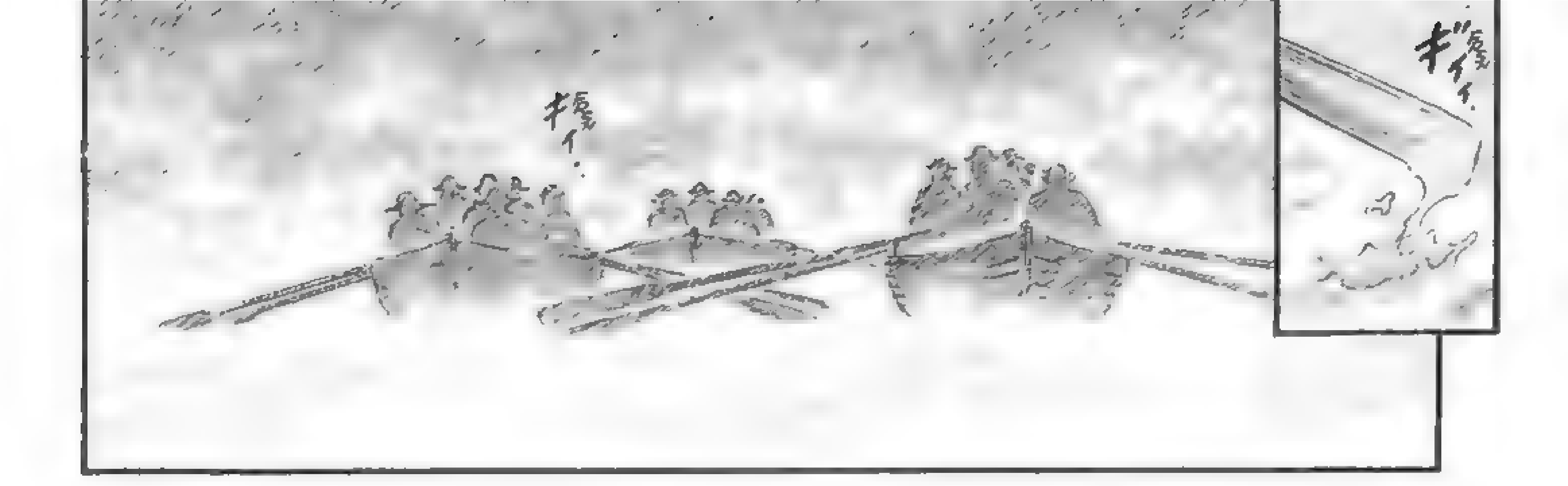
LA CAPITALE FANTÔME

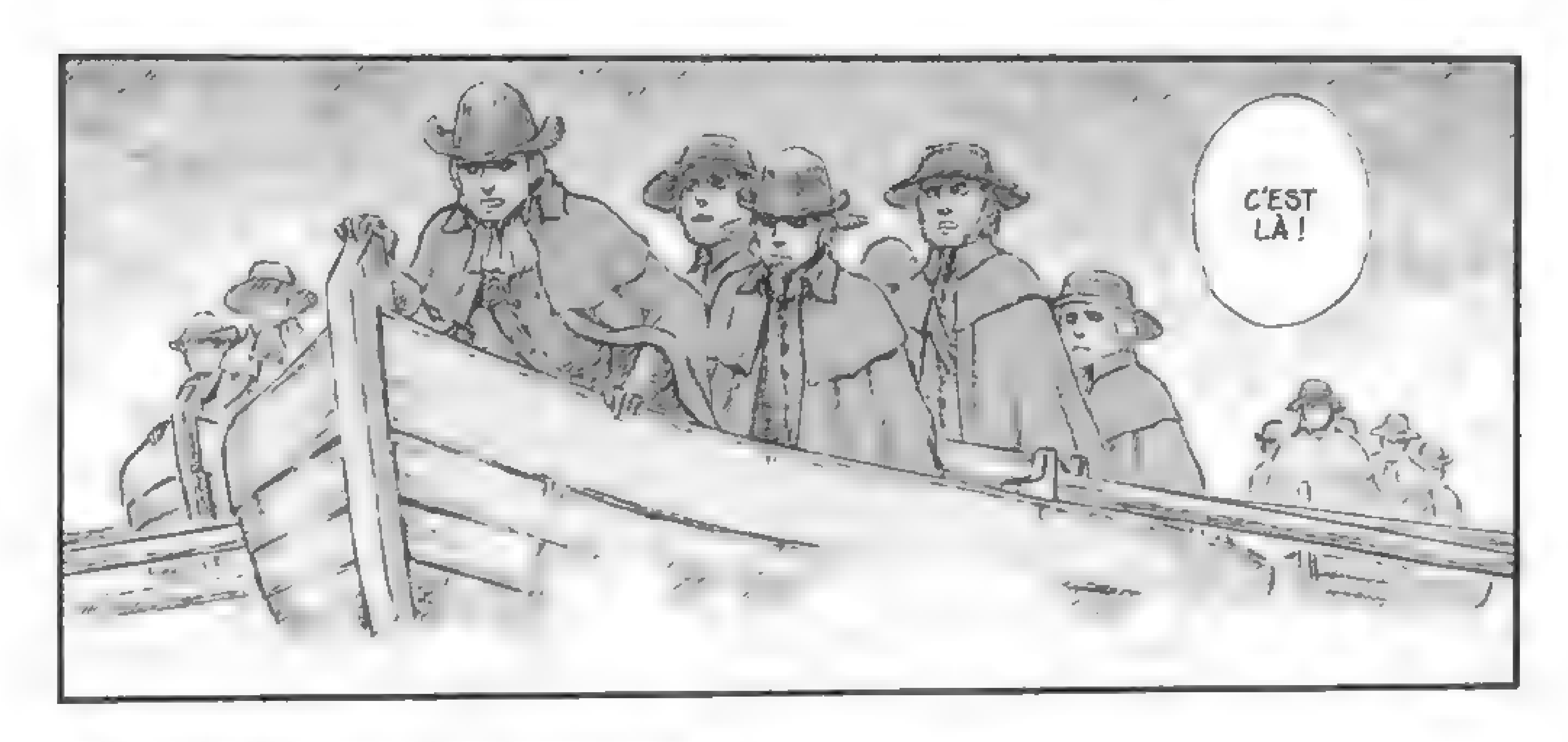
BERSERK


CROA
CROA
CROA
CROA



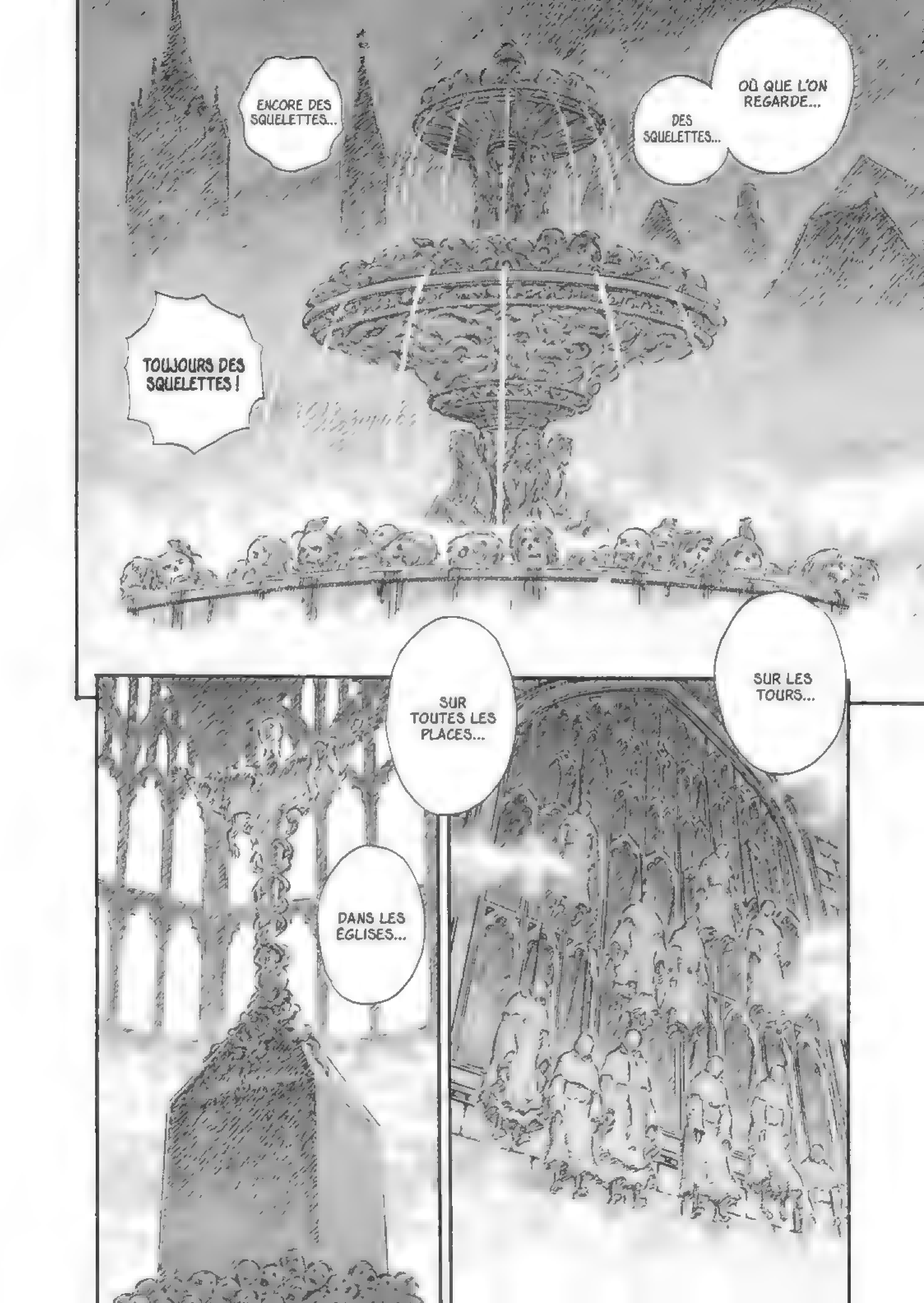

La capitale royale, Wyndham...




C'EST LÀ !

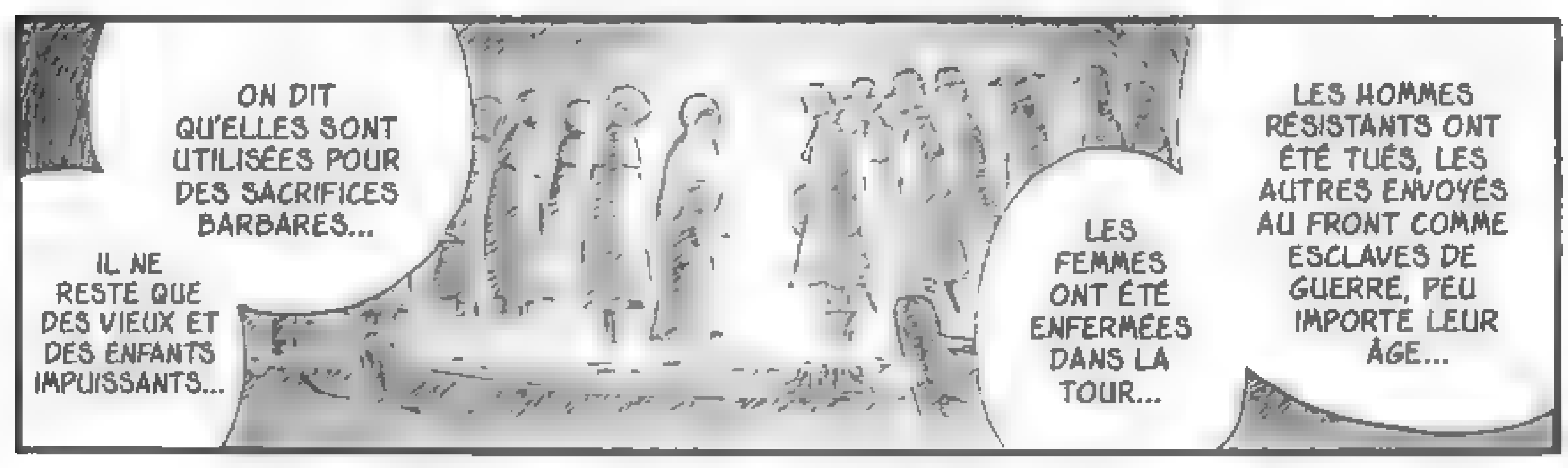
VOUS ÊTES DE LA RÉSISTANCE ?
SI L'ON PEUT DIRE...
CE BROUILLARD NOUS A PERMIS DE PÉNÉTRER SANS ENCOMBRE DANS LA VILLE.


JE ME PRÉSENTE... JE SUIS RABBAN, CHEF DE LA TROUPE DES CHEVALIERS...
C'EST LA PREMIÈRE FOIS QUE NOUS NOUS RENCONTRONS.
LE DUC RABBAN...
IL DAIGNE VENIR LUI-MÊME !
OOH...
L'IDÉE QUE NOUS N'AVIONS AUCUN SOUTIEN M'ATTRISTAIT...
NON, C'EST MOI QUI VOUS SUIS RECONNAISSANT...
EN TANT QUE SOLDAT, JE VOUS REMERCIE POUR LES ACTIONS QUE VOUS AVEZ MENÉES JUSQU'ICI.
JE VOUS EN PRIE... NOUS NE MÉRITONS MÊME PAS LE NOM DE RÉSISTANCE...
NOUS NE FAISONS QUE FUIR DANS LES SOUS-SOLS, COMME DES TAUPES...
ON NE DIRAIT PAS QUE WYNDHAM FAIT ENCORE PARTIE DE CE MONDE...
ELLE EST DEVENUE UNE HORRIBLE CAPITALE FANTÔME !


OÙ QUE L'ON REGARDE...
DES SQUELETTES...
ENCORE DES SQUELETTES...
TOUJOURS DES SQUELETTES !
SUR LES TOURS...
SUR TOUTES LES PLACES...
DANS LES ÉGLISES...

ON VOIT PENDRE LES RESTES DES CIVILS EXÉCUTÉS !

CELA EN DEVIENT IRRÉEL...
ON DIRAIT QUE LA NÉCROPOLE DE LA LÉGENDE...
QUE L'ON DIT DORMIR SOUS LA TOUR, A REFAIT SURFACE !

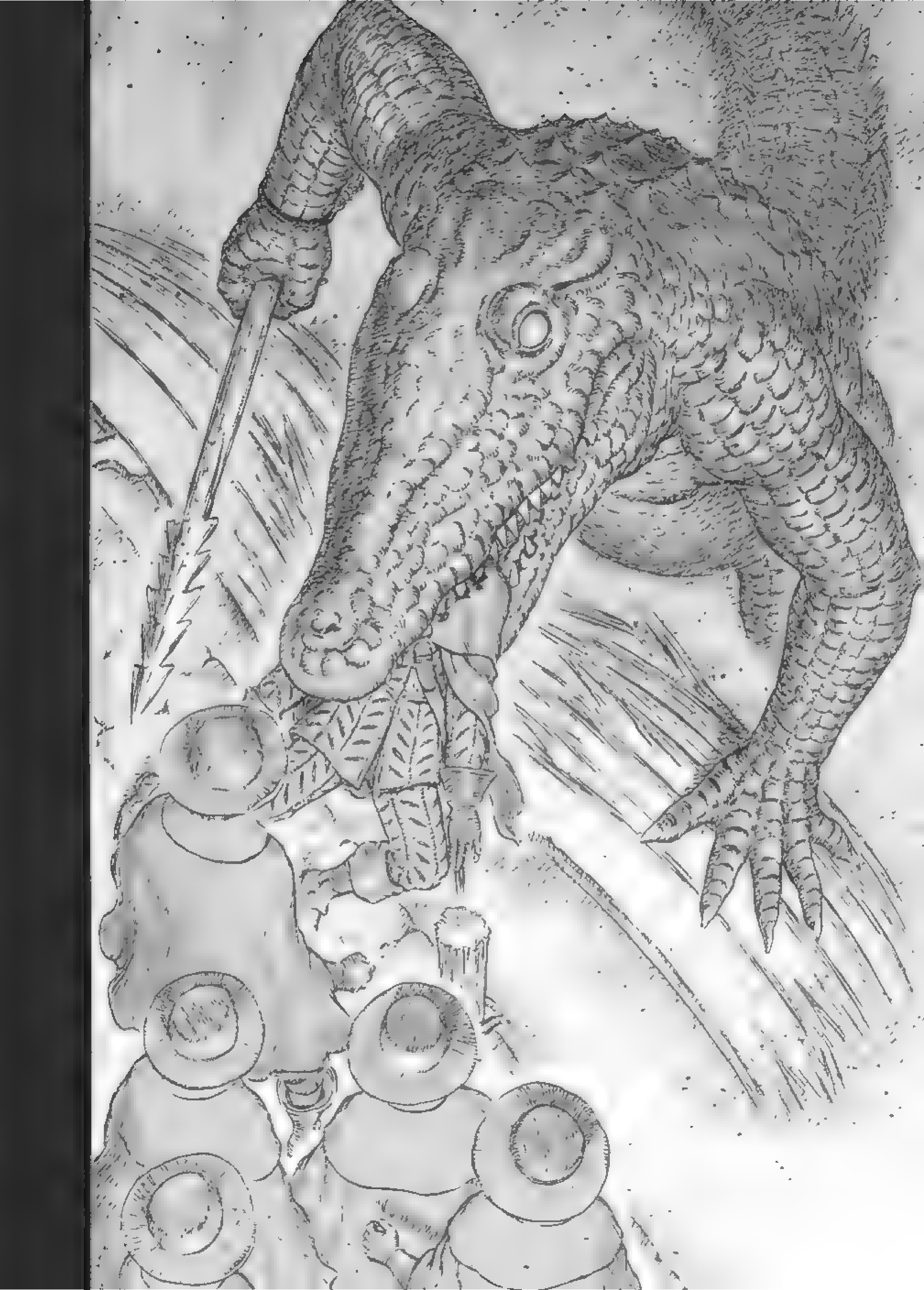





MADAME CHARLOTTE EST EN VIE...
ELLE EST ENFERMÉE TOUT EN HAUT DU DONJON.
SI LE SANG DES ROIS N'EST PAS ÉTEINT, ALORS L'ESPOIR DEMEURE !
SI LA REINE CHARLOTTE EST EN VIE...
LE MIDLAND POURRAIT ÊTRE SAUVÉ DE LA DESTRUCTION !
CERTAIN. BEAUCOUP DE MES COMPAGNONS ONT PAYÉ DE LEUR VIE CETTE INFORMATION.
EST-CE BIEN VRAI ?
OOH...
CETTE VILLE EST COUPÉE DU MONDE ET NOUS N'AVONS PRESQUE AUCUNE NOUVELLE DE L'EXTÉRIEUR.
DUC RABBAN...
JE VOUDRAIS VÉRIFIER UNE RUMEUR...
SI CELA EST VRAI, LES PAYS ET NOBLES FAMILLES AVEC QUI NOUS NOUS ÉTIONS ALLIÉS...
VONT PEUT-ÊTRE CHANGER LEUR POSITION !



OÙ SE TROUVE...
LE FAUCON ?
!
MAIS VOUS ÊTES...
CRASH
AAAH
!?
QUOI ?!
OH, NON !
CE SONT EUX !





GNAP
GNAP
うわああ
AAAAH
AAAAH
MAIS QU'EST-CE DONC ?
PAR ICI, DUC RABBAN !!
GNAP
AH !
GNAP
MAIS QUI SONT CES MONSTRES ?
DE LA SORCELLERIE KUSHANE...

C'EST DIFFICILE À CROIRE, MAIS C'EST LA SEULE POSSIBILITÉ...

LES KUSHANS UTILISENT LA MAGIE...

POUR CRÉER CES MONSTRES MI-HOMMES, MI-BÊTES !

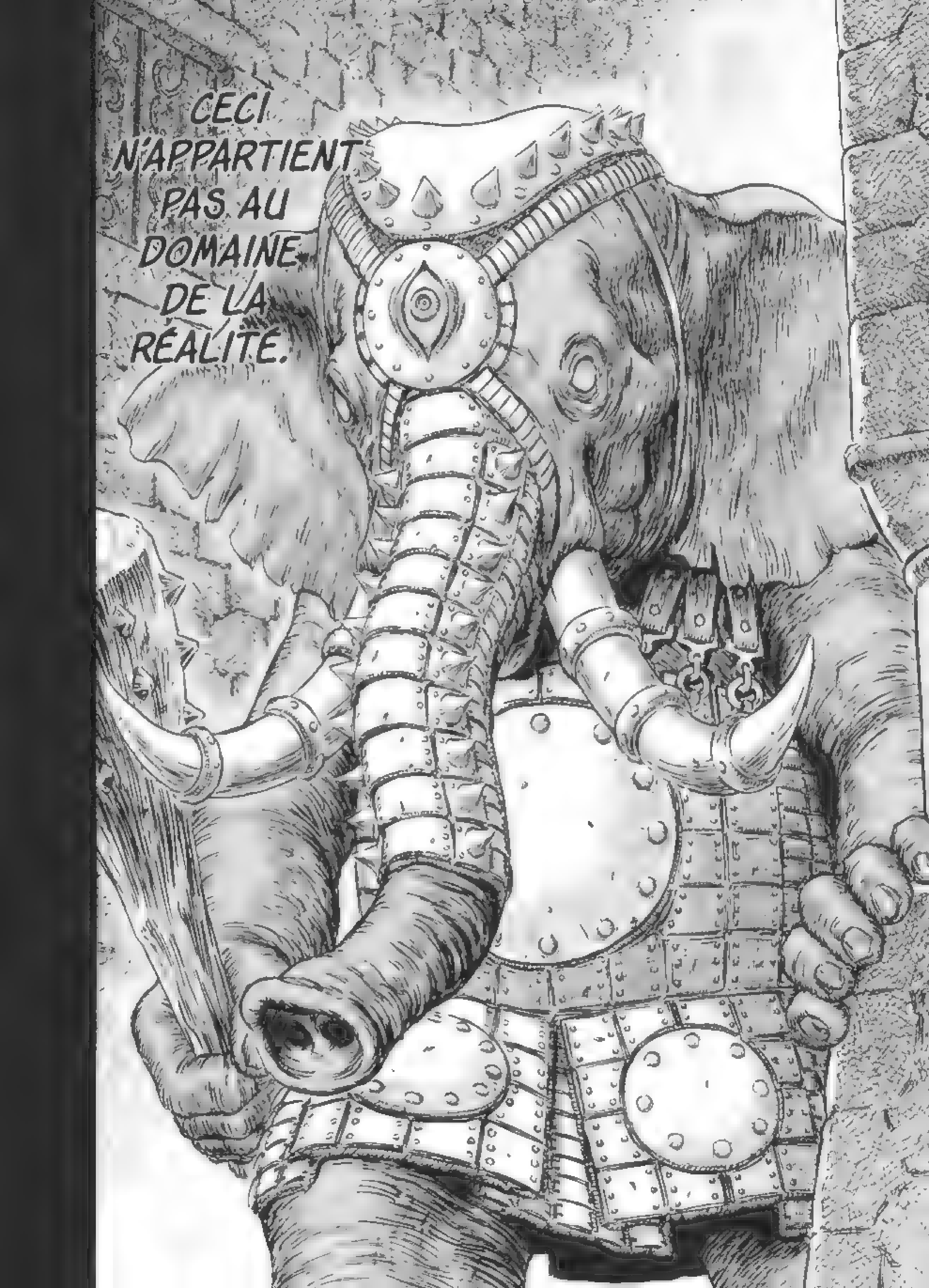
JE NE VOUS PARLAIS PAS À LA LÉGÈRE ! WYNDHAM...

EST VRAIMENT DEVENUE UNE CAPITALE FANTÔME, TENUE PAR CES HORRIBLES CRÉATURES !

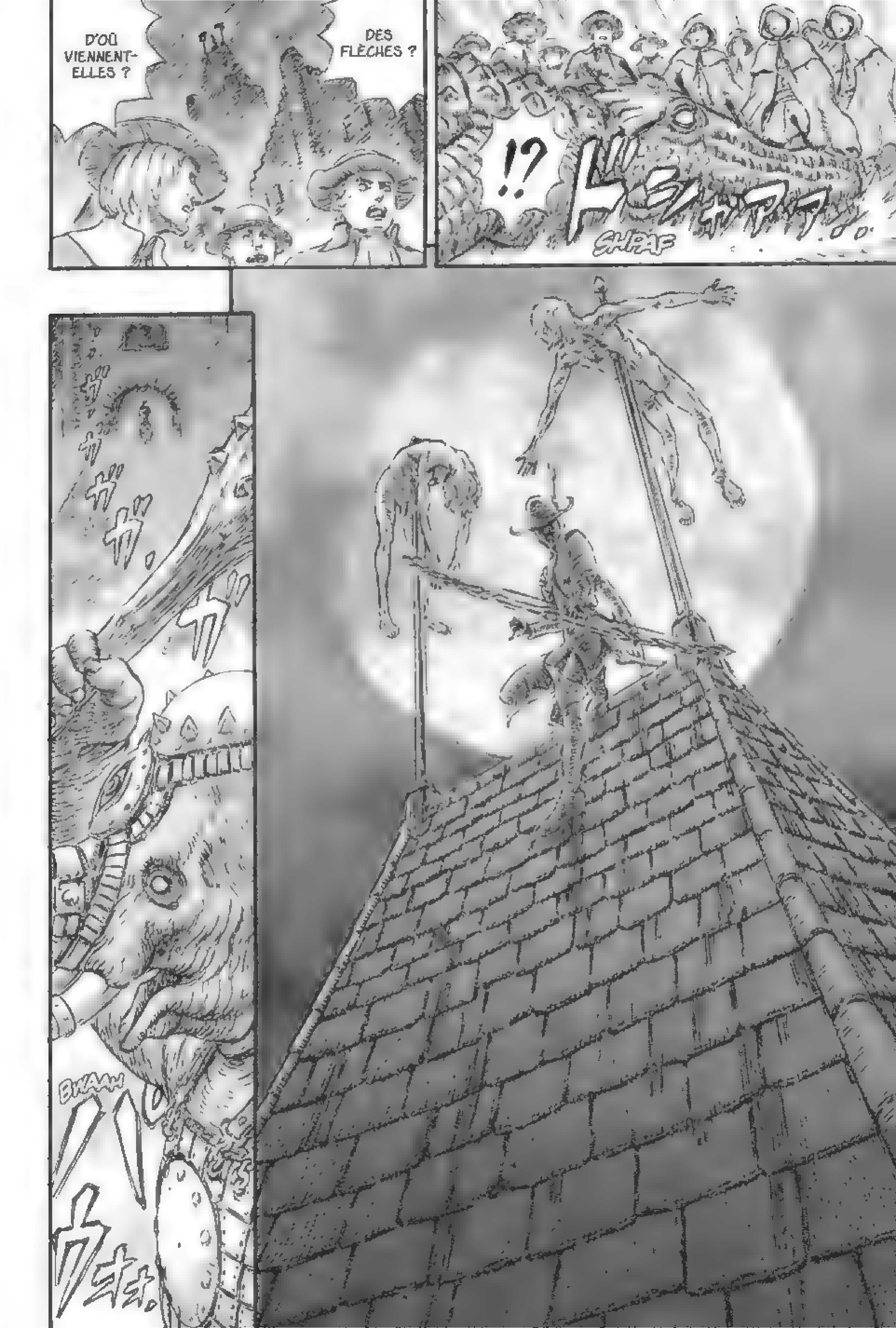





J'AI EU BEAU LE VOIR DE MES YEUX, JE NE PUIS LE CROIRE !
IL EN EST DE MÊME POUR NOUS.
JE NE SAIS PLUS DEPUIS QUAND LE BROUILLARD A ENVAHI LA VILLE...
ET CES CRÉATURES FÉROCES ARPENTENT LA CITÉ, COMME S'IL LES AVAIT APPELÉES...
MORTS DE PEUR, LES HABITANTS SE CLOÎTRENT CHEZ EUX...
ET TOUS DISENT...
QU'ILS ONT L'IMPRESSION D'ÊTRE PERDUS DANS UN CAUCHEMAR PLUTÔT QUE DE VIVRE DANS LE RÉEL.
DUZIM
!
ZOUM
EN EFFET...


CECI N'APPARTIENT PAS AU DOMAINE DE LA RÉALITÉ.


ZAAM
N... NOUS SOMMES CERNÉS !
ZIIIM
TCHAC



!?
ドシャア
SHPAF
DES FLÈCHES ?
D'OÙ VIENNENT-ELLES ?
ガガガ
ガ
BWAAH
ウォォ



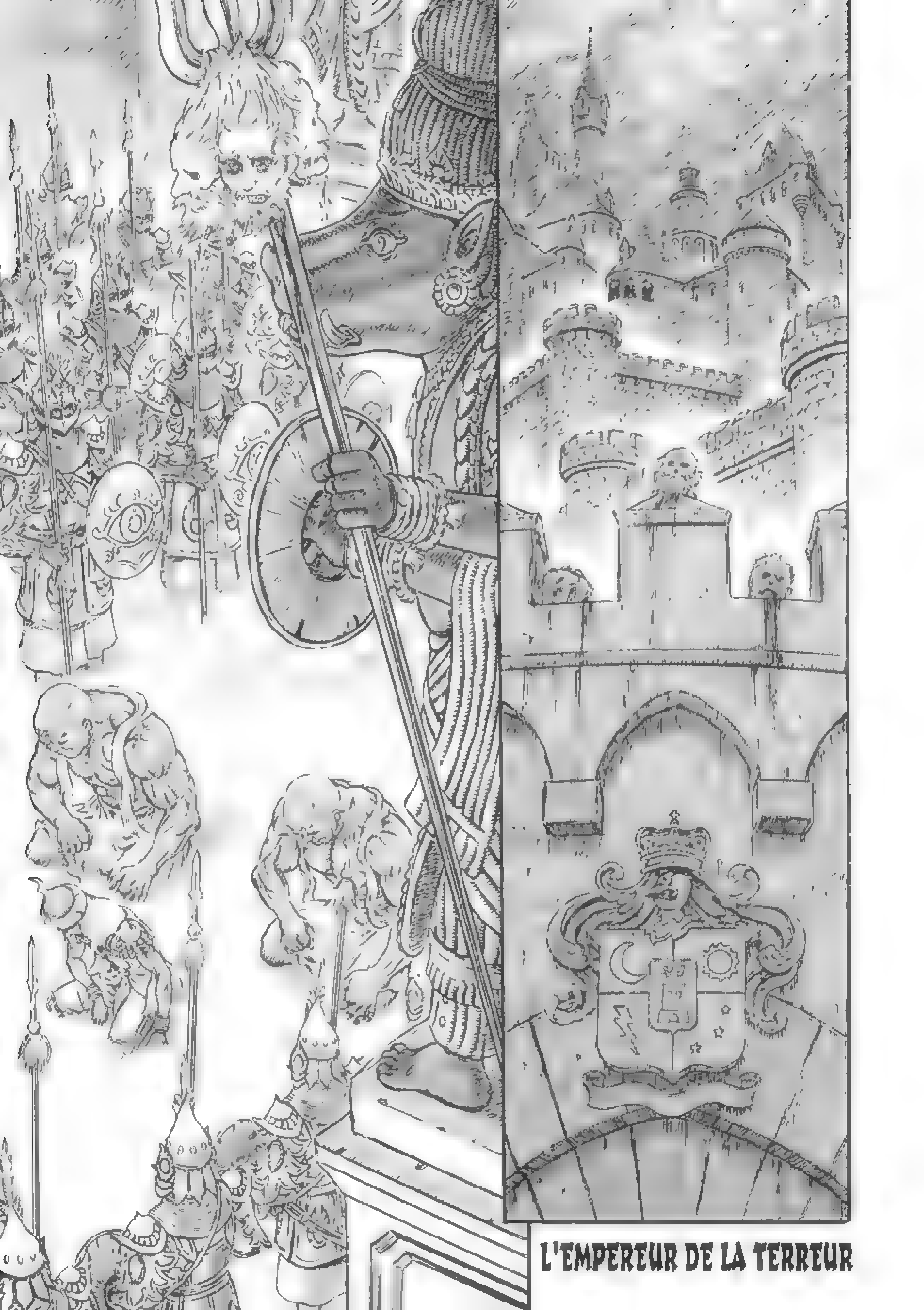
DZIM
!
MAIS QUI...
SPLAK
AAAH
SPAF
AH !

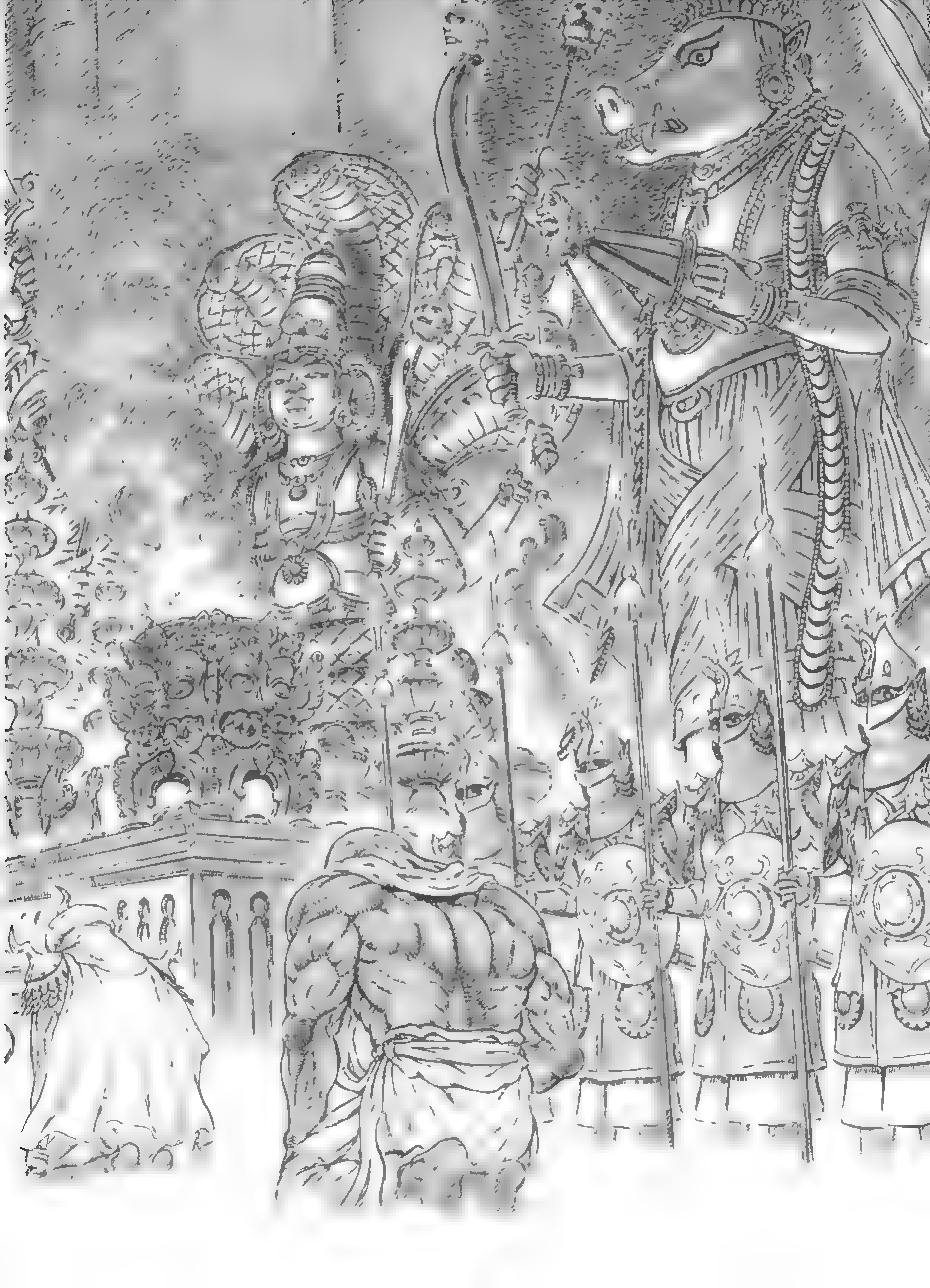

HABITANTS DE WYNDHAM...
SOYEZ PATIENTS !



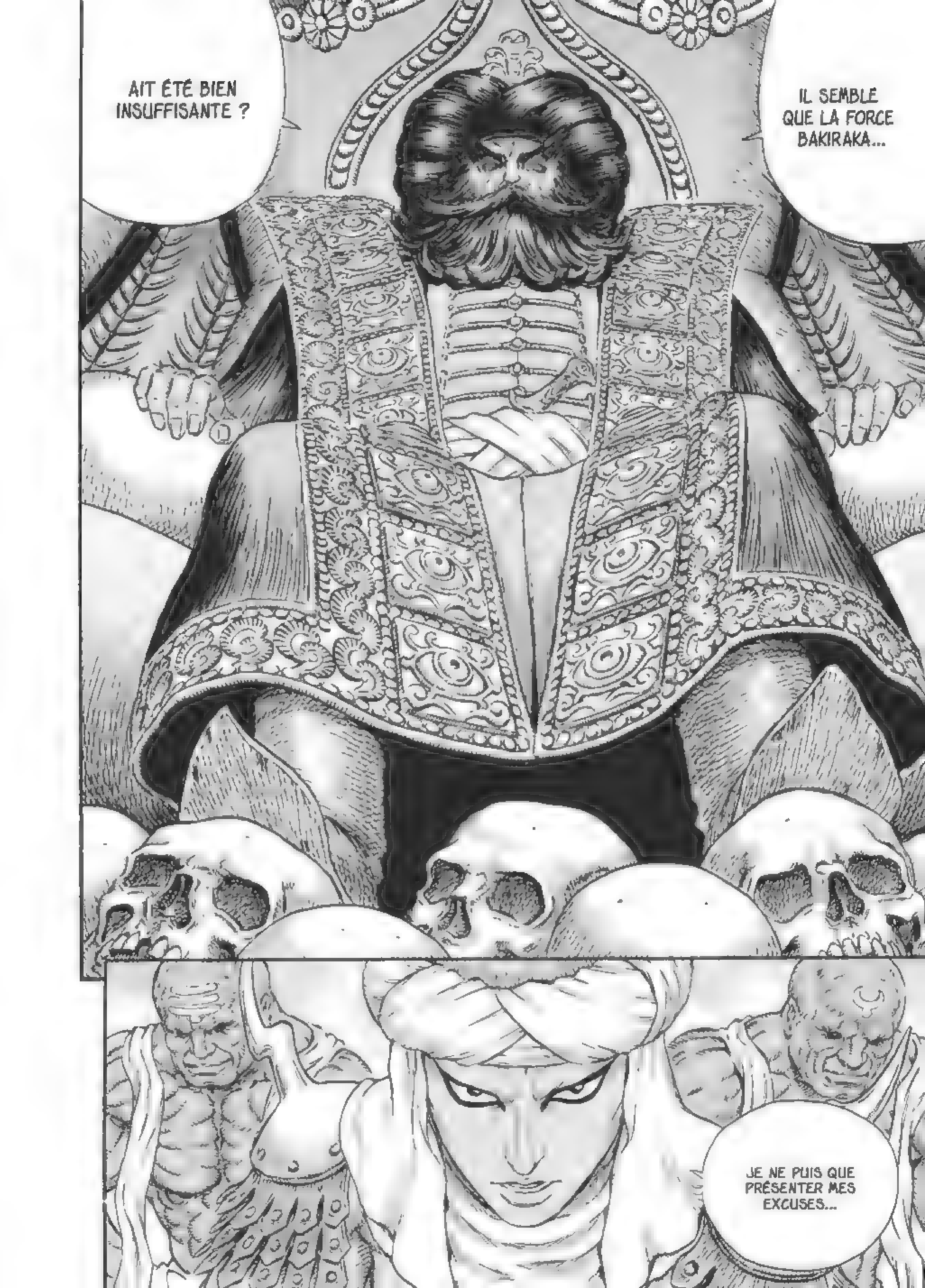
BIENTÔT, NOUS NETTOIERONS LA VERMINE QUI RÈGNE SUR LA VILLE.
LE VENT TOURNE !
MAIS QUI ES-TU ?!
J'AI REMPLI MA MISSION...
ET VOUS...
CLOP
CLOP
PRÉPAREZ-VOUS...
À LA TEMPÊTE QUI VOUS RAMÈNERA LE FAUCON !
OH !
IL A DIT...
LE FAUCON !


JE SENS...
QUE PLUSIEURS NON-HUMAINS...
SE SONT INTRODUITS SUR NOTRE TERRITOIRE.
C'EST DE LA FOLIE...
TOUT CE QU'ENVELOPPE CE BROUILLARD...
JE LE TIENS AU CREUX DE MA MAIN.
QU'ELLE PÉNÈTRE DONC...
DANS MON PALAIS DU DIABLE...
CETTE AVANT-GARDE DU FAUCON !


L'EMPEREUR DE LA TERREUR







IL SEMBLE QUE LA FORCE BAKIRAKA...
AIT ÉTÉ BIEN INSUFFISANTE ?
JE NE PUIS QUE PRÉSENTER MES EXCUSES...

J'ATTENDAIS BEAUCOUP DE LEUR DÉSIR D'OBTENIR LA RÉHABILITATION DE LEUR PEUPLE...
MAIS IL N'Y A SANS DOUTE RIEN À FAIRE FACE AU FAUCON DE L'ORACLE.

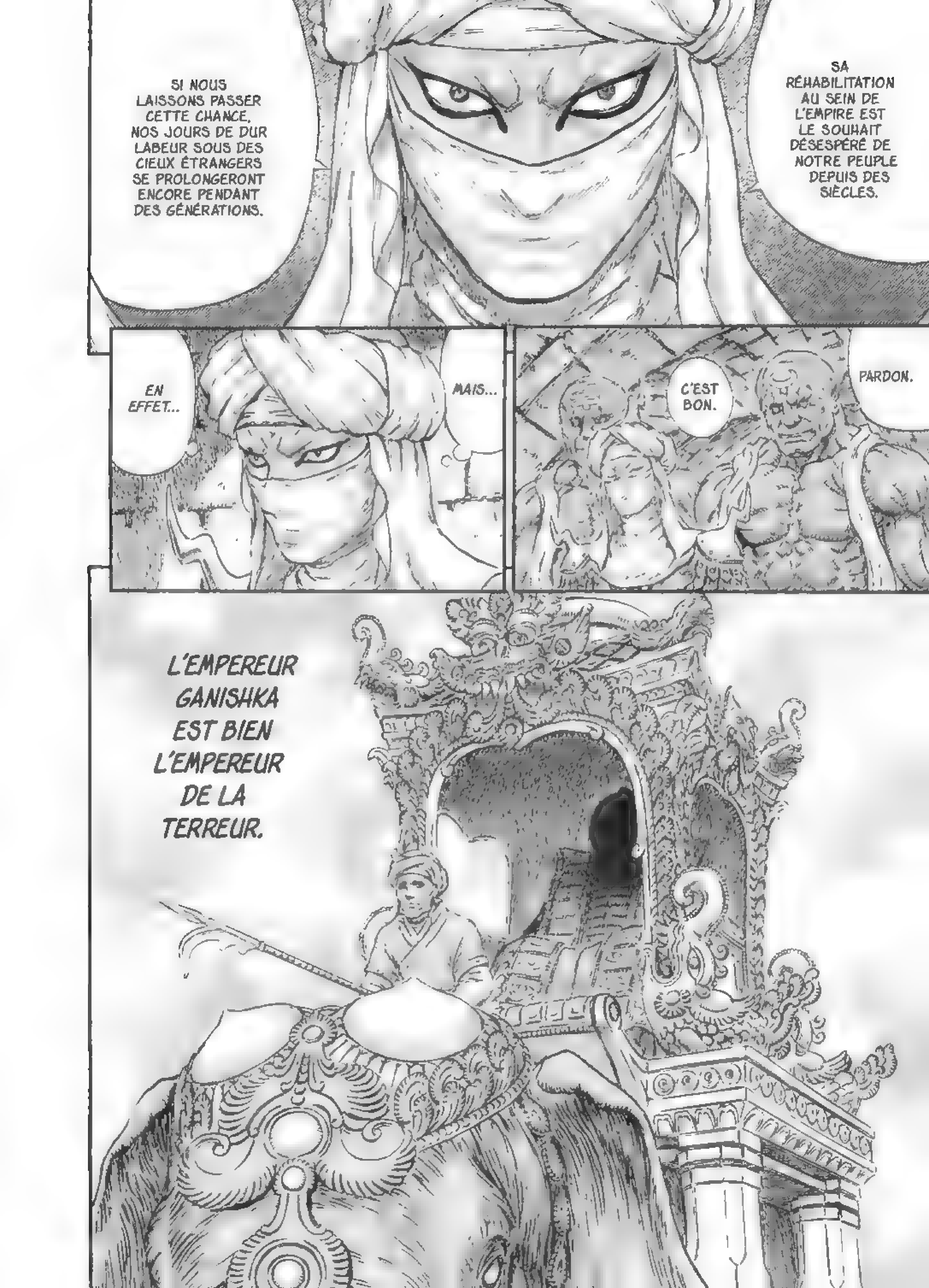
DORÉNAVANT, ILS SE CONTENTERONT DE NOUS RAPPORTER LES MOUVEMENTS DU FAUCON...
SA CAPTURE INCOMBERA À MES ARMÉES.
MAIS...

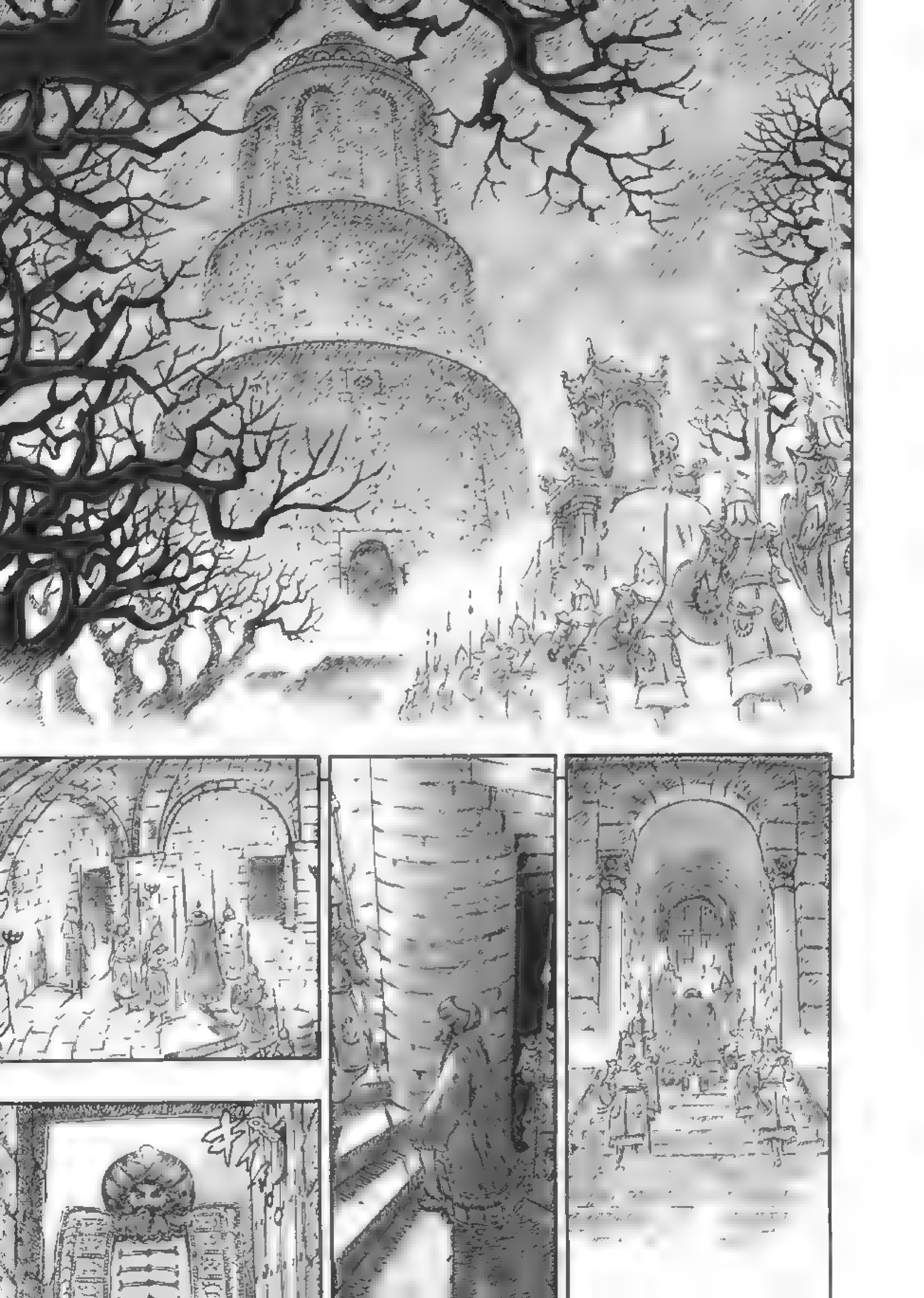





C'EST NOTRE FAUTE...
PARDON, JEUNE MAÎTRE.
MAIS C'EST BIEN ENNUYEUX...
QU'ON NOUS AIT RETIRÉ LA MISSION DE CAPTURER LE FAUCON...
NE T'EN FAIS PAS... JE N'ÉTAIS PAS PRÊT NON PLUS.
DÈS QU'ON AURA L'OCCASION DE LES DOUBLER...
CETTE ARMÉE DE BRIC ET DE BROC N'A PAS UNE CHANCE D'Y ARRIVER !
GARDONS L'ŒIL SUR NOTRE PROIE, ET CETTE CHANCE SE PRÉSENTERA À COUP SÛR...
MAIS TOUT DE MÊME...
QUEL SPECTACLE RÉPUGNANT...


CE N'EST PAS SEULEMENT LE CHÂTEAU...
MAIS TOUTE LA VILLE...
QUI EMPESTE LA MORT ET LE SANG.
ON DIRAIT VRAIMENT UN IMMENSE CIMETIÈRE MAUDIT.
LE BROUILLARD FLOTTE SUR LA VILLE...
ET LES SOLDATS MURMURENT QUE DES CRÉATURES SUSPECTES Y PATROUILLENT.
CE SONT DES HISTOIRES...
QUOIQUE NON, JE NE PUIS EN ÊTRE SÛR.
MAIS AVONS-NOUS EU RAISON...
DE METTRE...
LE DESTIN DE NOTRE PEUPLE ENTRE LES MAINS DE CE TYRAN ?
NE DIS PAS ÇA.


SA RÉHABILITATION AU SEIN DE L'EMPIRE EST LE SOUHAIT DÉSESPÉRÉ DE NOTRE PEUPLE DEPUIS DES SIÈCLES.
SI NOUS LAISSONS PASSER CETTE CHANCE, NOS JOURS DE DUR LABEUR SOUS DES CIEUX ÉTRANGERS SE PROLONGERONT ENCORE PENDANT DES GÉNÉRATIONS.
PARDON.
C'EST BON.
MAIS...
EN EFFET...
L'EMPEREUR GANISHKA EST BIEN L'EMPEREUR DE LA TERREUR.




JE VOIS QU'UNE NOUVELLE COUCHE DE BRODERIE COUVRE LE SOL...
!
N'EST...
N'EST-IL PAS INDÉCENT QU'UN GROUPE D'HOMMES FASSE IRRUPTION, SANS S'ANNONCER, DANS LA CHAMBRE D'UNE DAME !
JETEZ-LA DEHORS UN MOMENT.


HUM...
ANNA !
DAME CHARLOTTE !
LÂCHEZ-MOI !
JE VOUS VOIS BIEN OCCUPÉE PAR VOS TRAVAUX D'AIGUILLE...
UN PEU TROP, PEUT-ÊTRE ?
IL N'EST TOUTEFOIS PAS ANORMAL...
DE VOIR DES PRISONNIERS SE DISTRAIRE AINSI.
À...
À QUOI...
ET...
VOUS ÊTES-VOUS DÉCIDÉE...
PRINCESSE ?



VOUS LE SAVEZ BIEN...
À PORTER MON ENFANT.
LA GUERRE SE FAIT AUSSI AINSI...
EN TANT QUE REINE, VOUS DEVIEZ LE SAVOIR.


UNE FOIS VOTRE SANG MÊLÉ AU MIEN, TOUT CONFLIT INUTILE CESSERA ET JE POURRAI ÉTABLIR MON RÈGNE SUR CETTE TERRE, DÉSORMAIS INTÉGRÉE À MON EMPIRE.
VOUS NE PRÉFÉREZ PAS CELA À ÊTRE LA REINE D'UN PAYS À GENOUX, AU PEUPLE DÉCIMÉ ?
JE...
JE...
JE NE COMPRENDS RIEN...
À CES CHOSES...
GRAB
JE NE SUIS PAS UN BÂTARD D'HOMME ET D'ANIMAL...
JE VOUS AI LAISSÉ SUFFISAMMENT DE TEMPS POUR VOUS DÉCIDER, DEPUIS LA CHUTE DE LA CAPITALE !



ビリッ
CRAC
ドサッ
PAF
ドクン
DOM
...!
ドクン
DOM
ドクン
DOM


NOON...
NOOON !
SEIGNEUR GRIFFITH !


ELLE A DIT GRIFFITH ?!
MAIS C'EST...


LE FAUCON...
NE ME DITES PAS...
QUE CETTE PETITE...
EST LA DAME DE SES PENSÉES ?!


HA HA HA !
AMUSANT !
PRIN-CESSE !
!
J'AVAIS TROUVÉ DIVERTISSANT L'IDÉE DE POSER LES MAINS SUR CETTE PETITE...
MAIS JE N'AURAIS JAMAIS IMAGINÉ QU'ELLE AVAIT UN LIEN AVEC LE FAUCON.
JE POURRAIS ÉCRASER CE PAYS SANS ROI TRÈS FACILEMENT, MAIS JE SUIS UN PEU LASSÉ DES BATAILLES...


L'APPARITION DU FAUCON SIGNIFIE QUE LE MONDE VA CHANGER...
CEUX QUI SONT RÉINCARNÉS LE SAVENT D'INSTINCT...
ET POUR NOUS, NON-HUMAINS, C'EST UNE IMPULSION TOUTE NATURELLE QUE DE SUIVRE ET D'OBÉIR AU FAUCON...
COMME D'AUTRES ESSAYENT DE SE RAPPROCHER DE DIEU...


MAIS MOI, L'EMPEREUR KUSHAN...
JE SUIS CELUI QUI RÈGNE SUR LE PLUS GRAND TERRITOIRE À LA SURFACE DE LA TERRE.













JE NE LUI DONNERAI RIEN, QUEL QUE SOIT LE SANG QUE JE DOIVE VERSER !
CE MONDE EST MIEN !
MOI, LE SOUVERAIN DIABOLIQUE QUI RÈGNE SUR CE MONDE IMPUR...
JE ME DRESSERAI CONTRE DIEU !


ATTENDEZ !
DES INTRUS !


DAKA (SOLDATS·DÉMONS)
DZAAM

ZIIM
WOOOH





HI HI

HI HI

LES BAKIRAKA SONT TOMBÉS BIEN BAS.

RAKSHAS, LE DÉMON NOCTURNE !

ZIM ZIM

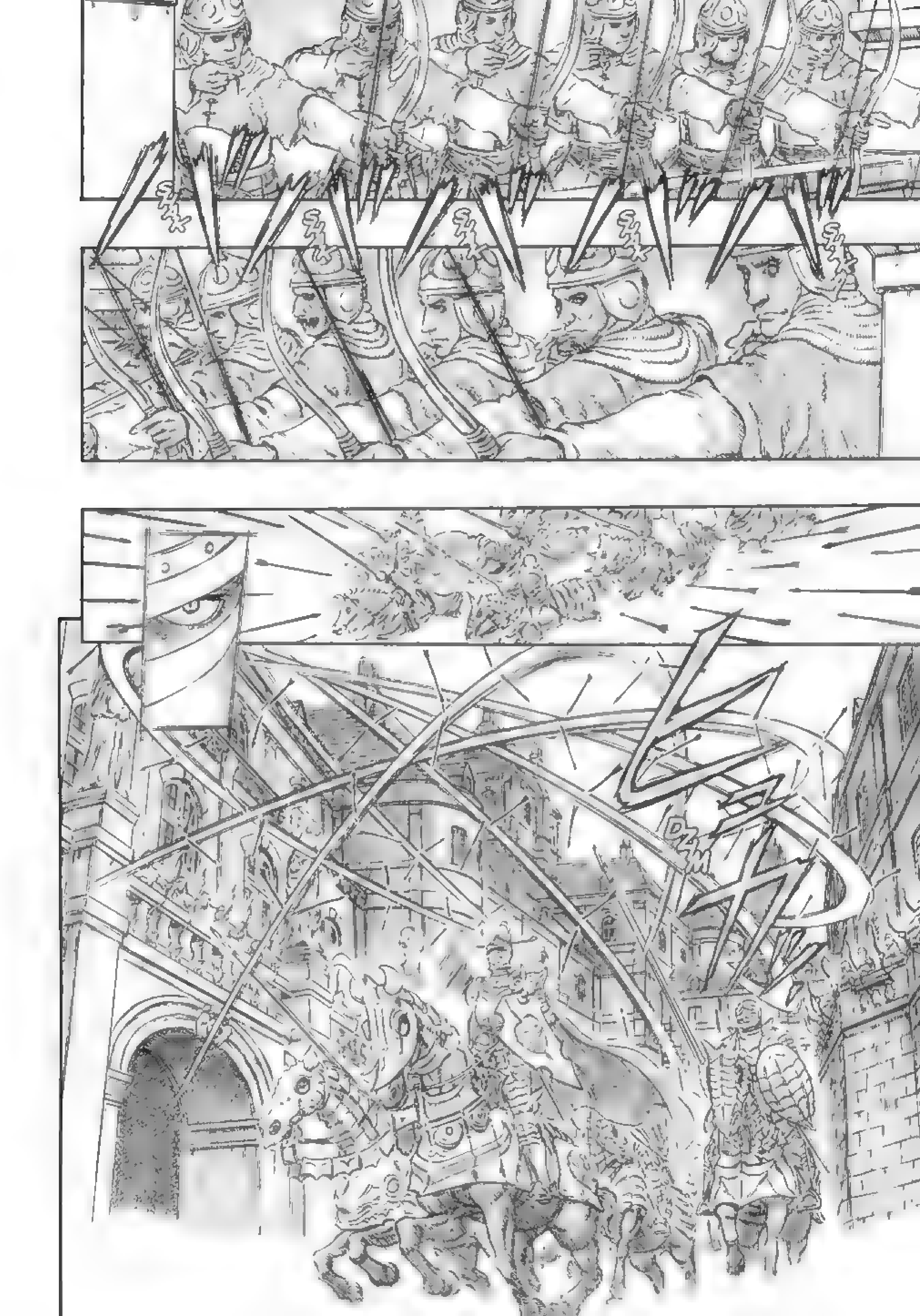



JE SUIS VENU POUR AUTRE CHOSE, CETTE FOIS.
ド・ドド・ドド
C'EST...




LA TROUPE DU FAUCON !
TAP TAP TAP TAP TAP
SI VOUS VOULEZ VOUS VANTER...
FAITES-LE APRÈS M'AVOIR ATTRAPÉ !
SUIVEZ-LE !

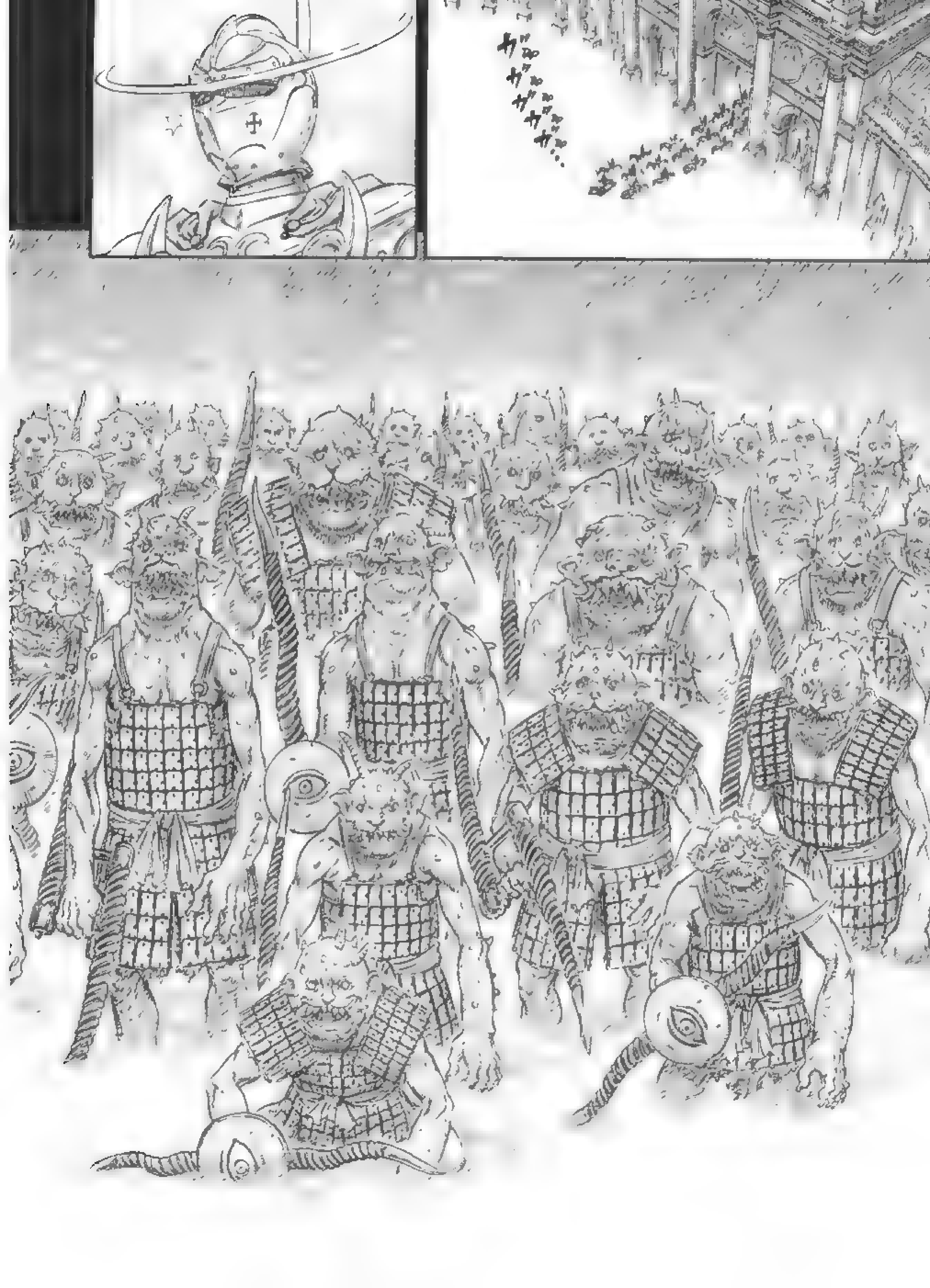

L'ENNEMI A PÉNÉTRÉ DANS LE PALAIS !
JE SAIS.
ACCUEILLEZ-LES CHALEUREUSEMENT...
GNAP
ILS OSENT NOUS ATTAQUER DIRECTEMENT, EN SI PETIT NOMBRE...
ILS SERAIENT DONC SI FORTS ?
VOYONS JUSQU'OÙ ARRIVERA...
LA TROUPE DU FAUCON.


SHK
SHK
SHK
SHK
SHK

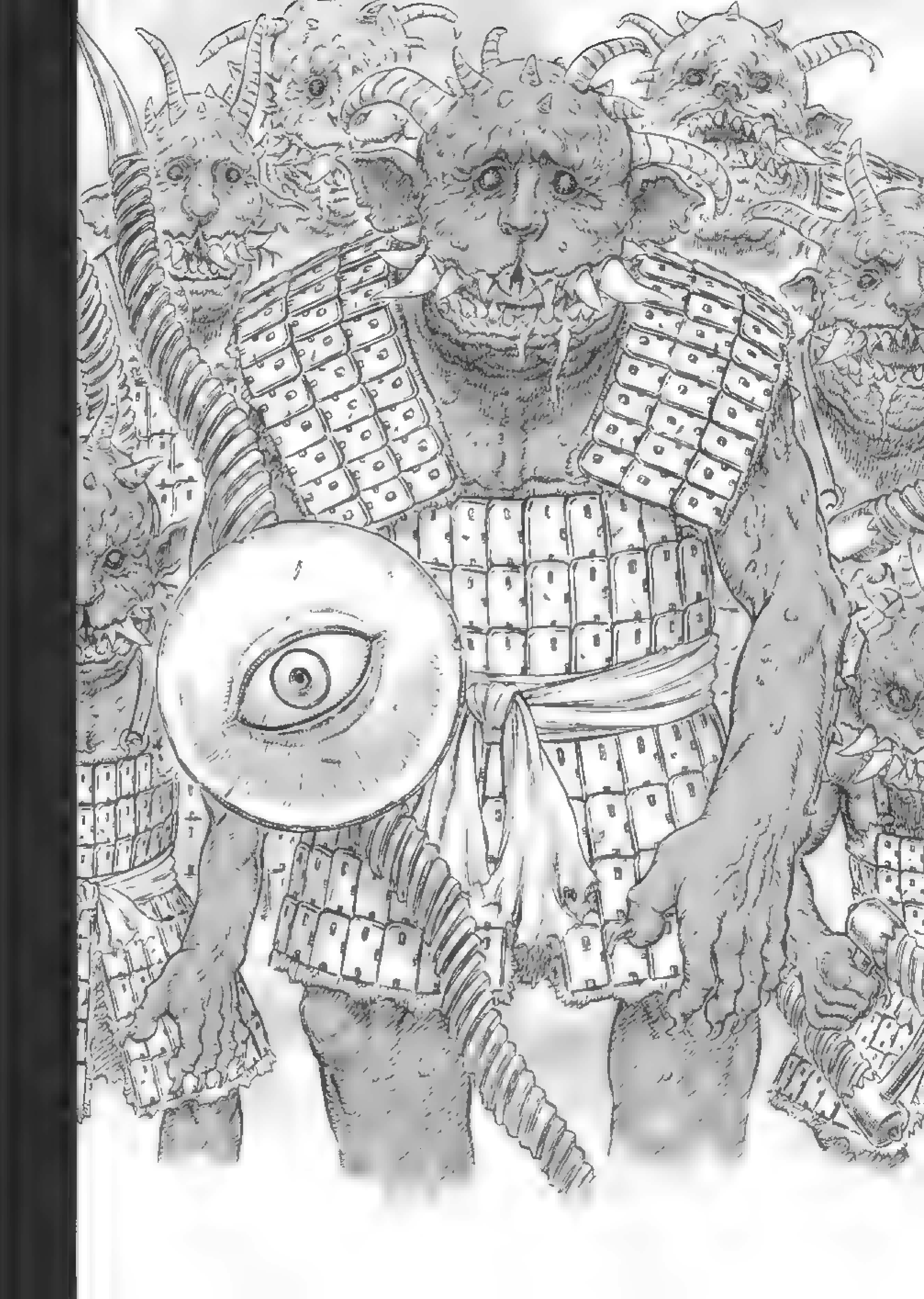

TCHAK
TCHAK
TCHAK
TCHAK


TAP
TAP
CLANG
CRASH


CRUSH CRUSH
TACH TACH
C'EST BIEN UNE TROUPE HUMAINE...
IL N'Y A PAS D'AUTRES CRÉATURES DANS LEURS RANGS ?
LAISSEZ-LES FRANCHIR LES MURS D'ENCEINTE...
ET ENVOYEZ-LEUR LES DAKA !


ガッガッガッガッガッ…


SOLDATS, ARRÊTEZ-VOUS !




ARF
ARF
CE SONT...
DES DAKA !
MES SOLDATS, DES CRÉATURES DE L'ENFER QUE J'AI CRÉÉES À L'AIDE D'UNE TECHNIQUE SECRÈTE...
!
JE SUIS LOCUS, CAPITAINE DE LA CAVALERIE DE LA TROUPE DU FAUCON.
COMMENT PUIS-JE RENCONTRER L'EMPEREUR ?

C'EST DÉJÀ FAIT, CAR JE SUIS GANISHKA, L'EMPEREUR DES KUSHANS.

BIENVENUE DANS MON CHÂTEAU DE L'ENFER, COURAGEUX SOLDATS DE LA TROUPE DU FAUCON.

MAIS QUELLE QUE SOIT VOTRE VALEUR...

C'ÉTAIT FOLIE QUE DE PÉNÉTRER ICI EN SI PETIT NOMBRE...

OUI, PLUS DE LA FOLIE QUE DU COURAGE !

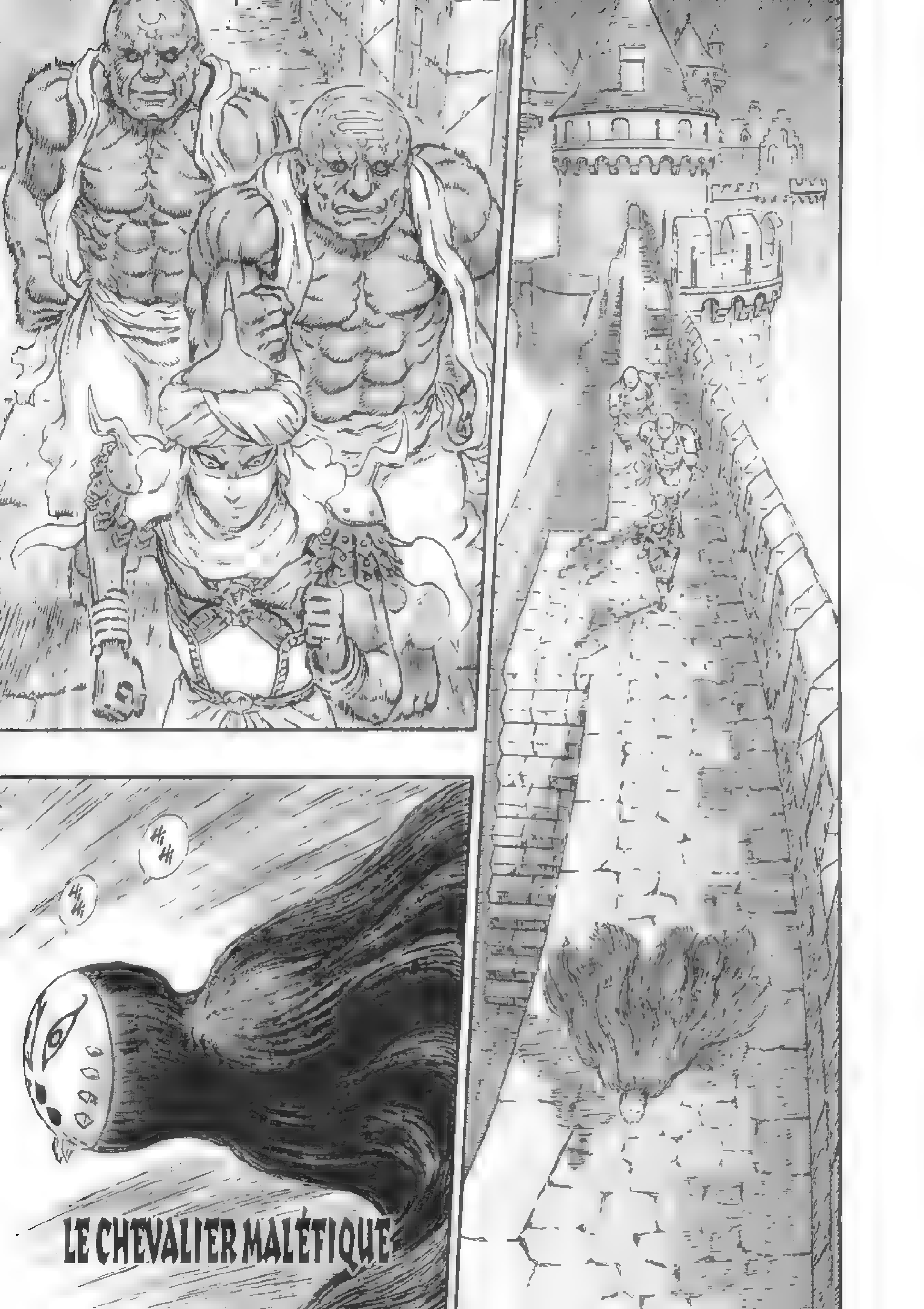



COMMENT OSES-TU...
T'OPPOSER À NOTRE SOUVERAIN ?!
HA...
HA ! HA ! HA !
TAIS-TOI...
MANANT !


IL N'Y A QU'UN SEUL PRINCIPE DANS CE MONDE DÉCADENT... SI L'ON VEUT QUELQUE CHOSE, IL FAUT LE PAYER AVEC DU SANG !
MÊME UN DIEU DESCENDU DES CIEUX NE PEUT Y ÉCHAPPER !
ROI PARMI LES ROIS !
JE SUIS L'EMPEREUR !
CELUI QUI RÈGNE SUR CETTE TERRE !


ET C'EST DONC MOI...
DE [redacted] MAINS DÉJÀ SI PLEINES DE SANG...
QUI VAIS PRENDRE LA PLACE DE CE DIEU !
コォオオ・・・
ムウウウ・・・

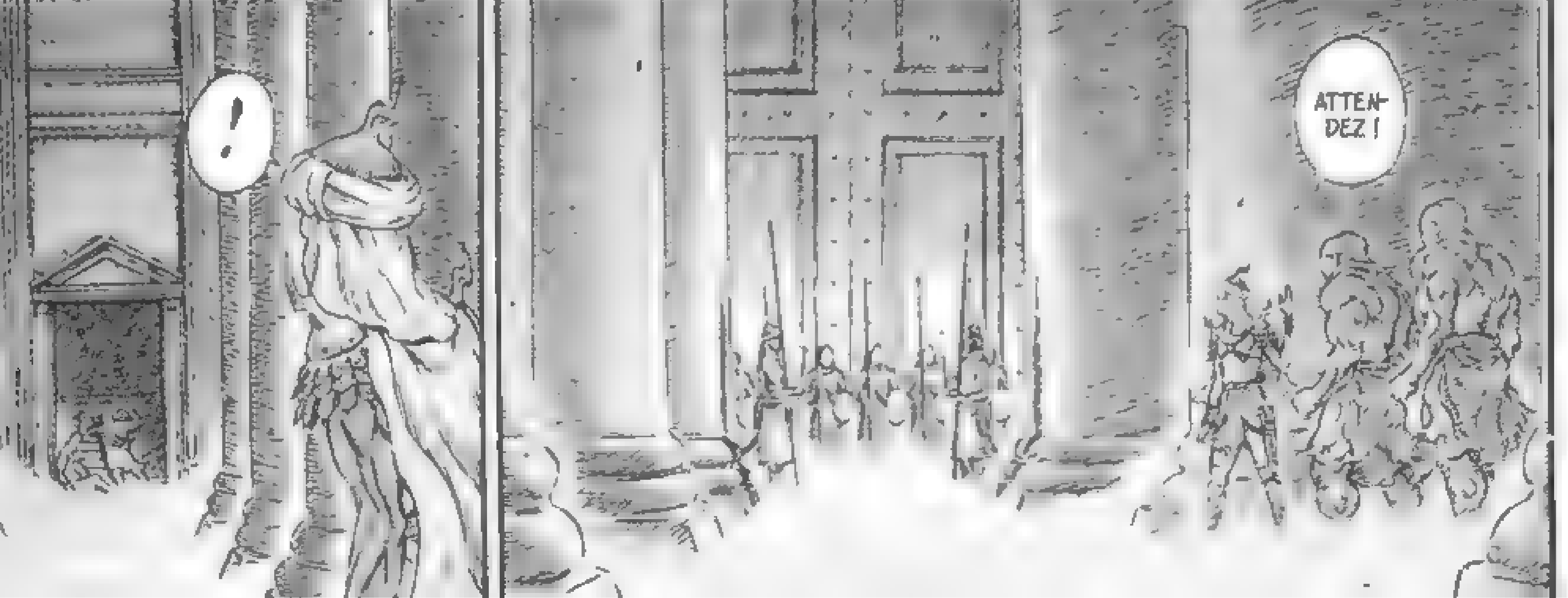

NE TE PRENDS PAS POUR PLUS QUE TU N'ES...
SALE ENGEANCE !!
ESSAYE DONC !


LE CHEVALIER MALÉFIQUE

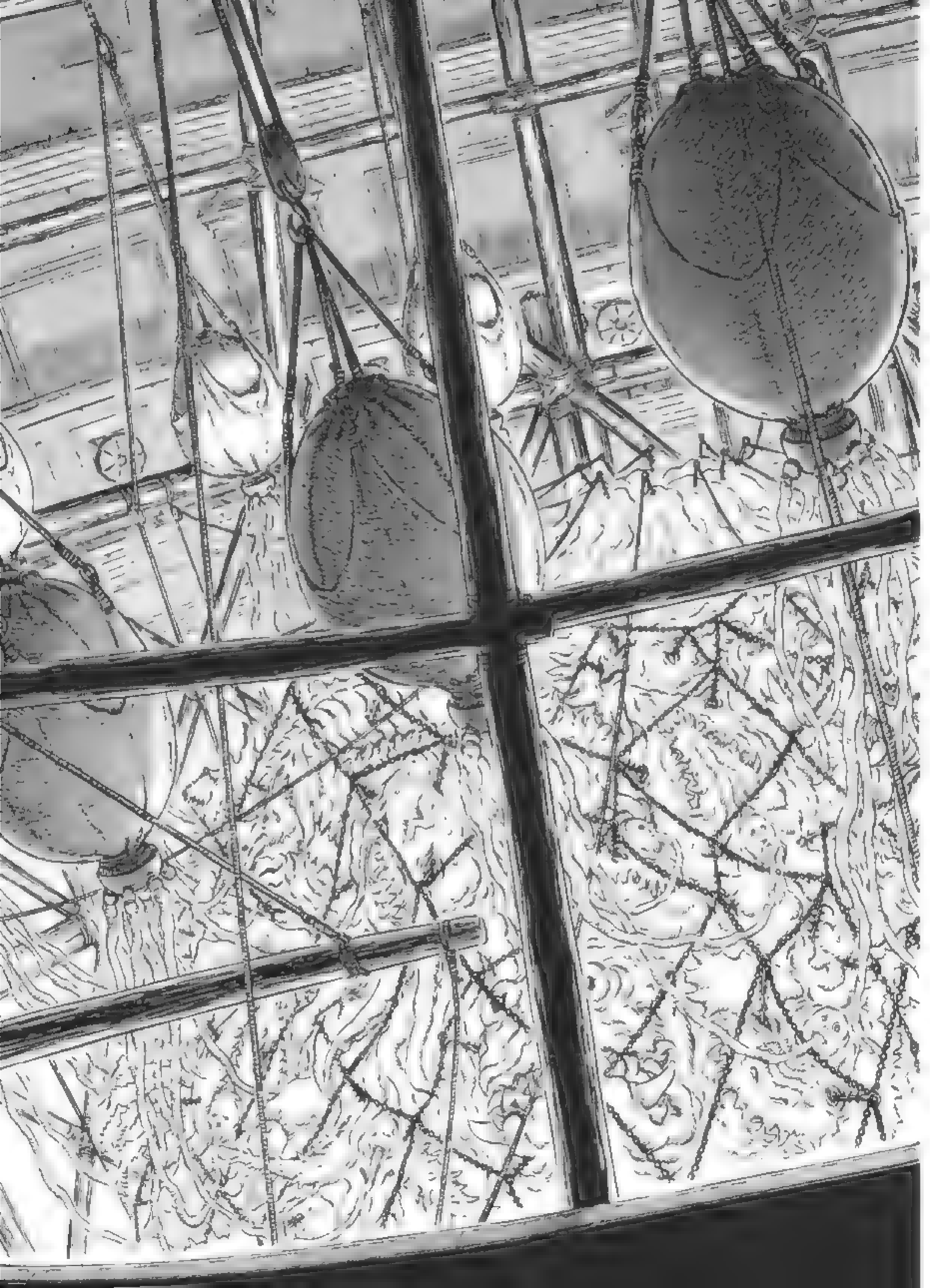


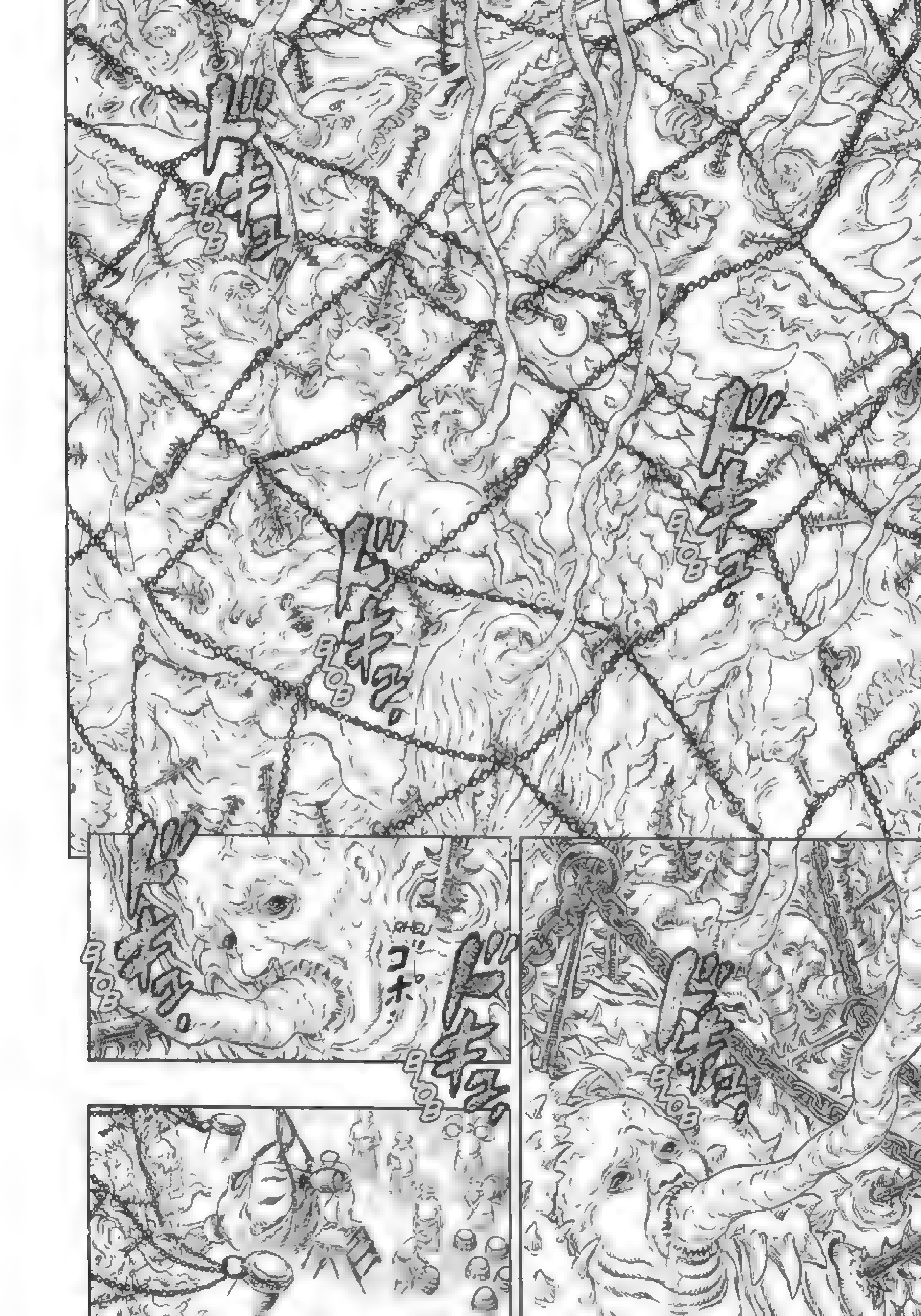
VOUDRAIT-IL NOUS ATTIRER QUELQUE PART ?
...

OÙ SOMMES-NOUS ?



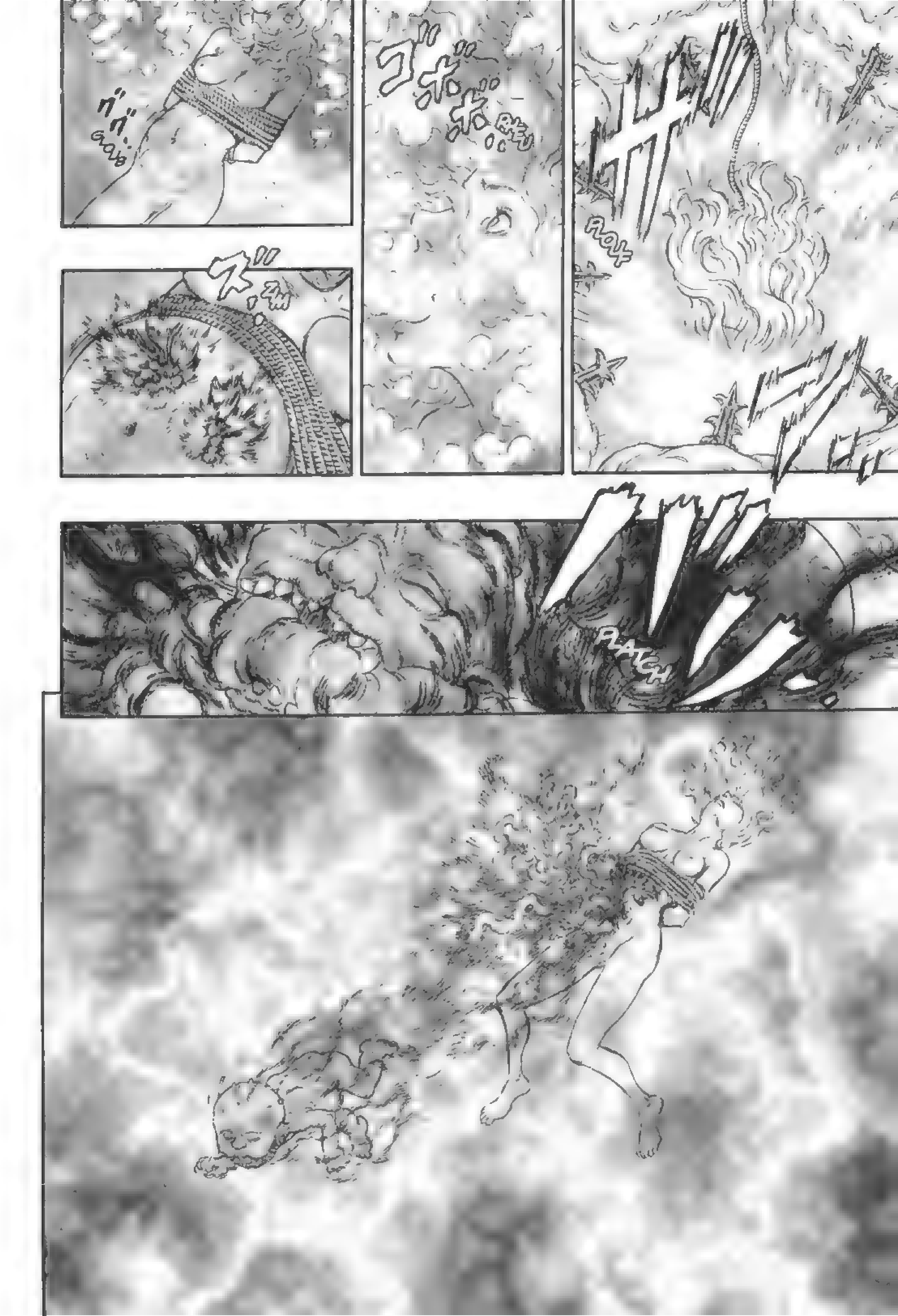






ドクン
BLOB
ドクン
BLOB
ドクン
BLOB
ドクン
BLOB
ゴポッ
ドクン
BLOB
ドクン
BLOB

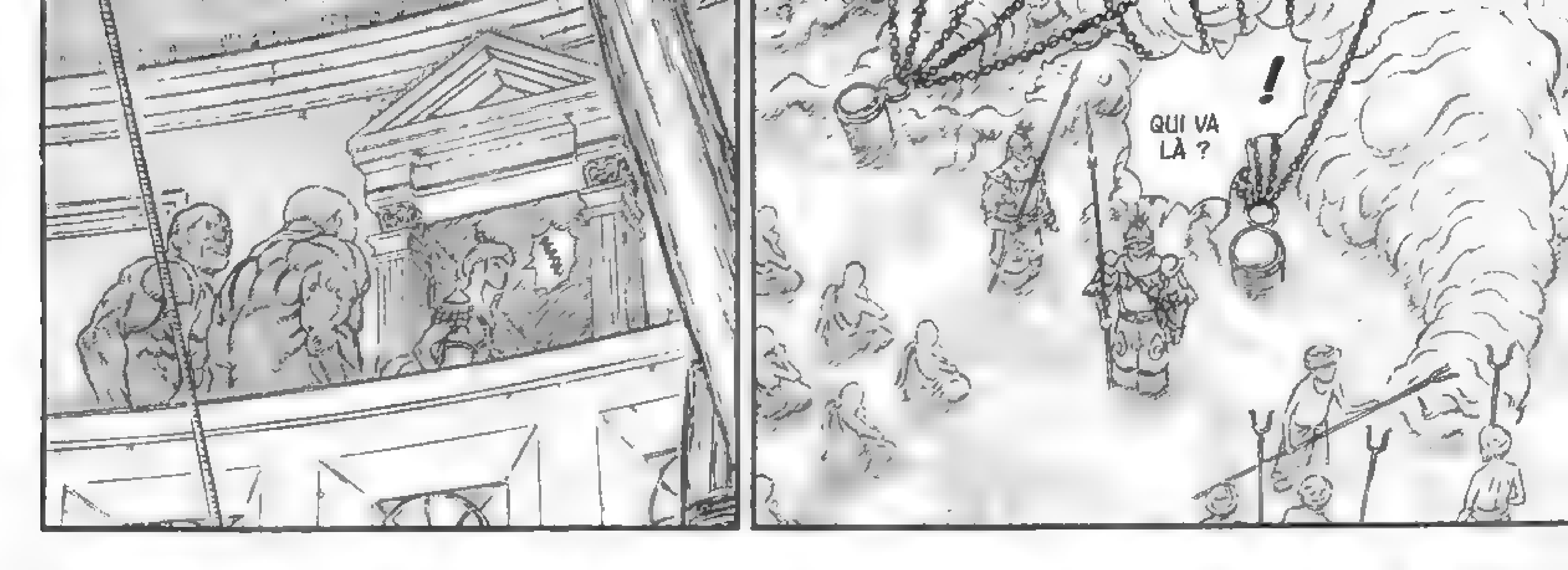

QU'EST-CE...
QUE C'EST ?
ZAAM
AAAH
!
NOON


ググ
ゴボボ
ズ
PLATCH


SPLASH
AGEUH
AGEUH
BON SANG...
DE LA MAGIE INTERDITE ?!


JE VOIS...
ILS SE SERVENT D'APÔTRES POUR CRÉER DES DÉMONS...
Hi Hi
Hi Hi
INTÉRES-SANT, N'EST-CE PAS ?
LE CORPS DES APÔTRES EST LIÉ AU MONDE ASTRAL...
ILS LES ENCHAÎNENT VIVANTS DANS DU LIQUIDE AMNIOTIQUE...
PUIS Y PLONGENT UNE FEMME DÉJÀ FÉCONDÉE...
AAAH !


SON EMBRYON ACCUEILLE ALORS LE MAL...
ET AINSI NAISSENT DES ENFANTS DÉMONS.
RAKSHAS...
QUE SAIS-TU, AU JUSTE ?
HI HI HI !
AH, ÇA...
JE VAIS T'EN RÉVÉLER UNE PARTIE...
CELUI DONT VOUS ÊTES LES CHIENS...
EST VRAIMENT UN ROI DÉMONIAQUE.
ATTENDS !!
IL N'EST PAS HUMAIN.



NOTRE EMPEREUR DE LA TERREUR...

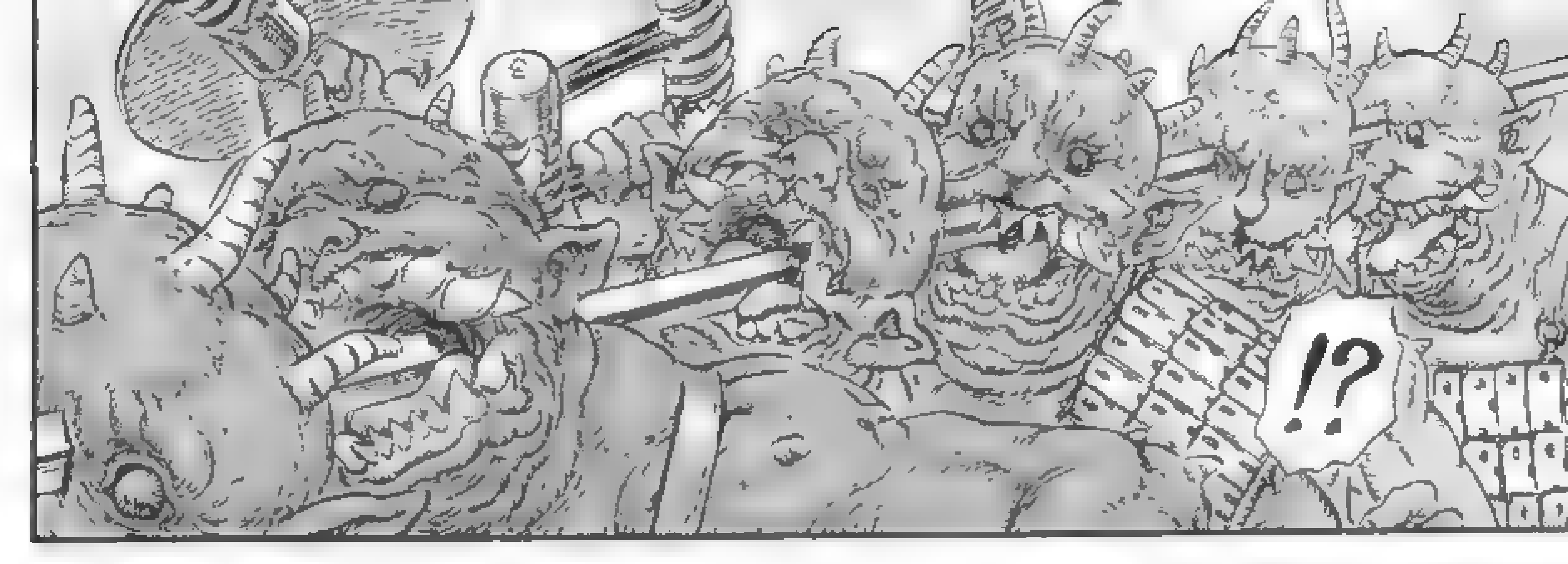
QU'EST-IL EN TRAIN DE COMPLOTER ?!

CELA VEUT-IL DIRE...

QU'IL AURAIT OUVERT LES PORTES DE L'ENFER ?

ドギュ..




!?
GROOH !



TCHAK
SHAK
SHAK
SHAK
SHAK
POF
POF
POF
HOHO...
DZIIIM





CETTE MÉTAMORPHOSE QUI T'UNIT À TON CHEVAL ET À TON ARMURE...
FAIT DE TOI UN "CHEVALIER" AU SENS PROPRE.
CROIS-TU QUE SI MISÉRABLE PIÉTAILLE...
PUISSE TRIOMPHER DE NOUS, L'ARMÉE DÉMONIAQUE ?!
CHAK
CRAW
BRR
BRR



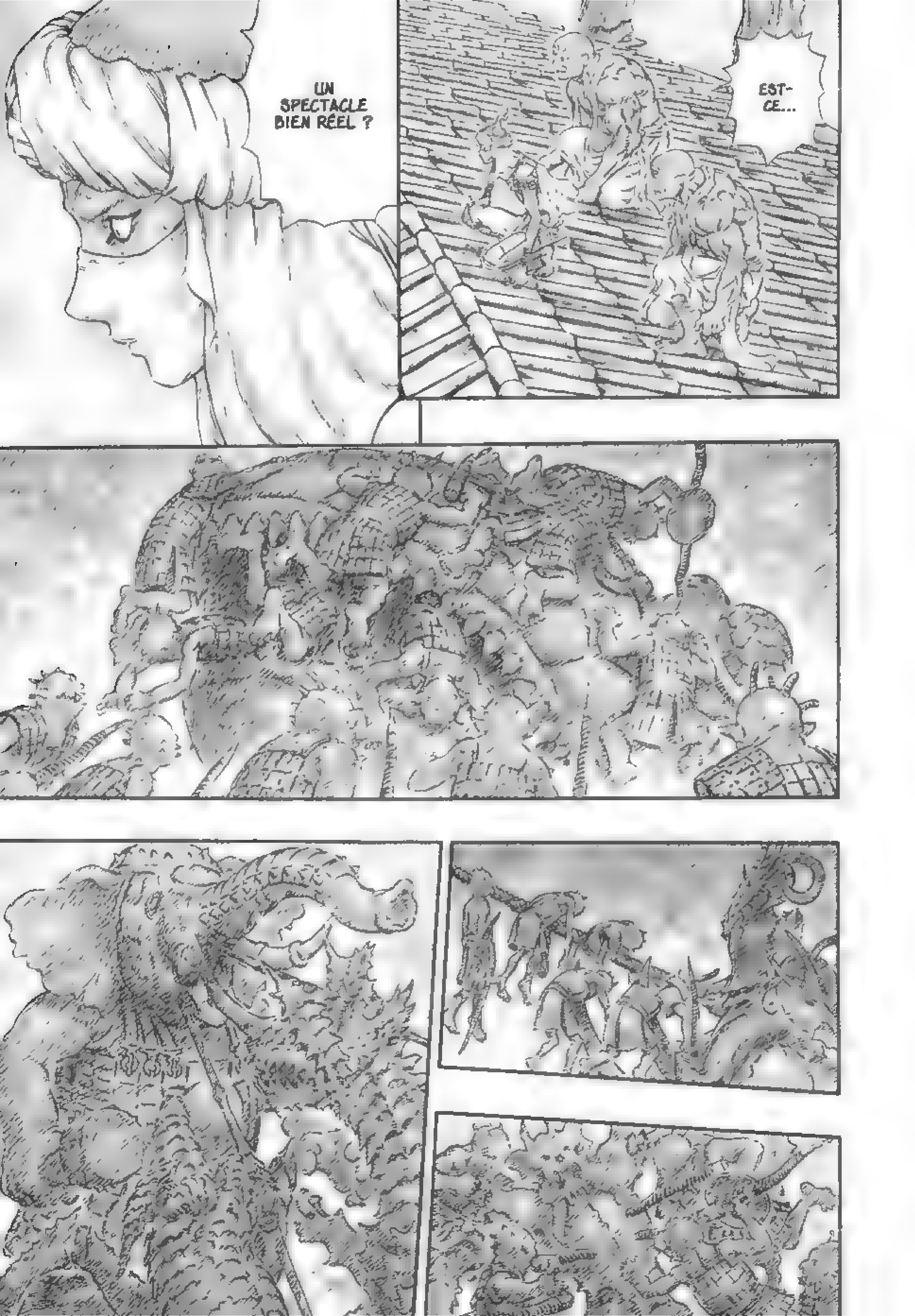



CLING
CAVALERIE DÉMONIAQUE DE LA TROUPE DU FAUCON...
À L'ATTAQUE !!
BONG
GROOOH


UNE LUTTE ENTRE DÉMONS...
QUEL SPECTACLE PARFAITEMENT APPROPRIÉ AU CHÂTEAU DU DIABLE !

LE DIEU-DÉMON

BERSERK


EST-CE...
UN SPECTACLE BIEN RÉEL ?






C'EST UN AVANT-GOÛT...
DE L'ENFER !
L'EMPEREUR !


"JE VAIS T'EN RÉVÉLER UNE PARTIE...
CELUI DONT VOUS ÊTES LES CHIENS EST VRAIMENT UN ROI DÉMONIAQUE. IL N'EST PAS HUMAIN."
IL VEUT DIRE...
QUE C'EST UN ROI-DÉMON ?

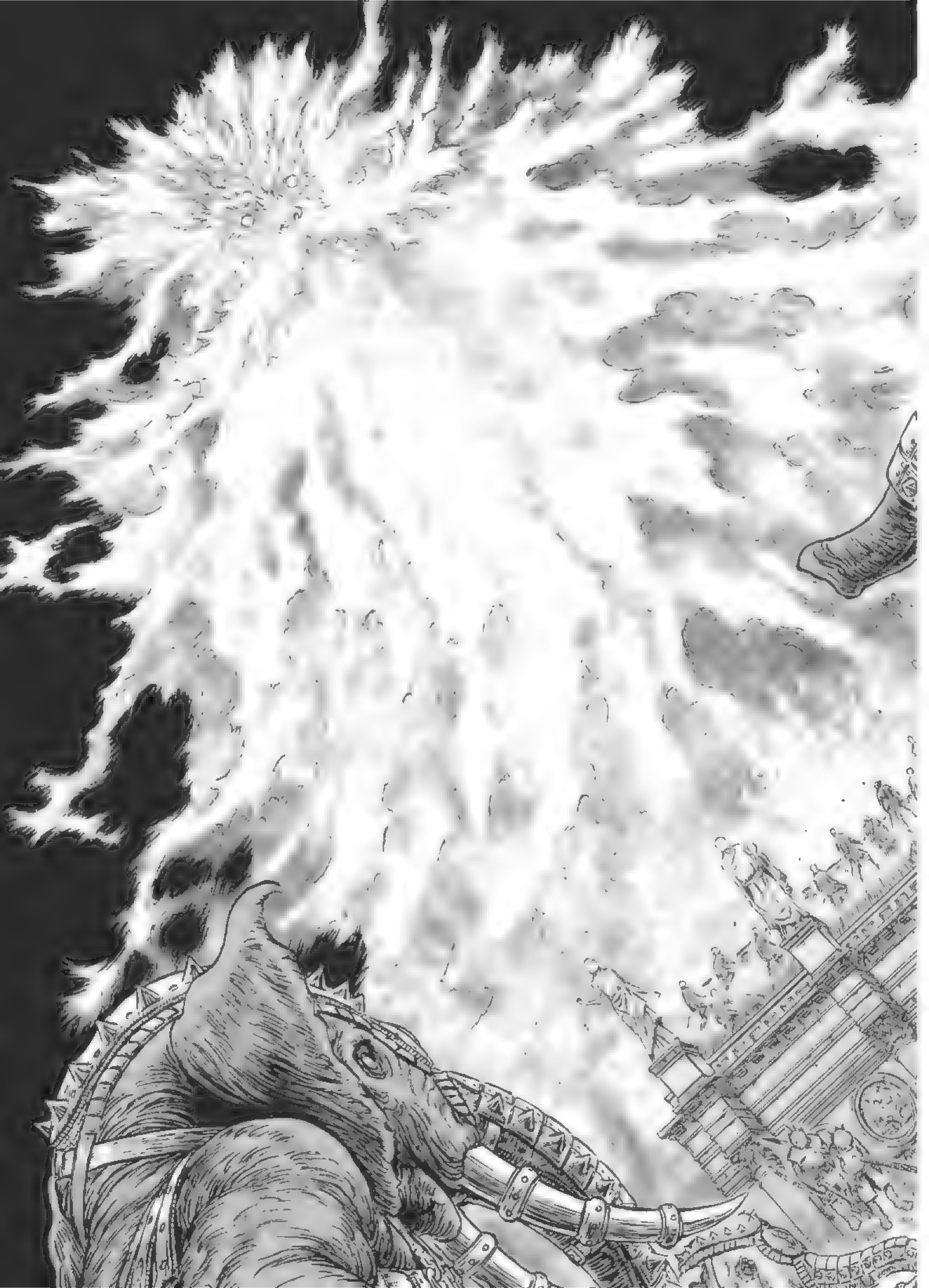

PANIQUE
PANIQUE
CE LOCUS A...
UN STYLE DE COMBAT PARFAIT.
VOILÀ POURQUOI IL A UN POSTE DE COMMANDEMENT.
MAIS...
ZOM
ZOM
COMBIEN DE TEMPS POURRA-T-IL RÉSISTER À UN TEL NOMBRE...
DE DAKA ET DE PISHACHA¹ ?
NDT : MONSTRES-SOLDATS


PASSEZ MES SOLDATS ET TENTEZ DE M'ATTAQUER !
CHEVALIERS DU FAUCON !


TCHAK
ZIIIM
FOLIE !
FRRSH


PRÉSOMP-
TUEUX !
!?
BOUM



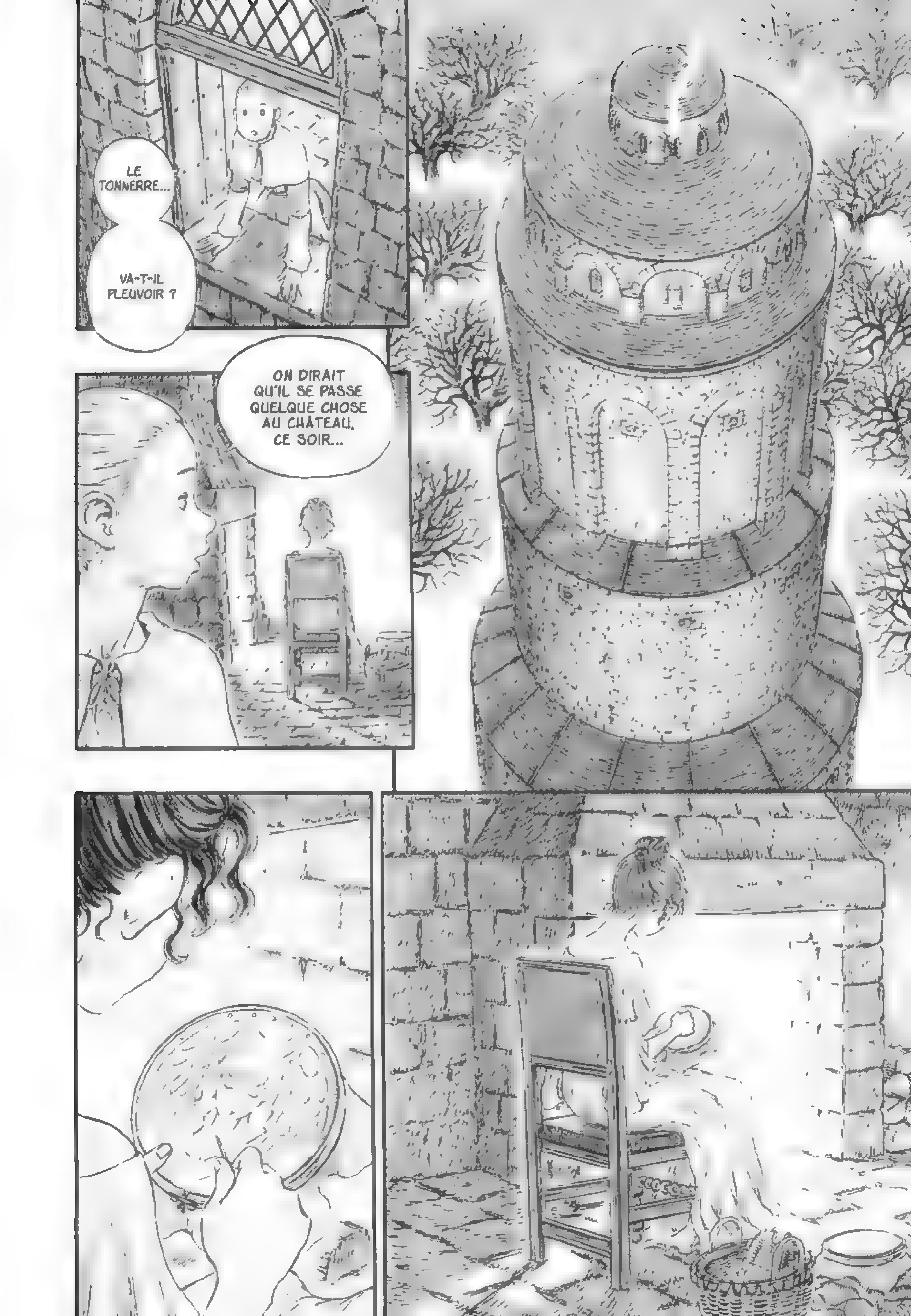



PETITS HOMMES !
VOUS QUI VOUS FLATTEZ D'AVOIR EN VOUS UN PEU DU DIABLE, VENEZ DONC...
VOUS FROTTER À SON VRAI POUVOIR !


バチ
CRAK!
DONG
GRAAH


...
UN ROI-DÉMON...
NON... C'EST LA FORCE DU DIABLE LUI-MÊME !
TOUT ÊTRE AYANT PÉNÉTRÉ EN CE LIEU EST UN INSECTE AU CREUX DE MES MAINS !
VOUS NE POURREZ PAS REMPLIR VOTRE MISSION !
SOYEZ RAISONNABLES ET RENDEZ-VOUS À MON ARMÉE !


EN ES-TU...
BIEN SÛR ?
INSOLENT !



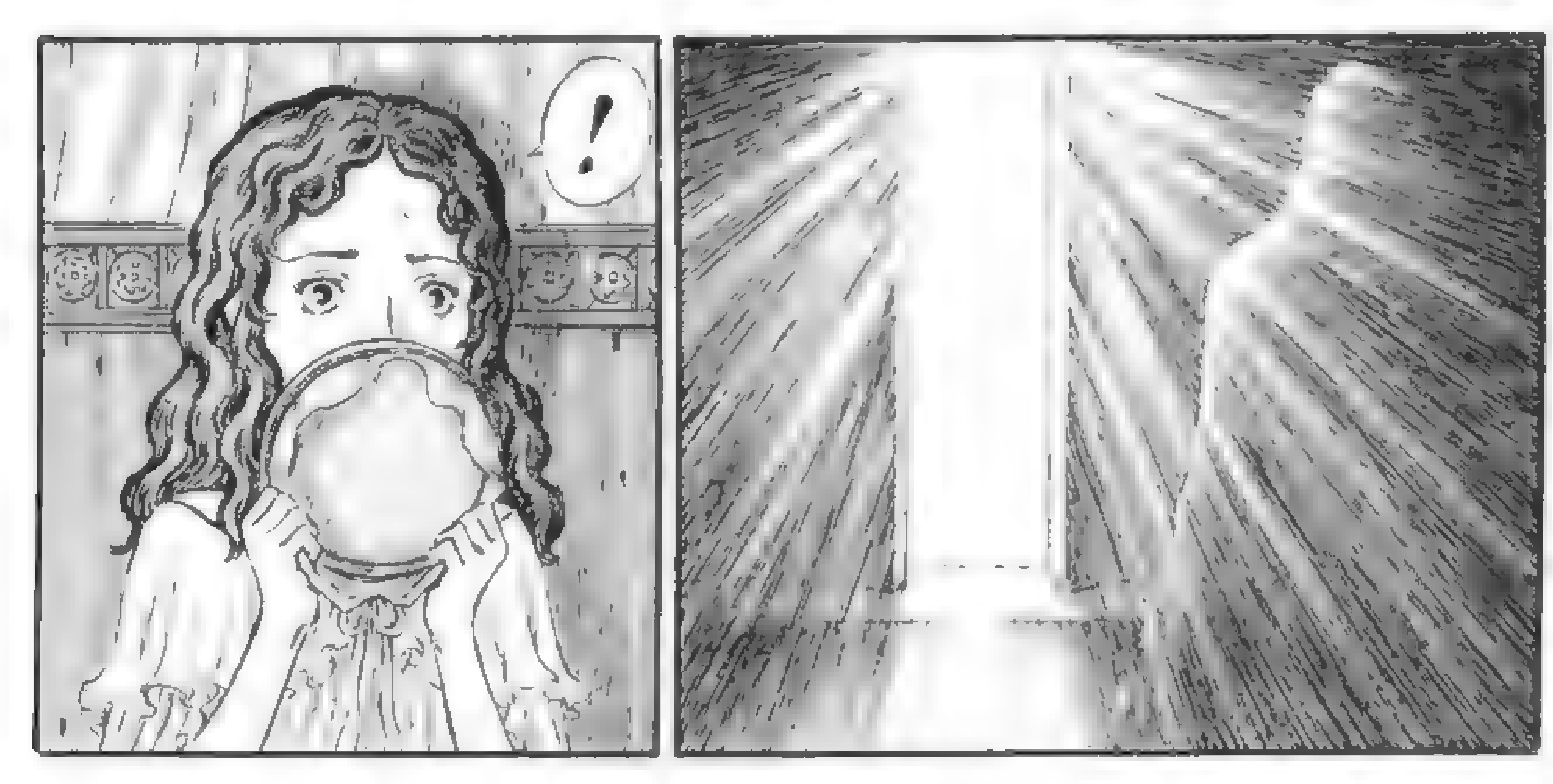
LE TONNERRE...
VA-T-IL PLEUVOIR ?
ON DIRAIT QU'IL SE PASSE QUELQUE CHOSE AU CHÂTEAU, CE SOIR...



...
PRINCESSE, VOUS VOUS FAITES DU MAL...
ALLEZ DONC VOUS REPOSER, MAINTENANT.
QUOI QU'IL ARRIVE...
MOI, JE NE VOUS ABANDONNERAI PAS.
PRINCESSE...
BONNE NUIT.
...


FRRR


LE VENT...


!


QUI...
EST LÀ ?
...

LE RÉVEIL DE LA BELLE AU BOIS DORMANT

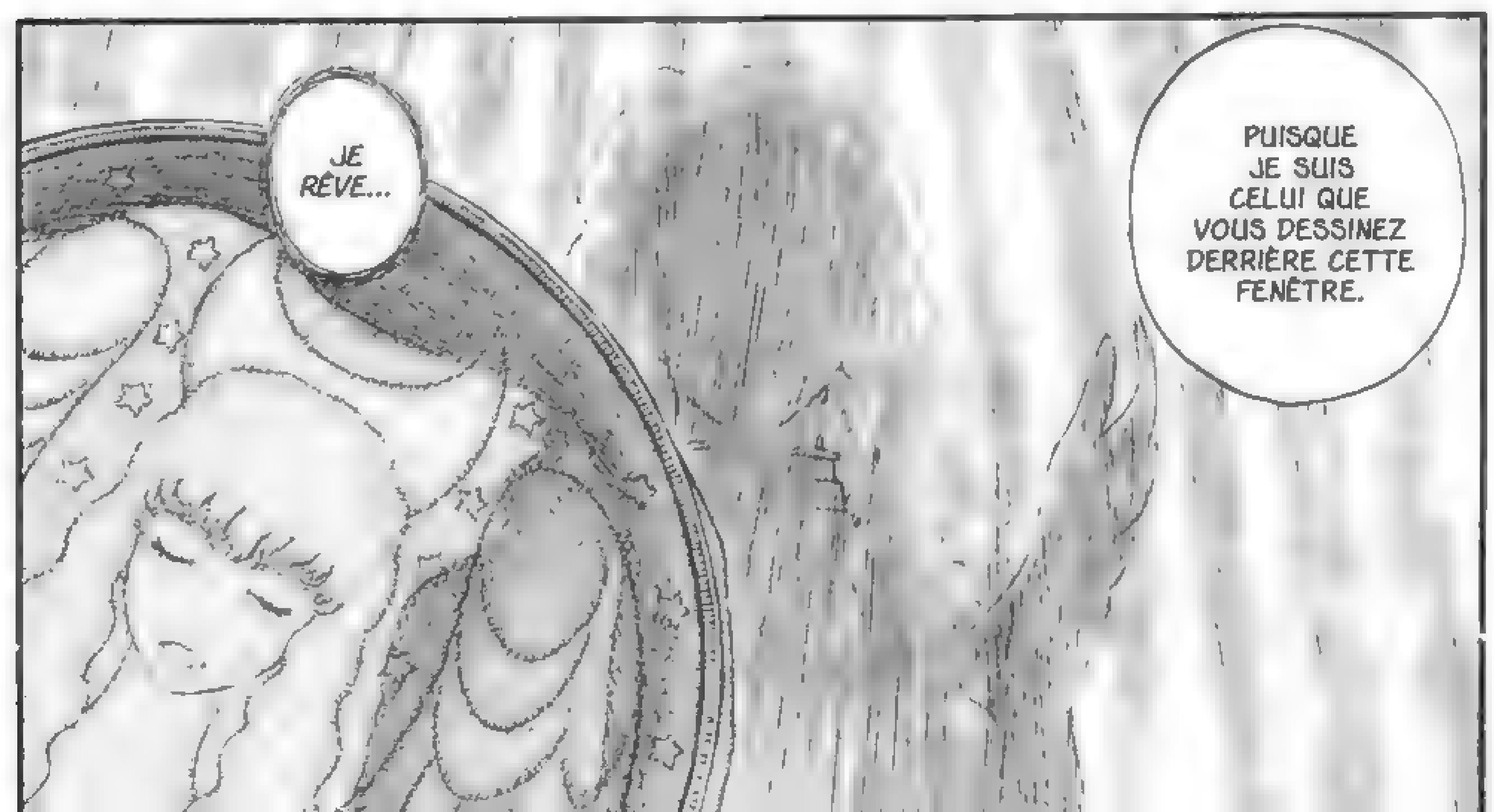
BERSERK

SI CETTE BRODERIE EST UNE FENÊTRE...

POUR VOUS PERMETTRE DE VOUS ÉVADER DE CE DONJON...

C'EST DONC LE RÔLE QUI M'INCOMBE...

...









J'OUBLIE LA POLITESSE...
MAIS CELA PEUT M'ARRIVER...
DAME CHARLOTTE.
SEI...
GNEUR...
GRIF-FITH...

CE DOIT...
ÊTRE UN RÊVE...
OUI, UN RÊVE !

OUI, C'EST SÛREMENT CELA...
À FORCE D'Y PENSER...
JOUR ET NUIT...
SANS CESSE...
JE...
J'AI FINI PAR CONFONDRE RÊVE ET RÉALITÉ...

C'EST TROP BEAU POUR ÊTRE VRAI...
C'EST COMME UN CONTE DE FÉES...
OÙ LE CHEVALIER VIENT SAUVER LA PRINCESSE PRISONNIÈRE...
C'EST RIDICULE, JE RÊVE COMME UNE ENFANT...
D'ABORD, CETTE TOUR EST TROP HAUTE POUR...

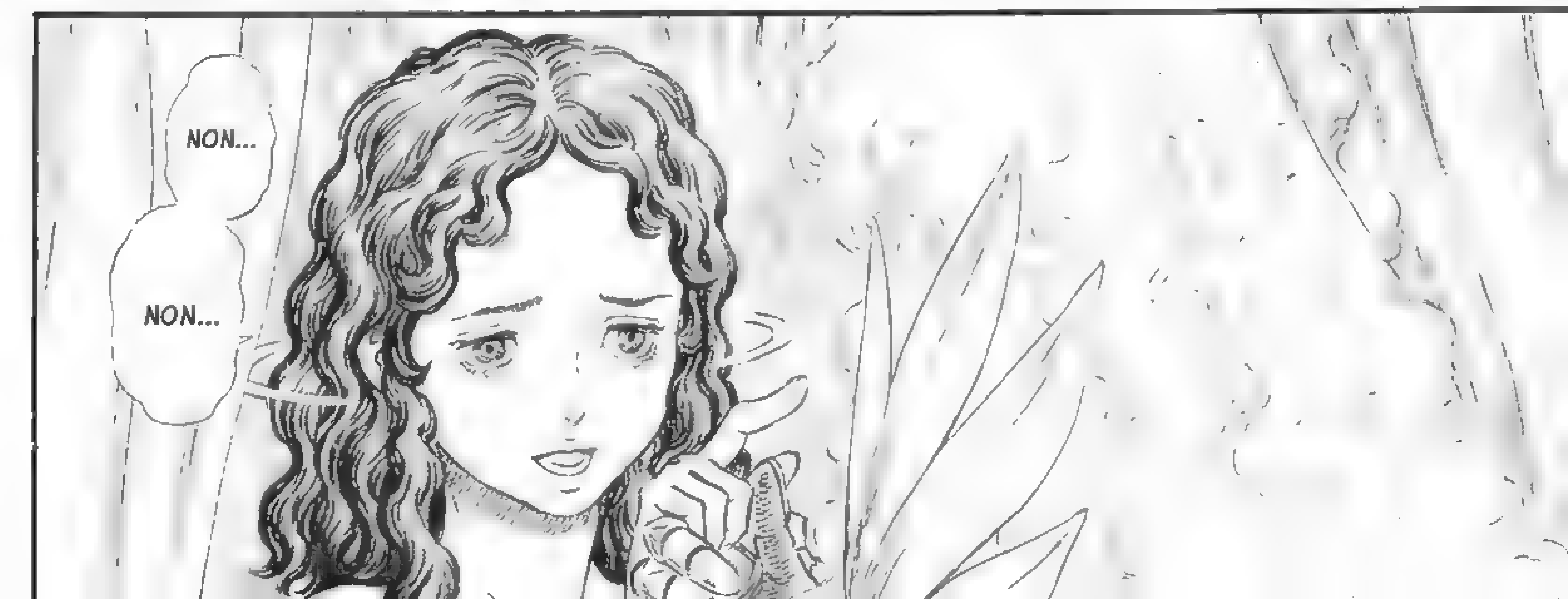



MAIS JE VOUS EN PRIE...
JE VOUS EN SUPPLIE...
NE DISPA-RAISSEZ PAS...
PAS COMME L'AUTRE FOIS...


IL Y A BIEN UN CONTE OÙ LA PRINCESSE TOMBE DANS UN PROFOND SOMMEIL...
APRÈS S'ÊTRE PIQUÉE À UNE AIGUILLE ?
CETTE DOULEUR...
LA RÊVEZ-VOUS ?

OU BIEN...

SES LÈVRES SONT CHAUDES...




LA PRINCESSE...
S'EST RÉVEILLÉE...
SEIGNEUR GRIFFITH !


HÉ, LA PRINCESSE T'APPELLE !
LA PRINCESSE ?!
QUE VOUS ARRIVE-T-IL, MADAME ?!
ANNA !
METS CECI ET NE DISCUTE PAS !
?
MONTE SUR LE LIT !
QUOI QU'IL ARRIVE, ACCROCHE-TOI AU LIT ET NE T'EN ÉLOIGNE PAS !
TU AS BIEN COMPRIS, ANNA ?
POURQUOI ? PRINCESSE, AVEZ-VOUS FAIT UN MAUVAIS RÊVE ?
JE NE SAIS PAS, MAIS CE SONT LES ORDRES DU SEIGNEUR GRIFFITH !
IL VA NOUS EMMENER LOIN D'ICI !
PARDON ?
COMME...
VOUS VOULEZ...
あ
BÂILLE

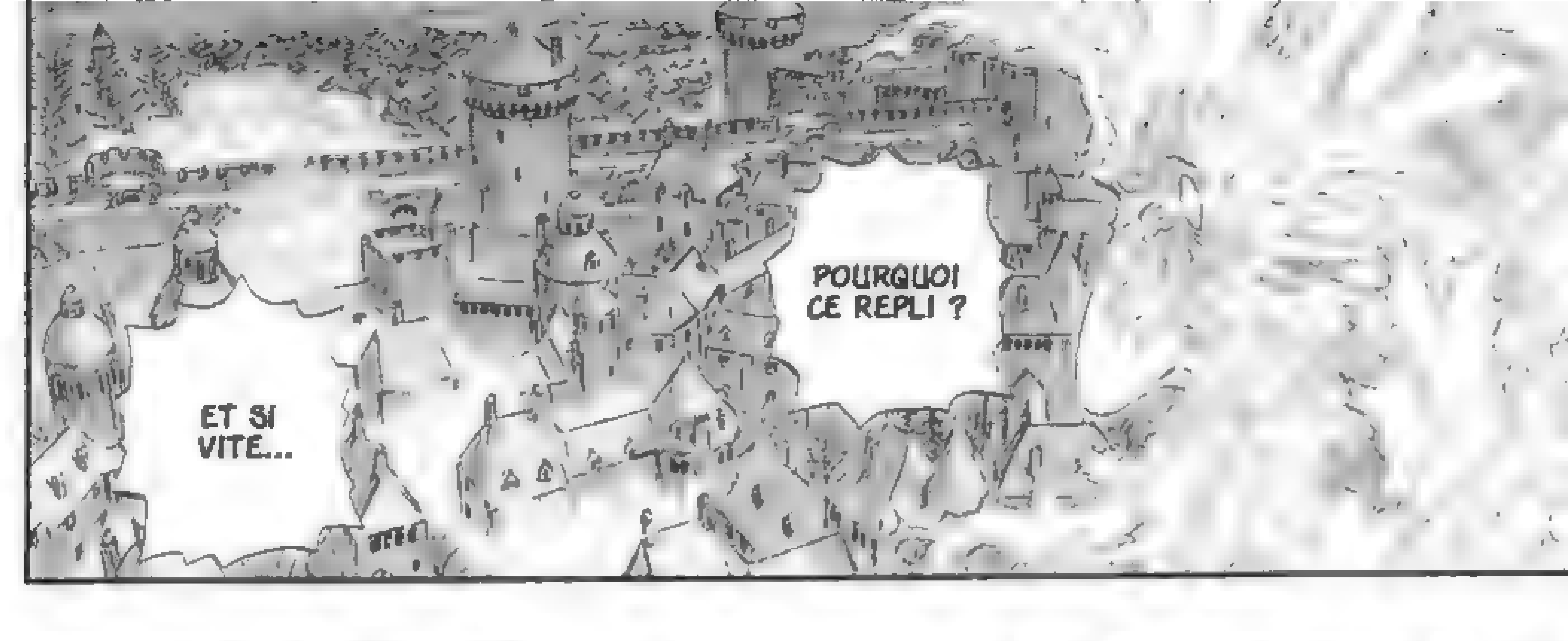

RÉVEILLE-TOI ENFIN !
CE N'EST PAS UN RÊVE !
CRASH

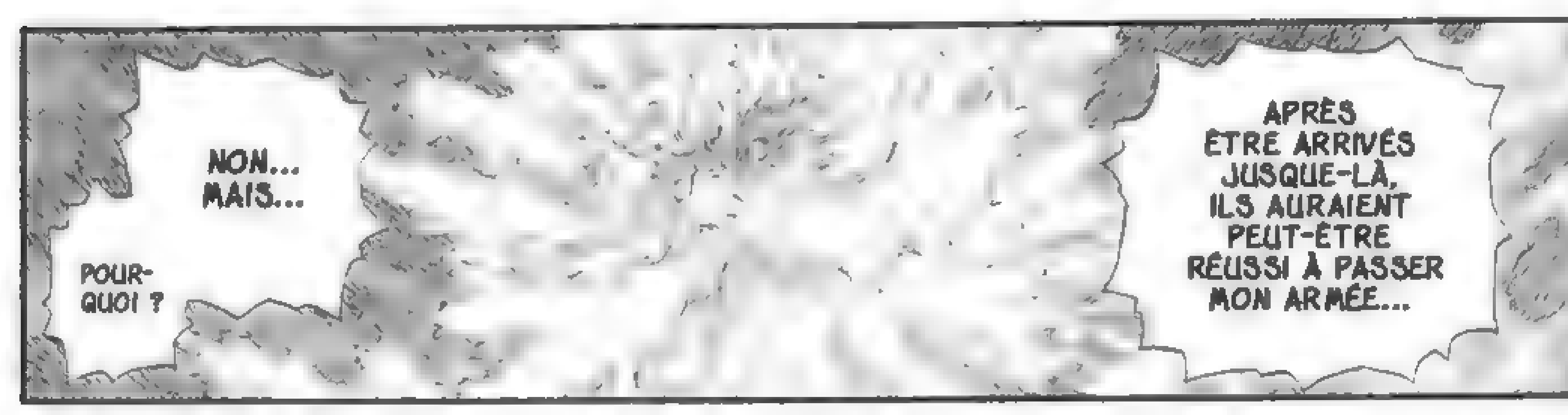

ZAM
BRR
BRR
SOLDATS, REPLIEZ-VOUS !


BRR


GNOUF
BOR-
COFF !
ZAM
ZAM
!?
QUE
VEUT
DIRE...
GNOUF !
CRASH
...


BRRR
ドドドドド
CRASH
ゴ
ゴゴゴ・ゴゴ・
CRASH
CRASH
ズズズズ…
CRASH
ガァァン…
ドドドドド…
BRRR





BRRR

IL N'A TOUT DE MÊME PAS...

BRRR


LE SALAUD...
IL L'A ENLEVÉE...
EN PASSANT PAR LE CIEL, AU-DESSUS DU BROUILLARD !
GRAAAH

JE... JE NE SAIS PAS NON PLUS !
MAIS QUE SE PASSE-T-IL ?!
PRINCESSE !
LE LIT VOLE DANS LE CIEL !
DANS LE CIEL...
NOUS...
NOUS...
DANS CE CAS, CHER LIT, RAMÈNE-MOI CHEZ MOI !
AH, ALORS C'EST UN RÊVE...
ALLONS BON !
HA HA



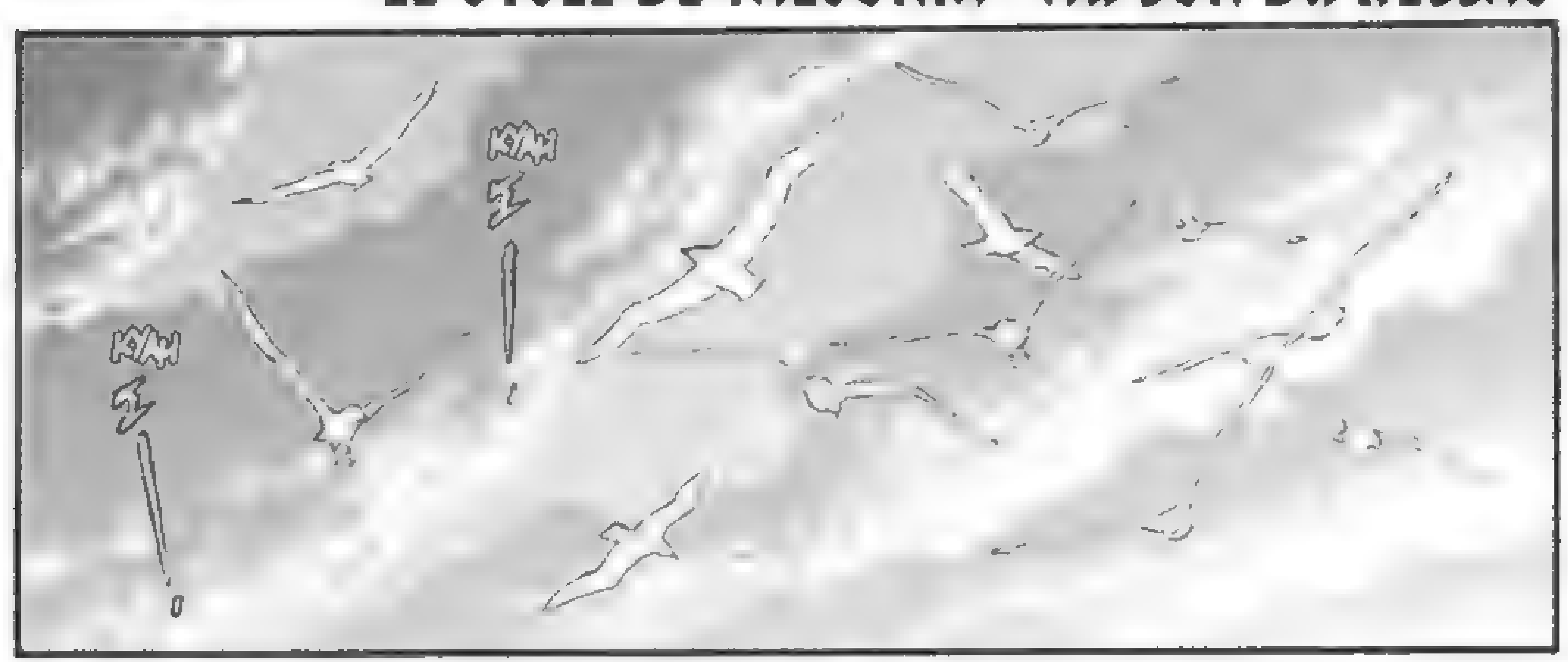


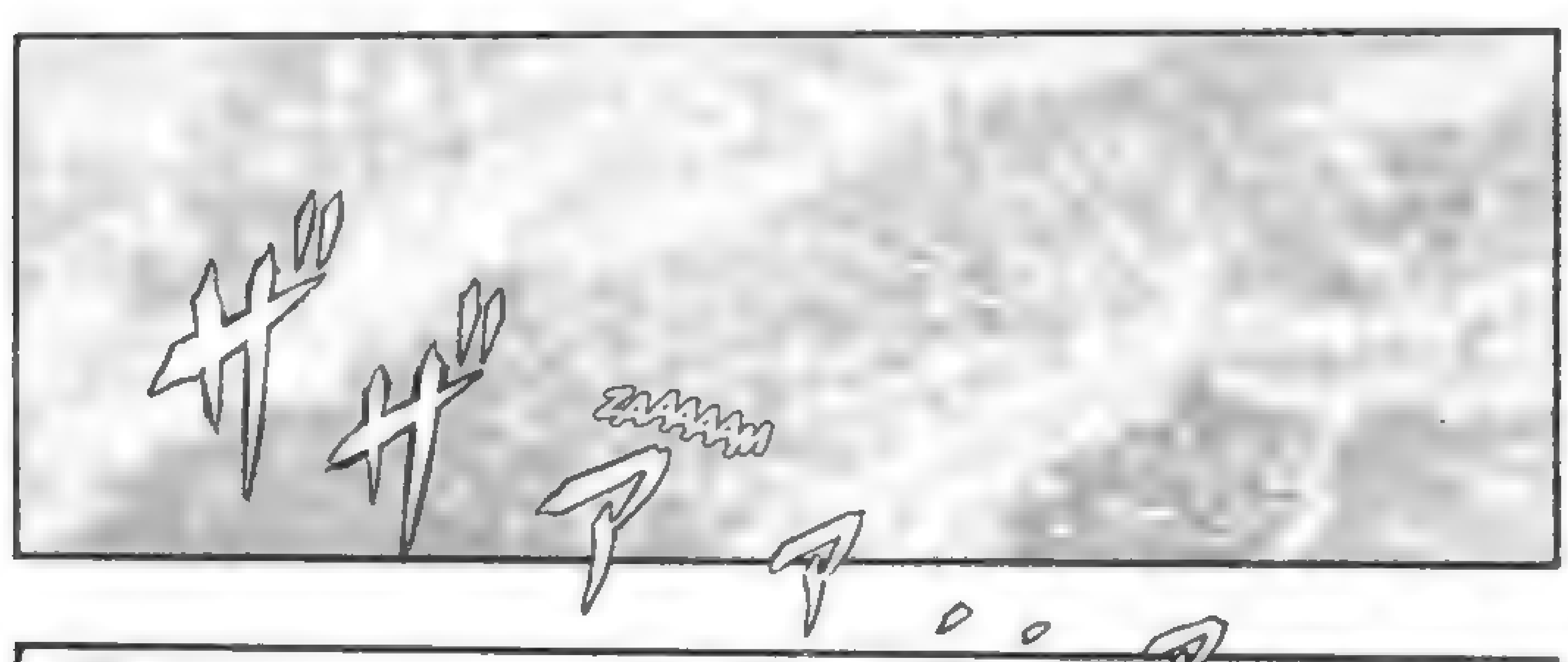

DANS CE PANORAMA IRRÉEL...
LA CHALEUR CONTINUE D'ENVELOPPER CE DOIGT...





BERSERK


KYAH
KYAH


ZAAAAAM

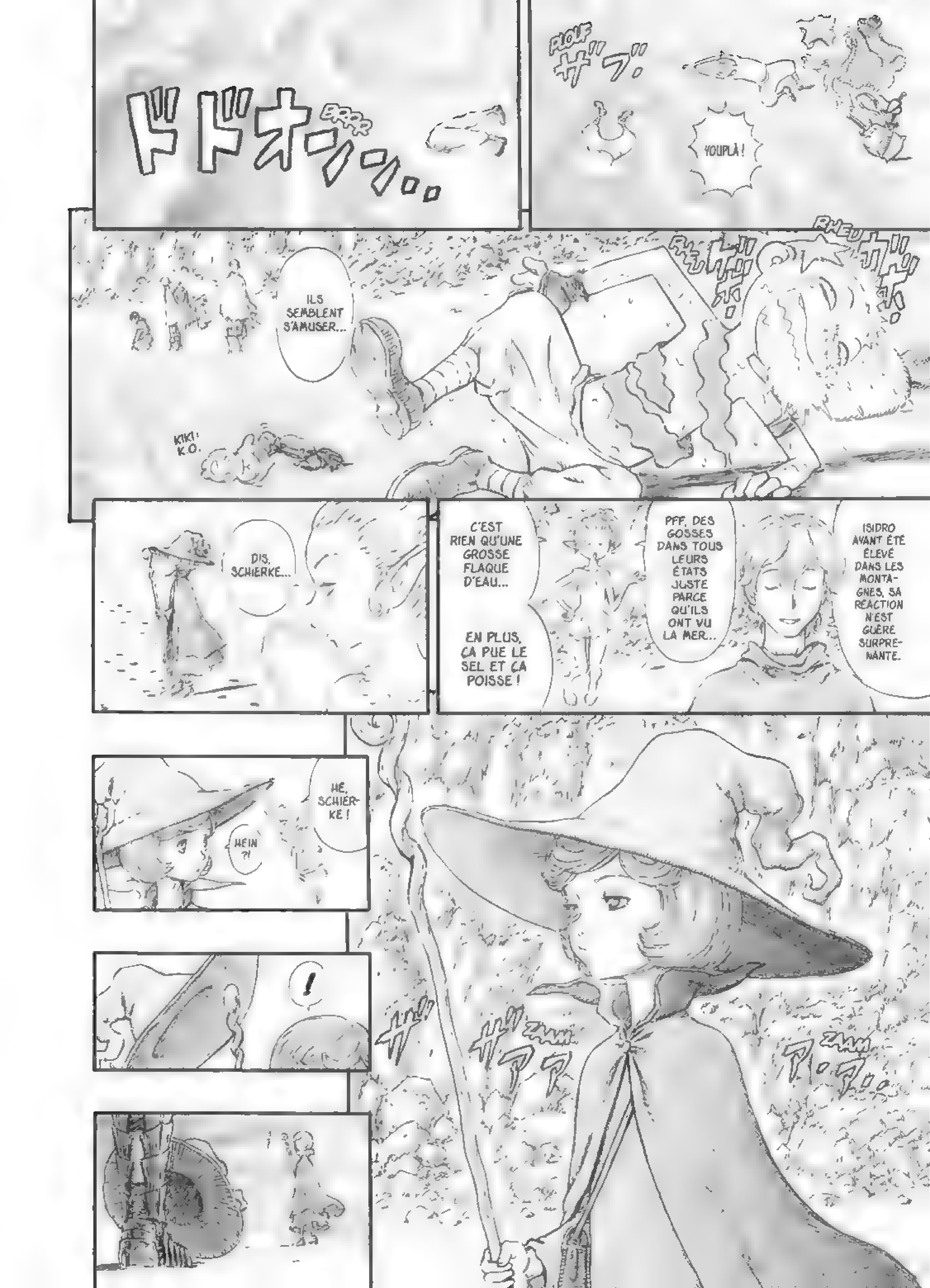



SPLAF






C'EST
TROP
GRAND !!


PLOUF
ザブ
YOUPLÀ !
ドドオーン
BRRR
RHEU
ILS SEMBLENT S'AMUSER...
KIKI K.O.
ISIDRO AYANT ÉTÉ ÉLEVÉ DANS LES MONTA-GNES, SA RÉACTION N'EST GUÈRE SURPRE-NANTE.
PFF, DES GOSSES DANS TOUS LEURS ÉTATS JUSTE PARCE QU'ILS ONT VU LA MER...
C'EST RIEN QU'UNE GROSSE FLAQUE D'EAU...
EN PLUS, ÇA PUE LE SEL ET ÇA POISSE !
DIS, SCHIERKE...
ZAAM
ア・ア
ZAAM
ザァア
ザッ
HÉ, SCHIERKE !
HEIN ?!
!




MERCI !
HÉ BEN, TU RÊVAIS ?
...
GUTS...
HEU...
ÇA VA ?
?


T'INQUIÈTE, JE SUIS PAS UNE PETITE CHOSE FRAGILE.
MAIS...
QUAND MÊME...
IL AURAIT MIEUX VALU...
ENLEVER L'ARMURE ET VOUS REPOSER ENCORE 4 OU 5 JOURS.
CE N'EST PAS BIEN CHER PAYÉ POUR LA PROTECTION QUE FLORA...
A GRAVÉE DANS L'ARMURE...
ET LE COLLIER DE CASCA.
J'AI PU DORMIR PENDANT PRÈS D'UN MOIS, ET ON NE POUVAIT PAS FLÂNER PLUS LONGTEMPS.
C'EST VRAI QU'ELLE N'APAISE PAS LA DOULEUR AUTANT QUE LORS D'UN COMBAT, MAIS GRÂCE À ELLE, LE VOYAGE SE PASSE MIEUX.
ET GRÂCE À TON TRAITEMENT ET AUX "PETITS", MES BLESSURES SONT EN VOIE DE GUÉRISON.
LES PETITS ? ME METS PAS DANS LE MÊME SAC QUE LE DÉBILE DE LA CHÂTAIGNE !



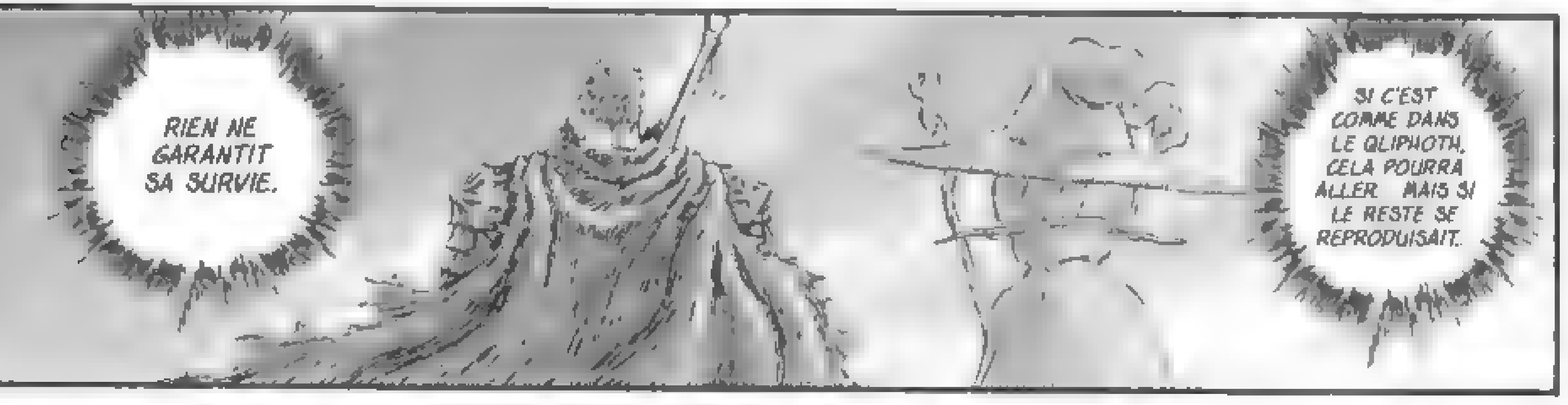
IL SERAIT DANGEREUX D'ÊTRE IMPRUDENT ! CETTE ARMURE EST MAUDITE, ET DÉCHAÎNERA ENCORE SA VIOLENCE DANS LA PROCHAINE BATAILLE...
CASSE-TOI !
À CE MOMENT-LÀ, IL Y AURA À MES CÔTÉS UNE SORCIÈRE SUR LAQUELLE COMPTER.
...
SOYONS PLUS PROCHES, CAMARADE ELFE !
IL ME COLLE !
MAIS...
C'EST TOUT DE MÊME DE LA FOLIE...
APRÈS LA BATAILLE, C'ÉTAIT VRAIMENT ABOMINABLE...
IL EST RESTÉ DES JOURS AVEC L'ARMURE COLLÉE À SON CORPS, SANS POUVOIR L'ENLEVER, ET SON SANG CONTINUAIT DE COULER...

ET QUAND ENFIN CE FUT POSSIBLE, SOUS L'EFFET DE LA DOULEUR, IL A ALTERNÉ LES PÉRIODES D'INCONSCIENCE ET D'ÉVEIL...

ET LES BLESSURES SE ROUVRAIENT...

AUSSI FORT SOIT-IL, SI UN HUMAIN DOIT AFFRONTER DE TELS MONSTRES...

IL LUI FAUT LUI AUSSI, DE MANIÈRE HUMAINE, DEVENIR UN MONSTRE. POURTANT...

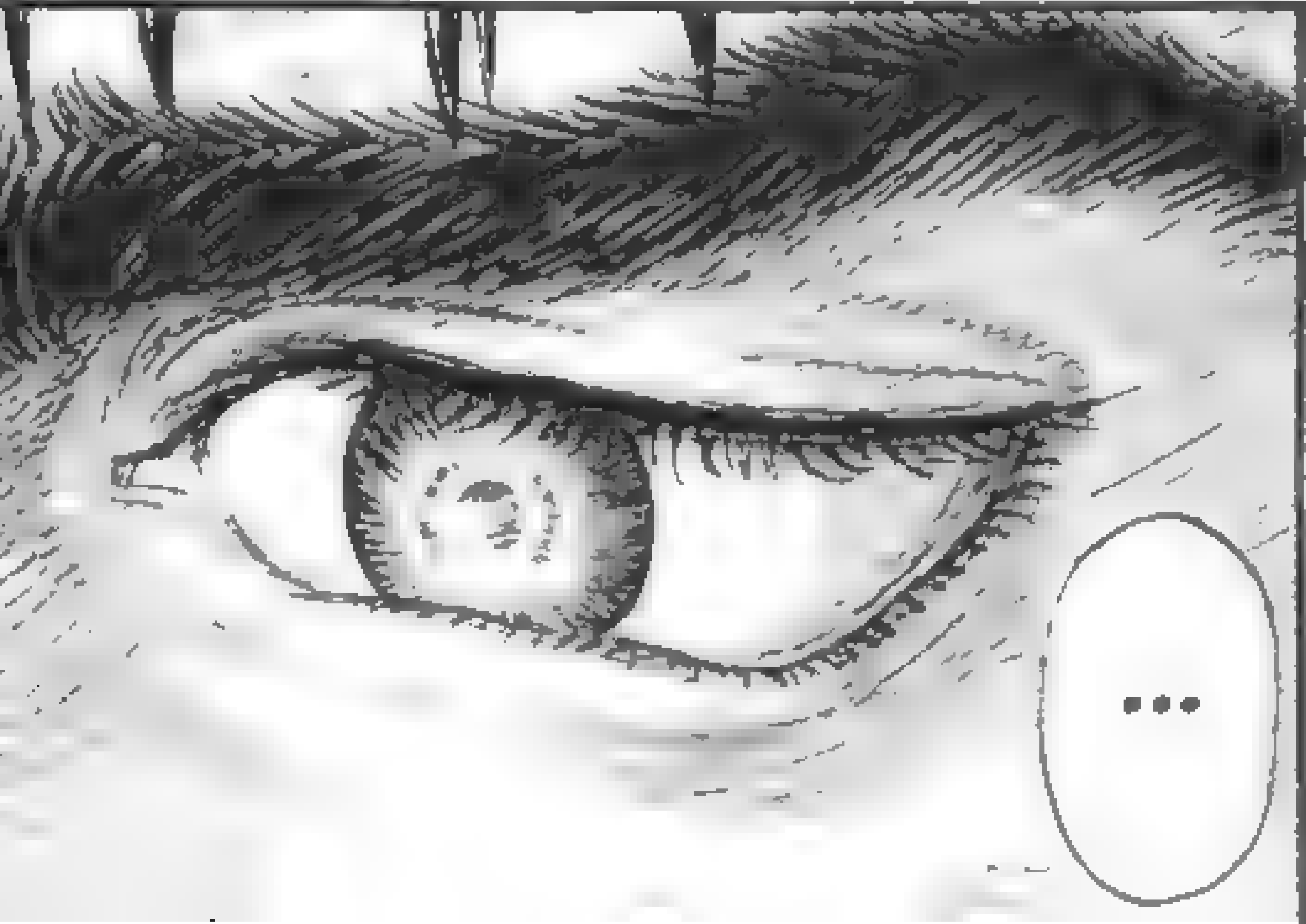


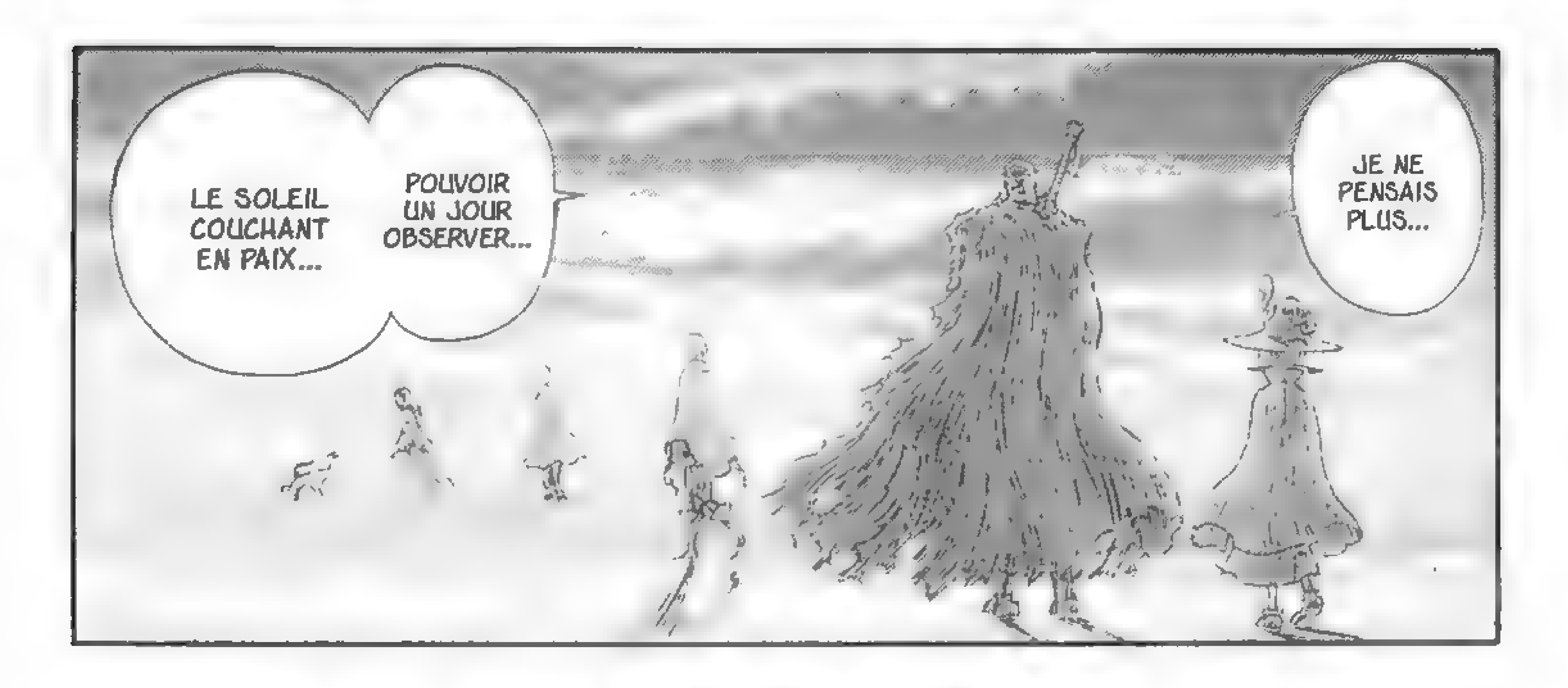


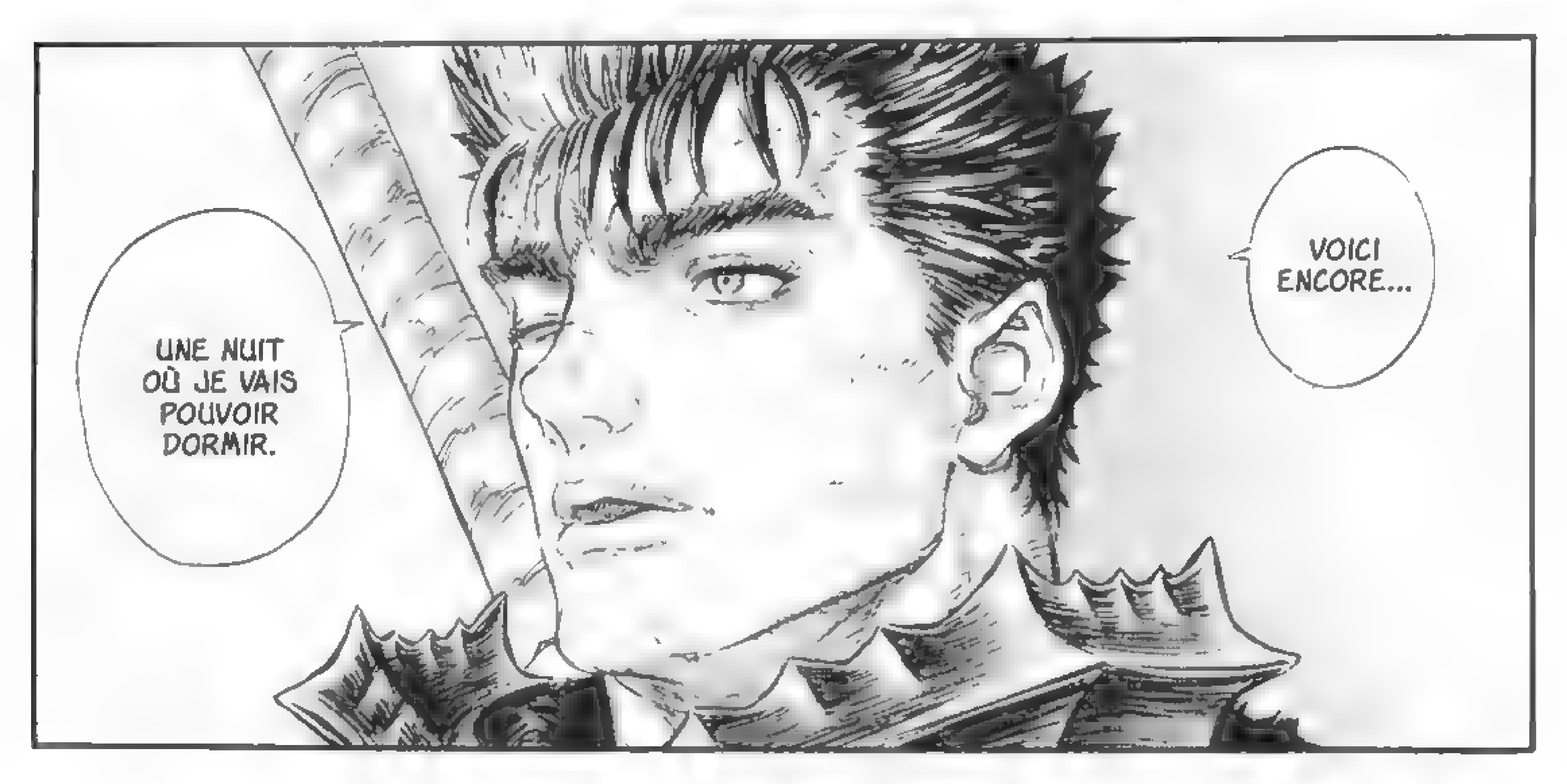

HEIN ?

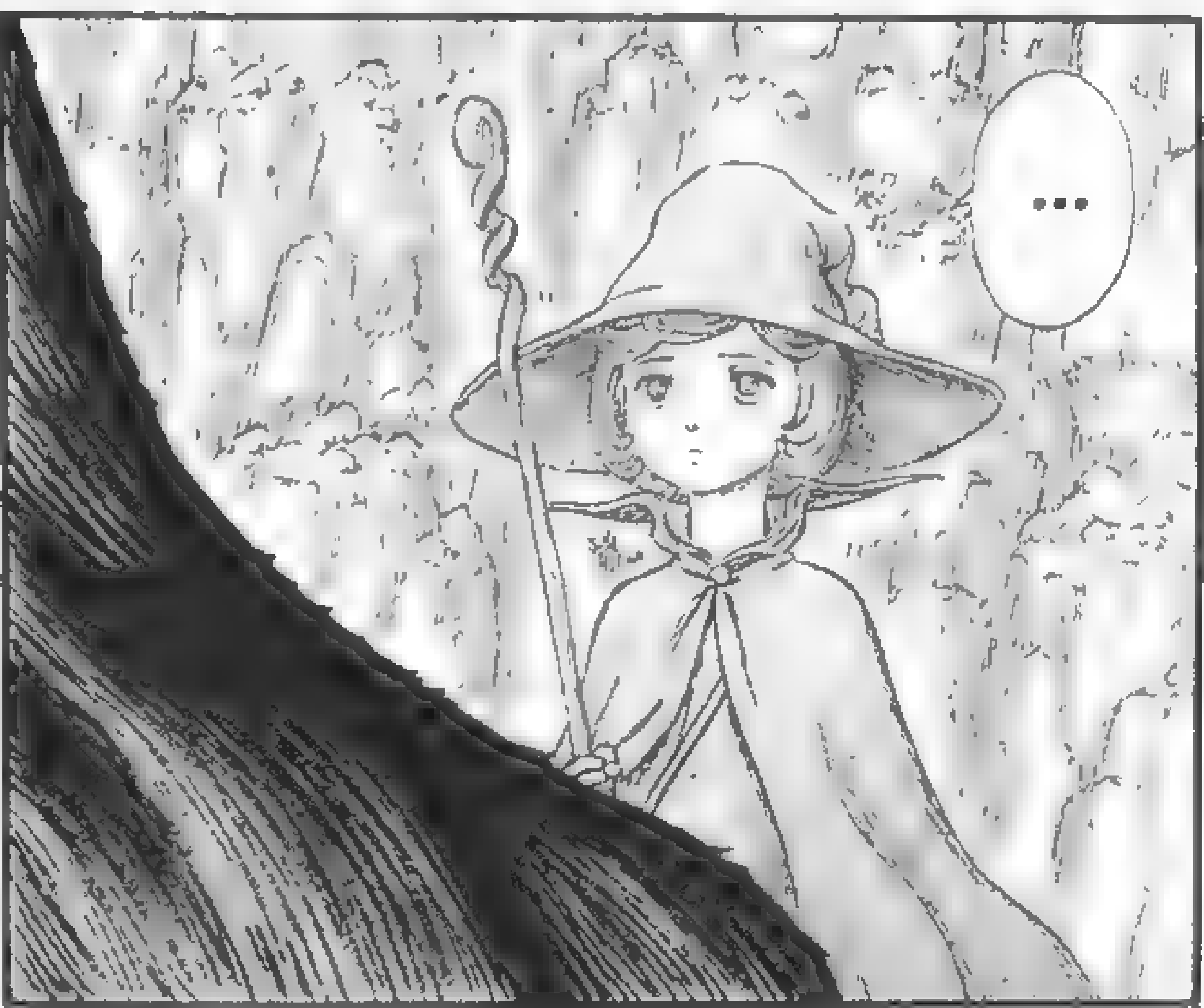


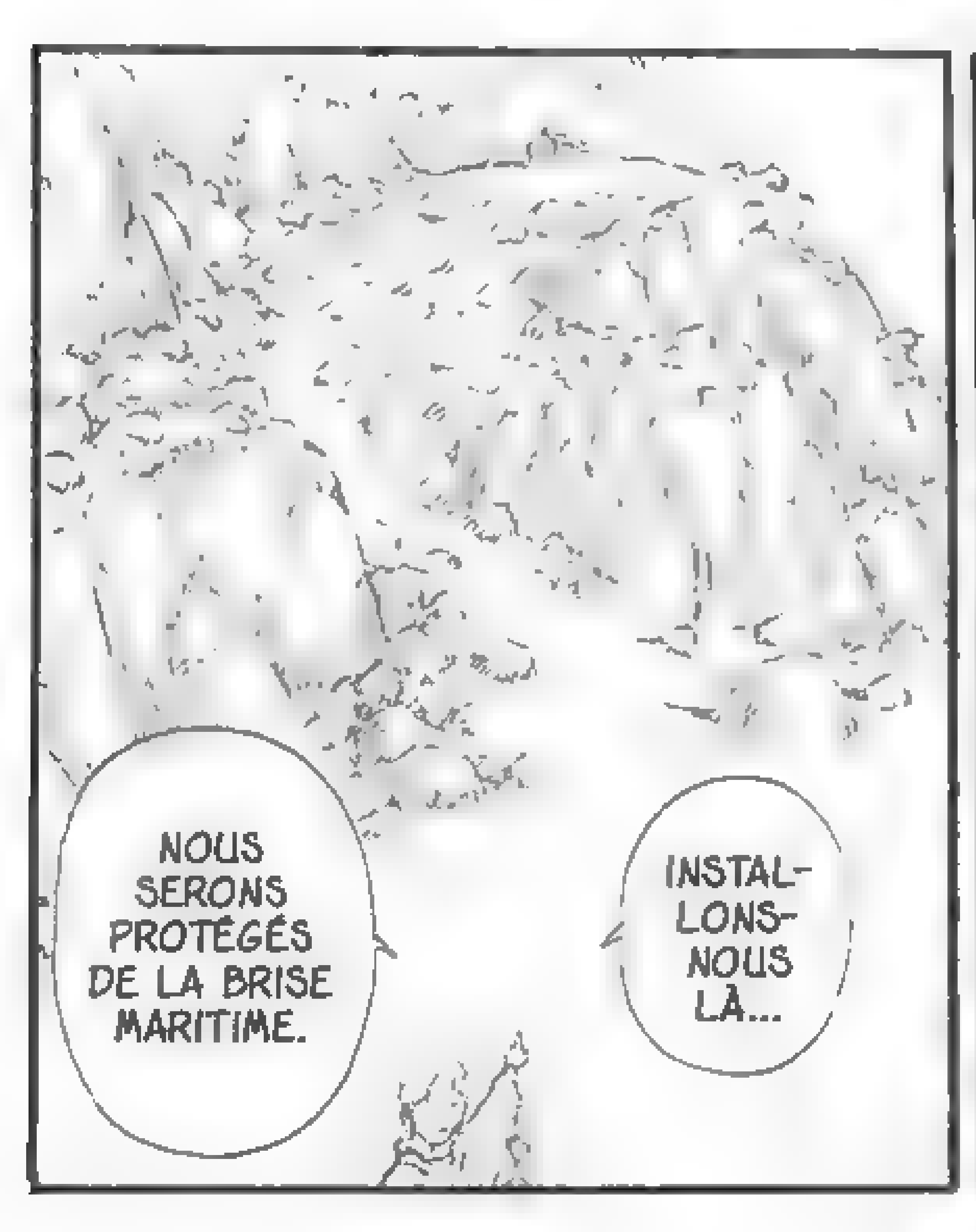





JE NE PENSAIS PLUS...
POUVOIR UN JOUR OBSERVER...
LE SOLEIL COUCHANT EN PAIX...


VOICI ENCORE...
UNE NUIT OÙ JE VAIS POUVOIR DORMIR.


...


INSTAL-LONS-NOUS LÀ...
NOUS SERONS PROTÉGÉS DE LA BRISE MARITIME.


FRRO
C'EST BON !
IL POURRA SE BATTRE, LÀ ?
MIAM. C'EST QUOI ?
UNE SORTE DE BOUILLA-BAISSE.
VOUS GUÉRISSEZ, MAIS PAS D'IMPRUDENCES, S'IL VOUS PLAIT.
OUI, JE ME SENS BIEN MIEUX.
CE N'EST PAS VRAI. AVEC LE VOYAGE LES BLESSURES ONT DU MAL À SE REFERMER.
TOUS LES JOURS ON LE FAIT !
REPER-CE-MOI !
DE PLUS, AVEC LE VENT CHARGÉ DE SEL SUR LES PLAIES, IL NE DEVRAIT PAS POUVOIR DORMIR...


J'ÉTAIS SI HEUREUX D'ÊTRE PRÈS DE LA MER QUE J'AI EU LA MAIN LOURDE... CE N'EST PAS TROP SALÉ ?
NON...
...
OUAIS !
MAIS TA MÈCHE, LÀ...
MAIS C'EST BON...
CE TRUC...
ÇA PIQUE UN PEU SUR MES BLESSURES À L'INTÉRIEUR DE LA BOUCHE...
À PEU PRÈS NOIR ?
POUR LE GUERRIER NOIR...
ÇA LE FAIT PAS TROP, ÇA...
MOI, JE M'EN TAPE...
PRESQUE NOIR ?


DIS...
C'EST COMMENT, TON PAYS ?
J'AI TERMINÉ DE LE RÉPARER... J'AI PENSÉ AVANT TOUT À L'ASPECT PRATIQUE, DONC JE L'AI UN PEU MODIFIÉ...
PAS MAL... T'ES DOUÉ, TOI !
TU VERRAS !!
C'EST PLUTÔT BON. CES CARCASSES DE CRABE ET DE COQUILLAGES..
C'EST UN PEU BARBARE...
MAIS C'EST BON...
ELF HELM EST UNE UTOPIE FLOTTANT LOIN DANS LA MER DE L'OUEST, OÙ LES FLEURS ÉCLOSENT, LES OISEAUX CHANTENT ET LES ELFES DANSENT SANS FIN...
ELF HELL, ALORS...
PAS HELL, HELM !
MÊME AVEC TON PETIT CERVEAU, TU DEVRAIS LE RETENIR !
FLORA M'EN AVAIT PARLÉ.
C'EST UNE ÎLE DE LÉGENDE APPELÉE SKELLIG, SUR LA MER DE L'OUEST...
COMME L'ARBRE AUX ESPRITS, ELLE SE TROUVE SUR UN SEUIL. ELLE N'EST DONC SUR AUCUNE CARTE MARINE ET UN HUMAIN ORDINAIRE NE PEUT LA TROUVER.
AUCUNE CARTE... HÉ ?
FAIS CONFIANCE À MON ORIENTATION ELFE !
AH OUI, L'INSTINCT...
COMME LES OISEAUX.



DE NOMBREUX SORCIERS Y DEMEURENT, AUPRÈS DES ELFES.
J'AI TOUJOURS VOULU Y ALLER UN JOUR !
TU POURRAS LEUR MONTRER TA VALEUR !
TU RISQUES PAS DE TE FAIRE TRAITER COMME UNE PÉQUENAUDE ?
C'EST TOI QUI DIS ÇA ?
ET LES MAISONS SONT VRAIMENT TRÈS JOLIES DANS LE GENRE PRIMITIF.
EXCUSE-MOI, SCHIERKE...
J'AIMERAIS POUVOIR...
TE PRÉSENTER UNE REQUÊTE.
...
DA... DAME FARNÈSE ?!
MAIS ENFIN...


NE POURRAIS-TU PAS...
M'APPRENDRE LA SORCELLERIE ?
...
VOILÀ, ENCORE...
OHO... FARNÈSE VEUT FAIRE DE LA MAGIE ?
EN PLUS DE BABY-SITTER ?!
MAIS..
J'Y PENSE DEPUIS L'ATTAQUE DES TROLLS !
AH LÀ.
AH OUAIS ? CETTE GAMINE, UNE BLEUE, PRENDRAIT UNE ADULTE POUR DISCIPLE ?
MAIS ENFIN.
ON NE POINTE PAS LES GENS DU DOIGT, DISCIPLE !


À CE MOMENT, CETTE PEUR QUI ME FAISAIT TREMBLER... A ÉTÉ EFFACÉE PAR L'ÉMOTION...
DU MIRACLE QUE TU AS PROVOQUÉ.
OH ! ♡
TU N'AS DONC AUCUNE FIERTÉ ?
C'EST PAS DE LA FIERTÉ !
QUAND J'AI POUR LA PREMIÈRE FOIS MIS LE PIED DANS CE MONDE INCONNU...
JE NE POUVAIS QUE ME CACHER, IMPUISSANTE, AU CREUX D'UN ARBRE...
MAIS IL EST ARRIVÉ UN MOMENT OÙ J'AI DÛ DÉFENDRE QUELQU'UN D'AUTRE...
ET CE QUI M'A DONNÉ CE COURAGE...
C'EST CASCA...
ET CETTE DAGUE QUE TU M'AVAIS DONNÉE.
MAIS... C'EST SEULEMENT UN COUTEAU EN ARGENT...
ÉCOUTE PLUTÔT CE QU'ELLE TE DIT...
MOI PLUS ELLE PARLE, PLUS CA
POUR MOI, C'ÉTAIT UNE DAGUE MAGIQUE !
AH...
EUH...
LE REGARD QUI TUE !

COMME FLORA L'A DIT...

LA VOIE DE LA MAGIE...

C'EST ACCEPTER L'EXISTENCE DES GRANDES ÉNIGMES...

ET CHERCHER LA VÉRITÉ AU CŒUR DU MONDE.

S'IL Y A UNE PETITE LUMIÈRE PERMETTANT D'ÉCLAIRER DES TÉNÈBRES INCONNUES...

JE T'EN PRIE, ACCEPTE-MOI !

HÉ !

VOUS ÊTES PAS AU SPECTACLE !

HEIN?

GRR

SURSAUT

SI ON NE COMMENCE PAS L'APPRENTISSAGE TRÈS TÔT...

C'EST TRÈS DIFFICILE D'APPRÉHENDER LA MAGIE, ENFIN D'APRÈS CE QU'ON DIT.

C'EST SURTOUT PARCE QUE PLUS ON EST ÂGÉ, PLUS ON EST PRISONNIER D'UNE CONCEPTION DU MONDE PHYSIQUE...

ET IL EST TRÈS DIFFICILE DE BRISER CES PRÉJUGÉS.


MAIS...
FARNÈSE, VOUS AVEZ VU TANT DE CHOSES HORRIBLES...
QUE CELA NE SERA PAS UN PROBLÈME POUR VOUS.
JE SUIS MOI-MÊME ENCORE UNE APPRENTIE, MAIS JE PENSE POUVOIR VOUS APPRENDRE LES BASES.
MERCI BEAUCOUP !
EUH VOUS ME GÊNEZ LÀ
PROFESSEUR !
ET AUTOMATIQUEMENT TU PASSES SOUS MES ORDRES !
J'AIMERAIS UN DISCIPLE AUSSI SPONTANÉ
AAAH !
DA... DAME FARNÈSE, VOUS ALLEZ VRAIMENT... VOUS ALLEZ...
LA CHASSEUSE DE SORCIÈRE EN DEVIENT UNE
ALORS, POUR LES SORTS.
ON COMMENCE PAR LES BASES, J'AI DIT.



BERSERK 27

STORY & ART

KENTAROU MIURA

STAFF

TAKASHI UCHIDA

MINORU HIRATA

YOSHIHIRO KUROSAKI

EDITOR

AKIRA SHIMADA





BERSERK by Kentaro Miura

First published in Japan in 2004 by HAKUSENSHA, INC., Tokyo
French language translation rights in France arranged with HAKUSENSHA, INC. Tokyo
through Tuttle-Mori Agency Inc., Tokyo

Édition française
Traduction depuis le japonais : Anne-Sophie Thévenon
Correction : Thomas Lameth
Lettrage : Bakayaro

Couvent Sainte-Cécile – 37, rue Servan – 38000 Grenoble
ISBN : 978-2-3310-3482-4
Dépôt légal : mars 2018

Cette version numérique est conforme à la version papier commercialisée.

www.glenatmanga.com

